كتاب الجامع الصحيح

المختصر المسند من أمور
رسول الله صلى الله عليه وسلم
وسننه وأيامه

جمع الإمام أبي عبد الله محمد بن إسمعيل
البخاري
رضي الله عنه

طباعة مصورة عن النسخة المحفوظة بمكتبة كوبرلي اسطنبول
اعتنى به وقدمه
محمد مصطفى الاعظمي

PREFACE

Praise be to Allāh, Sustainer of the worlds, Whose help and forgiveness we seek. We believe and put our trust in Him and seek refuge with Him from the evils that lie around us and within us. Whomsoever Allāh guides will not be led astray and whomsoever He leads astray will never be guided. And I bear witness that there is no god but Allāh alone without partners and that Muḥammad is His slave and messenger, whom He chose for the revelation and elected to be the best from amongst His creation.

In terms of lavishing importance on narrators and their narratives, and on the tales and sayings of prophets, no nation has ever rivaled the Islamic civilization. In fact this fascination went beyond the religious disciplines to encompass literature and secular historical anecdotes, even if the standards there were not as precise and clear as they were for the prophetic Ḥadīths. And as the Qur'ān will be there till the Day of Resurrection so too will be the sunnah. With this in mind, Muslims were quick to introduce an educational policy that has remained unmatched through the centuries, a policy whose traces reach back to the lifetime of the Prophet himself. According to Abū ʿAlī Al-Jayyānī, "The Almighty distinguished this ummah with three traits that were not granted to those before it: isnād, knowledge of genealogy and detailed grammatical nuances (ʿirāb)". This educational policy was built on two principles: (1) that transfer of knowledge must strictly be through attributing each saying to the one who says it, formally known as isnād; and (2) that the integrity of written works must be maintained. No scholar, regardless of stature, was permitted to simply acquire a book and begin teaching from it. He had to produce a duplicate of the autograph copy of the scholar from whom he had acquired his knowledge, then check it against the original for errors. "The duplicate copy," Imām Mālik elaborates, "must be matched with the master copy until they become one and the same. The one who gives permission for the master copy to be duplicated, must be a scholar in that field, true of faith and of trustworthy narration. The one receiving the duplicate copy must also be a scholar, holding to the characteristics of scholarship, so that knowledge is entrusted to those who will properly keep it."

Almost five decades ago Allāh blessed me with the discovery of a wonderous manuscript of *Ṣaḥīḥ Al-Bukhārī*, a magnificent gem. It was penned by Imām Shihābuddīn Aḥmad bin ʿAbdulwahhāb Al-Bikrī An-Noueirī, a scholar known for both his meticulous copying as well as his comprehension of the material. It is said in fact that his scribed copies of *Ṣaḥīḥ Al-Bukhārī* were sold for nearly one thousand dirhams each, and he had scribed the text seven times. The manuscript that lay before me was the fifth. Preserved in the Köprülü Library which is under the Süleymaniye Library system in Istanbul, as item No. 362, it is a complete copy fully written in diacritized Naskh script, containing 298 sheets each sized 32 cm x 23 cm with 35 lines per page. The last page indicates that this endeavor was concluded on Saturday, 20th Jumād-I in 725 AH in the city of Cairo. What gives added value to this manuscript is that it is full of variation notes written by Al-Ḥāfiẓ Al-Yunīnī relying on the work of giants such as Al-Qādī ʿIyāḍ, Abī ʿAlī Al-Ghassānī and Ibn Mālik. Besides which, this copy was read by some of the most eminent Ḥadīth scholars including Nūruddīn Al-Hashimī, Ibn Sayyed an-Nās, ʿAlī bin ʿUthmān (Ibn At-Turkmānī), Abū Ḥayyān Al-Andulusī, Taqiyuddīn As-Sabkī, Al-Ḥāfiẓ Al-ʿIrāqī, Al-Ḥāfiẓ Al-Haithamī ... *etc.*

I first came across this jewel during my work as the secretary of the Qaṭar National Library (1954-1964), as I often travelled for the sake of discovering and photographing rare manuscripts. All the filmed folios ended up in the archives of the Qaṭar National Library. Over the years I have seen thousands of manuscripts of different books but, to my mind, this is the best manuscript I have ever come across for *Ṣaḥīḥ Al-Bukhārī*. As technology advanced I was pleased to see the rise of facsimile editions of various works being printed, as a form of dissemination as well as a means of safeguarding manuscripts from the ravages of theft, fire or the appetite of worms. Regarding works of Ḥadīth I could think of no better candidate than this manuscript, but the cost of printing a color facsimile was prohibitive. Certainly a black & white facsimile was a cheaper option but this manuscript deserved better. The true feel of the manuscript is lost in black & white; in color it is much easier to pick out holes and other anomalies which add a sense of history and depth to the manuscript. But the prohibitive cost remained an obstacle. In December

2006 I travelled to Istanbul for a conference and with the help of my friend, Prof. Dr. Recep Şentürk I managed to obtain permission to film the manuscript on medium format slides. A few more years passed by, and then Shaikh Niẓām Ya'qūbī came in and agreed to fully shoulder the printing costs, may Allāh bless him for this deed. Finally everything was ready except for an introduction. It took me a couple of years to write it as my health had deteriorated since that trip to Istanbul in late 2006.

At last I wish to thank all those who contributed to or helped in the success of this project, in particular: the director of the Süleymaniye Library for giving me the permission to print, Prof. Dr. Recep Şentürk for his help in acquiring the permission, Mr. İsmail Küçük for photographing the manuscript, and Mr. Ramaḍan Aḥmad for his help in reviewing the introduction. My son 'Aqīl for re-arranging the manuscript after discovering some 30 misplaced pages, transliterating the names in the English introduction, following up the printing process, and for preparing all the tables and figures in the appendices. Anas, my younger son, for his translation of the introduction, and designing the front cover. The design of the back cover was shared by Anas and my grandchildren Maryam, 'Omar and Aḥmad. A particular tribute to my wife for tolerating me in good times and bad for nearly sixty years. May Allāh reward them all. Finally, my deepest gratitude to Almighty Allāh for providing me with the opportunity and privilege to complete this work.

M.M. Al-A'ẓamī
1433AH/2012CE

INTRODUCTION

Allāh has sent a series of prophets with Prophet Muḥammad being the final messenger and the seal of the prophets. The final message is meant to be eternal, holding true for all time and place. He has promised to safeguard the Qur'ān, and this pledge extends to the sunnah of His prophet as well because it serves as a further explanation and practical implementation of the Words of Allāh. Just as today there are heavy tomes which explain man-made laws. And just as the Almighty has granted many Muslims the privilege of fully memorizing His Book, so He bestowed on a considerable number of pious and sincere Muslims the honor of serving the Prophet's sunnah with the utmost integrity. Amongst the most famous of these was Imām Bukhārī.[1]

1. Imām Bukhārī, the Early Years

He is Muḥammad bin Ismāʿīl bin Ibrāhīm bin Al-Mughīra bin Bardizbah Al-Guʿfī, born on 13.10.194 AH/810 CE in the city of Bukhārā. His father Ismāʿīl was a well known and respected scholar. His grandfather Al-Mughīra embraced Islam through the efforts of Al-Yamān Al-Guʿfī, the governor of Bukhārā. From an early age Muḥammad bin Ismāʿīl lost his father and was cared for by his mother. His eyesight failed while still a child, but in a dream his mother received glad tidings from Prophet Ibrāhīm that Allāh had restored the sight of her son, and these tidings came true.

He began his studies at a very young age, a common practice at the time, studying the Qur'ān and other fundamental topics. From his youth it was apparent that he was blessed with a miraculous memory, and he was especially attracted to the study and memorization of Ḥadīths. Once at the age of eleven he corrected his shaikh, Ad-Dākhilī, who had recited an isnad: Sufyān, narrated through Abū az-Zubayr, through Ibrāhīm. Muḥammad objected saying Abū az-Zubayr did not narrate from Ibrāhīm. His shaikh disagreed and Muḥammad asked him to consult the original reference. So Ad-Dākhilī went in and looked at the original and returned asking Muḥammad what is the correction. He replied, "Az-Zubayr bin ʿAdey through Ibrāhīm". So his shaikh took a pen and corrected the mistake. By the age of sixteen Muḥammad had fully memorized the works of Ibn al-Mubārak and Wakīʿ. He left Bukhārā along with his mother and brother, Aḥmad, to perform Ḥajj, and stayed on in Makkah afterwards to further study Ḥadīth while his mother and brother returned home.

According to Bukhārī, he authored *At-Tārīkh* in Madinah while staying at the grave of the Prophet Muḥammad in the moonlit nights.

Once there erupted a dispute between al-Ḥumaidī, a famous scholar, and another on a certain Ḥadīth. When al-Ḥumaidī saw Muḥammad who was 18 at the time, he was asked to judge and Muḥammad ruled in favor of al-Ḥumaidī.

Muḥammad traveled extensively for the sake of knowledge. Whenever he visited Baghdad, he met Aḥmad bin Ḥanbal who was very pleased with his visits. Bukhārī studied from over one thousand scholars and, in his own words, did not learn a single Ḥadīth but that he had memorized its isnad as well.

After a life long journey he returned to his hometown Bukhārā and was welcomed with a grand reception. The welcome turned sour however when a dispute between him and the city's governor, Khālid bin Aḥmad adh-Dhuhalī, compelled him to leave his hometown. The governor had wanted Imām Bukhārī to come to his palace and lecture privately to his children. Bukhārī refused on the grounds that lecturing privately meant denying others the right to attend and listen. Furthermore he told the governor's messenger, "Tell your master that I will never humiliate knowledge, and will never carry it to the doors of the people. If he needs me, let him come to my masjid or to my house. And if he dislikes what I say then he – as the local sultan – has the right to prevent me from teaching". Imām Bukhārī was exiled and came to Khartank, a village near Samarkand where he passed away on the eve of Eid Al-Fiṭr in 256 AH/870 CE.

In his lifetime Imām Bukhārī authored or compiled over thirty-seven different books. The most notable ones are his Ṣaḥīḥ, Adab al-Mufrad, At-Tārīkh Aṣ-Ṣaghīr, At-Tārīkh Al-Awṣaṭ, and At-Tārīkh Al-Kabīr.

2. Imām Bukhārī's Methodology in Authoring his Books

The first stage: selecting who to narrate from. Al-Ḥāzimī states that the great imāms adhere to a doctrine in determining how to extract Ḥadīth narrators, in that they assess each narrator's status as reflected in both his teachers and his students who are considered trustworthy. The narration chain may be solid, necessitating that it be taken, or it may have defects which prevent it from being used except as secondary evidence or in follow-ups. To dispel any ambiguity he takes as an example the students of Az-Zuhrī, divided into five classes each of which is more distinguished than the next. Thus the first class attains the highest rank of trustworthiness and to narrate from such individuals, including Mālik, Ibn ʿUyaynah, ʿUbaydullāh bin ʿUmar and

[1] This is a partial translation of the Arabic introduction, touching on a few major points. For the sake of brevity all references have been omitted from the translated text. Readers interested in the full references are advised to consult the Arabic introduction of this work.

others, was the chief aim of Bukhārī. Next in line are those who, despite equaling the first in reliability, did not accompany Az-Zuhrī on his various travels and sojourns and so lived alongside him only briefly. For such people as ʿAbdur-Raḥmān bin ʿAmr Al-Auwzāʿī, Al-Laith bin Saʿad and others, reaching the heights of the first group is not possible and they are judged to be acceptable "on the condition of Imām Muslim". The third group consists of those who accompanied Az-Zuhrī, like the first, but who are not free from criticism since their reliability as narrators is questionable. They are designated as "the condition of Abū Dāwūd and An-Nasāʾī", among them Sufyān bin Ḥusain As-Sulamī , Jaʿfar bin Barqān and others. The fourth group comprises those who not only came in for criticism but also spent little time with Az-Zuhrī, their narrative output being meager. They are "on the condition of Abū ʿĪsā" and include Isḥāq bin Yaḥyā Al-Kalbī, Ibrāhīm bin Yazīd and others. Finally we have narrators who are deemed weak or obscure such as Baḥar bin Kunaiz Al-Saqqā and Muḥammad bin Saʿīd Al-Maṣloub, among many others. Their narrations cannot be touched except to provide secondary accounts or further evidence, and even this only in the works of Abū Dāwūd and the less stringent compilers of Ḥadīth. As for Bukhārī and Muslim, they do not accord them any space. It is rare for Bukhārī to traverse beyond the second layer, for Muslim to go beyond the third, and for Abū Dāwūd to delve past the most prominent names of the fourth; when they do so it is always due to necessity.

Ibn Ḥajar expands on the words of Al-Ḥāzimī, "Most of what Bukhārī narrates from the second layer is only as commentary, along with a scattering from the third layer for the same purpose.... This subdivision of Az-Zuhrī's narrators applies to those with abundant output, and along the same lines we can subdivide those who transmitted through Nāfiʿ, Al-Aʿmash, Qatādah and others. But regarding those with limited output Bukhārī and Muslim relied on trustworthiness, sound character and narrative accuracy in resolving on whether or not to include their narrations. Of this group some were found so reliable that their narrations were taken even if no supporting narratives were found, such as Yaḥyā bin Saʿīd Al-Anṣārī, although the majority were judged less dependable and were included only in the presence of supporting narratives".

Abū Al-Faḍl Al-Maqdisī states, "It was not the habit of Bukhārī, Muslim and the other compilers to announce, 'I have decided to accept in my collection whoever conforms to the condition of so-and-so'. Rather this is something we deduce after examining their works, which allows us insight into the differing approach that each of them had". Although this viewpoint is shared by several scholars including Al-Mundhirī (*d.* 656 AH), I believe that Bukhārī did articulate some of his conditions in accepting a narrator and that these nuggets were passed over and ignored by such scholars. Speaking of Ibn Abī Lailā, a narrator, Bukhārī declares, "He is truthful but I do not accept his narrations. Distinguishing the sound from the unsound in his output is not possible, and anyone who is like this I stay away from completely".

The second stage in Imām Bukhārī's methodology, connected with the first, was the recording of the Ḥadīth itself. He himself said, "My writing of Ḥadīth was not like that of others. If I included someone's narration I would ask him his name, nickname, his pedigree and his involvement with Ḥadīths if he was sharp and bright. If he was not so, I would request the original copy he was transmitting and pen myself a duplicate. As for others, they care little what they write or how they write it".

Herein lies the secret behind his inclusion of certain subpar narrators. By insisting on written documents and not relying on mental recollection he was able to sidestep the weakness of memory inherent in such individuals. The narrators he included who were not also chosen by Muslim in his work total 435 men, of whom approximately 80 are regarded as subpar. Most of these are from among his own teachers, and most often Bukhārī lists their narrations in follow-ups or as added evidence instead of as a main entry. That is why certain scholars, despite preoccupying themselves with criticism of Bukhārī's *Ṣaḥīḥ*, have been unable to point out true weaknesses in his collection except for very few instances. Ibn Ḥajar notes, "The sum total in Bukhārī's collection to have faced criticism is 110 Ḥadīths, of which 32 were found by Muslim to warrant inclusion in his own work while the remaining 78 are unique to Bukhārī".

Imām Bukhārī was frequently lost in thought, constantly reflecting on how best to select material for his works. This mental effort constitutes the third stage in his methodology. Muḥammad bin Yūsuf states, "I stayed with Bukhārī in his house for one night and counted 18 instances where he got up and lit a fire, thinking of something". This habit extended to his travels as well for Muḥammad bin Abī Ḥātim recalls, "If I travelled with him we would routinely stay together except in the most blinding heat of summer. And every night he would regularly get up 15 to 20 times, lighting up a lantern and busying himself with his work".

After his preliminary selection of materials comes the fourth stage, that of compiling a master work. This large work then served as a reservoir from which he could distill a smaller, tighter book. Al-Faḍl bin Ṭāhir Al-Ḥāfiz relates that before penning the *Ṣaḥīḥ*, Bukhārī first compiled a larger work in which he collected all the Ḥadīths available to him along the lines of his envisaged chapters. From this he picked the narrations he judged to be most sound and passed these on to his students. Bukhārī's own words in the Ṣaḥīḥ bear this out, for he writes, "Abū Barzah said, 'Allāh has protected you – or raised you up – with Islam and with Muḥammad peace be upon him.' Abū 'Abdullah said, 'The word "protect" appeared here but in fact it is "to raise up"'. The original of *Kitāb Al-Iʿtiṣām* needs cross-checking". In his commentary Ibn Ḥajar explains that this last phrase "indicates that Bukhārī authored *Kitāb Al-Iʿtiṣām* by itself, then extracted from it according to his methodology and conditions when

compiling the *Ṣaḥīḥ*, just as he did for his *Adab Al-Mufrad*. So when he saw that this one word which differed from what he had written down was in fact the correct word, he penned a reminder to himself to check and amend the original *Kitāb Al-I'tiṣām*."

The fifth stage was continual revision, in that once the first edition was completed and transmitted to his students he would carry on with improvements, rectifications, deletions and insertions, issuing the same work twice or thrice, and in some cases more. "I arranged all of my works three times," he says, and thanks to the multitude of transmissions for some of his books we can prove this.

Among his earliest works was *Kitāb At-Tārīkh* which, he says, "I composed at the tomb of the Prophet of Allāh peace be upon him in moonlit nights". At the time he was under 20 years old. This first edition reached Ibn Abī Ḥātim Ar-Rāzī who was dismayed to see certain myths and illusions mentioned therein, to counteract which he penned the treatise "Illustrating the illusions of Bukhārī in his *Tārīkh*". Subsequently Bukhārī came out with a new edition of his work; this revision reached Al-Khaṭīb Al-Baghdādī who noted that the misconceptions which Ar-Rāzī had objected to were not to be found. Al-Baghdādī therefore wrote in Bukhārī's defense that, "Ar-Rāzī has accused him of certain falsehoods in that book which are in fact correctly recorded, to the contrary of what has been said". All this was capped by a third edition in which Bukhārī rectified some misconceptions which Al-Baghdādī had cited elsewhere.

Although we do not possess sufficient narrative chains for all of his works to illustrate this pattern of constant revision, the tale of Bukhārī's *Tārīkh* is enough to shed light on this aspect of his methodology.

Concerning the place where Bukhārī wrote his *Ṣaḥīḥ*, we have several accounts pointing to various locales. An-Nawawī comments that, "Harmonizing between these accounts is possible and perhaps even indispensable, for we have already noted that he compiled the book over the course of 16 years. So likely he worked on it in Makkah and Madīnah, in Baṣra and in Bukhārā, and Allāh knows best".

3. The Original Autograph of *Ṣaḥīḥ Bukhārī*

In the *Ṣaḥīḥ* we read on the authority of Abū Hurairah that the Prophet said, "The one who commits adultery does not commit it while he attains Imān". Al-Firabrī notes, "I found in Abū Ja'far's handwriting that Bukhārī said, 'It means that Imān is seized away from him, though he should want it'". This Abu Ja'far is the parchment bearer and scribe of Imām Bukhārī and from this we can construe that Abū Ja'far's original copy may have been in Al-Firabrī's possession.

About Bukhārī's original autograph copy we have the report of Ibrāhīm bin Aḥmad, "I transcribed Bukhārī's book from the original, kept with Al-Firabrī, and I saw that it was incomplete. Many blank portions were scattered about, some of it commentaries which had not been properly appended, and some of it Ḥadīths for which no commentary had been written. So we used one set to complement the other". Abū Al-Walīd observes, "Among the things which verify this account are the narratives of Abū Isḥāq, and of Abū Muḥammad, and Abū Al-Haitham, and Abū Zaid. They all transcribed from one master copy and yet each displays portions that have been moved up or pushed back. This is due to how each of them in turn viewed the glosses in the margins or the loose folios of commentary that had been placed in, deciding where best it fit in. Thus you will find two commentaries and sometimes more, conjoined without any Ḥadīths between them".

Ibn Ḥajar also points out such errors of transcription. For instance Bukhārī's chapter on "Seeking refuge with Allāh from the punishment of the grave" is headed by the Ḥadīth, on Abū Ayoub Al-Ansārī's authority, that the Prophet went out as the sun was setting and upon hearing a noise remarked, "Jews being punished in their graves...". According to Ibn Ḥajar some commentators believe that this Ḥadīth is a remnant of the previous chapter, misplaced erroneously by some scribes who failed to differentiate the topics. He also points out Al-Balqīnī's observation that different copies of the *Ṣaḥīḥ* vary in their chapter arrangements, such as the chapters of fasting and ḥajj where there is no consensus on which one appears before the other. The late orientalist Alphonse Mingana in fact made much of this in one of his printed works, asking whether the chapter of fasting or ḥajj comes first, as though he had just then revealed a fatal flaw to the world when in reality Muslim scholars had long known and written about this phenomenon with full disclosure.

Ibn Ḥajar even mentions one particular Ḥadīth which was inadvertently left out of all the copies of the *Ṣaḥīḥ*, except for the copy which was read back to Al-Firabrī.

i. The scholars who transmitted the Ṣaḥīḥ *from Bukhārī*

Several transmissions of the *Ṣaḥīḥ* have gained widespread recognition:

1. Ibrāhīm bin Ma'qil An-Nasafī Al-Ḥanafī (d. 295 AH), the chief magistrate of the city of Nasaf. Of him Abū Ya'lā Al-Khalīlī says, "He is trustworthy and of sound memory".
2. Al-Ḥusain bin Ismā'īl bin Muḥammad Al-Muḥamilī (235-330 AH).
3. Ḥammād bin Shākir bin Sawiyyah Al-Warrāq An-Nasafī Al-Ḥanafī (d. 311 AH). He transmitted the works of both Bukhārī and Tirmidhī.
4. Khalaf bin Shāhid bin Al-Ḥusain bin Hāshim An-Nasafī (d. 308 AH), who transmitted the *Ṣaḥīḥ* to the people of Samarqand.
5. Ṭāhir bin Al-Ḥusain bin Makhlad An-Nasafī.
6. Muḥammad bin Mūsā bin Hudhail.
7. Imām Bukhārī transmitted the *Ṣaḥīḥ* to Muḥammad bin Yūsuf bin Maṭar Al-Firabrī (231-320 AH) several times, in 248 AH in Firabr, then in 252 AH in Bukhārā,

then in Firabr again in the years 253-255 AH. In fact he came to possess Bukhārī's original autograph copy of the *Ṣaḥīḥ*, from which Al-Firabrī's students directly copied, and this only served to enhance his eminence beyond Bukhārī's other students. His transmissions of the *Ṣaḥīḥ*, declares Ibn Ḥajar, are the most complete. Through him numerous students passed on the *Ṣaḥīḥ*, among the most prominent being Al-Marwazī, Ibn As-Sakan, As-Sarakhsī, Al-Kashmihanī and others.

8. Mansūr bin Muḥammad bin 'Alī bin Qarainah Al-Bazdī (329 AH). Of him Ibn Mākūlā states, "He was trustworthy and the last to continue transmitting the *Ṣaḥīḥ* from among Bukhārī's students". Some scholars are inclined to demote his transmission based on his youth at the time of studying with Bukhārī. Students from his country received the *Ṣaḥīḥ* through him and he was a destination for scholarly expeditions.
9. Masīḥ bin 'Ismat an-Nasafī.
10. Muhaib bin Salīm.
11. Ja'far bin Muḥammad bin Al-'Abbas At-Taubanī. A client of the caliph and residing in the village of Tauban, as one of Imām Bukhārī's students he read the Ṣaḥīḥ back to him. In his handwriting was found the attendance certificate of Mansūr bin 'Alī bin Mazbanah, scribed on the face of the Ṣaḥīḥ, and for many scholars this confirmed Ja'far bin Muḥammad as one of Bukhārī's students. He was sought out by scholarly expeditions and is declared by some as the last student to carry on transmitting the *Ṣaḥīḥ*.

ii. Scholars who Transmitted the Ṣaḥīḥ *on the Authority of Al-Firabrī*

Ibn Rushaid states, "Throughout the East and West the established path leading to Bukhārī, with an unbroken chain of narrators, is through Al-Firabrī. With him was kept Imām Bukhārī's original autograph copy, and from it Al-Firabrī's students copied directly. That in itself is a shining testament of his status and veracity". He cites seven scholars who transmitted the *Ṣaḥīḥ* by way of Al-Firabrī:

1. Abū Isḥāq Al-Mustamlī. Of him Abū Dhar 'Abd bin Aḥmad says, "His competence and trustworthiness were of the highest caliber in the city of Balkh", and he passed away in 376 AH.
2. Abū Muḥammad Al-Ḥamūwīyī.
3. Abū Al-Haitham Al-Kashmihanī. He imparted Al-Firabrī's narration of the *Ṣaḥīḥ* many times, and as a narrated was ranked by Adh-Dhahabī as honest. He passed away in 389 AH.
4. Abū Zaid Muḥammad bin Aḥmad bin 'Abdullah Al-Marwazī (301-371 AH), the most highly esteemed of Al-Firabrī's students. Well travelled and a scholar of Shāfi'ī jurisprudence, he received Al-Firabrī's narration of the *Ṣaḥīḥ* in 318 AH and disseminated it in Baṣra, Shirāz and Makkah. Al-Khaṭīb Al-Baghdādī judged him to be the most highly regarded narrator of the *Ṣaḥīḥ* from amongst his contemporaries.
5. Abū Aḥmad Muḥammad bin Yūsuf Al-Jurjānī.
6. Abū 'Alī Ismā'īl bin Abī Naṣr Al-Kushānī.
7. Abū 'Alī Sa'īd bin 'Uthmān bin As-Sakan Al-Ḥāfiẓ Al-Baghdādī (294-353 AH). His success as a businessman enabled him to travel extensively and he accumulated Ḥadīths from Baghdād, Ḥarrān, Damascus, Nisāpūr, and Khurāsān where he studied the *Ṣaḥīḥ* under Al-Firabrī. He ended his travels in Egypt and was the first to bring the *Ṣaḥīḥ* to that country, and although he authored many works their locality remained confined to North Africa.

To this list Dr M.H. Al-Khoja has appended the following names:

8. Muḥammad bin 'Umar Ash-Shabawī.
9. Aḥmad bin 'Abdullah bin Na'īm An-Na'īmī.
10. Muḥammad bin Khālid bin Al-Ḥasan Al-Firabrī.
11. Aḥmad bin Muḥammad Al-Akhsīktī.
12. Al-Firabrī's grandson, Aḥmad bin 'Abdullah bin Muḥammad bin Yūsuf Al-Firabrī.

Dr M.I. Khān has added on these names:

13. Muḥammad bin Ḥamim bin Thāqib Al-Bukhārī.
14. Muḥammad bin Aḥmad bin Mattah Al-Ishtīkhnī. He received Al-Firabrī's narration of the *Ṣaḥīḥ* in 319 AH. Abū Naṣr Ad-Dāudī relates, "I went in to see 'Alī bin Mattah Al-Ishtīkhnī and he enquired, 'Have you heard *Ṣaḥīḥ of Bukhārī*?'. I answered affirmatively and he asked from whom. 'From Ismā'īl Al-Ḥājibī,' I said. 'Hear it from me as well,' he replied, 'for I am more assured of it. I was an adult when I heard it and he was a boy carried about on people's shoulders'".
15. Yaḥyā bin Al-Khathlānī.
16. 'Alī bin Aḥmad Al-Jurjānī.

And finally, my earlier research uncovered these names:

17. Ismā'īl Al-Ḥājibī.
18. Abū Naṣr Al-Kashānī.
19. Zurārah. Muḥammad bin 'Abdulaziz Al-Qassār recounts that Muḥammad bin Muḥammad bin Yūsuf Al-Jurjānī arrived at the city of Shīrāz and there set up his school, with a considerable following of judges and narrators and various others who came to receive his narrations. He had with him a copy of *Ṣaḥīḥ Bukhārī*, narrated via Al-Firabrī on the authority of Zurārah.

Thus we arrive at nineteen narrators, the most highly regarded among them being Al-Marwazī and the most well known probably Al-Kashmihanī.

iii. Narrative Chains are a Distinctive Trait of the Islamic Civilization

In terms of lavishing importance on narrators and their narratives, and on the tales and sayings of prophets, no nation has ever rivaled the Islamic civilization. In fact this fascination went beyond the religious disciplines to encompass literature and secular historical anecdotes, even if the standards there were not as precise and clear as they were for the prophetic Ḥadīths. The roles of the Qur'ān and sunnah within the Islamic civilization cannot be overstated and, with this in mind, Muslims were quick to introduce an educational policy that has remained unmatched through the centuries, a policy whose traces reach back to the lifetime of the Prophet himself. It is built on two principles.

The first principle is the transfer of knowledge strictly through isnad, which means to attribute each saying to the one who says it. Imām Bukhārī writes in his *Ṣaḥīḥ*, "The chapter concerning a narrator saying 'It was narrated to us by' or 'We were informed by'.... And Abū Al-'Ālīa narrated on the authority of Ibn 'Abbās, who heard from the Prophet from amongst that which he narrates from his Lord. And Anas narrated [likewise] from the Prophet, who narrated from his Lord. And Abū Huraira narrated [likewise also] from the Prophet, relating from his Lord".

According to Abū 'Alī Al-Jayyānī, "The Almighty distinguished this nation with three traits that were not granted to those before it: isnād, knowledge of genealogy and detailed grammatical nuances". Al-Ḥākim An-Nīsāpūrī adds, "Without isnād and the scholarly insistence upon it, and the strict scholarly adherence to it when studying the various Islamic disciplines, without these the way would have been open for heretical groups to spread counterfeit Ḥadīths and subvert isnāds. Any item that is bereft of an isnad becomes isolated and eclipsed. For example, we were informed by Abū Al-'Abbās Muḥammad bin Ya'qūb, from Al-'Abbās bin Muḥammad Ad-Dourī, from Abū Bakr bin Abī Al-Aswad, from Ibrāhīm Abū Isḥāq Aṭ-Ṭālqānī, from Baqiyyah, who related from 'Utbah bin Abī Ḥakīm that he was with Isḥāq bin Abī Farwah, in the presence of Az-Zuhrī. Isḥāq bin Abī Farwah happened to say, 'The Messenger of Allāh said...', to which Az-Zuhrī immediately cut him off and chided him, 'May Allāh curse you, Ibn Abī Farwah! Why do you show such audacity towards Allāh, do you not include isnāds with your Ḥadīths? Relate to us only that which is not stifled and which will not cause predicament'".

In this manner scholars, from the earliest Islamic era, recognized the vital status of isnād as well as the impossibility of critiquing the text of any Ḥadīth except through the exploration of isnād and the various components within it.

Ibn Ḥazm comments, "The transmission of information from one reliable narrator to the next, reaching back to the Prophet through an unbroken chain, is a specialty which Allāh has bestowed on Muslims to the exclusion of all other religious nations. As for transmitting second-hand, this is frequently found in Jewish texts, but they cannot approach the time of Moses the way we approach the time of Muḥammad. They stop short of Moses' lifetime with a gap of over thirty generations; they cannot reach the companion of a prophet nor a successor of any companion".

Many other statements by the early scholars reveal the centrality of isnād. Ibn Al-Mubārak states, "Isnād is part of faith, for without it anyone can say whatever they want". Sufyān bin 'Uyaynah relates, "Az-Zuhrī narrated a Ḥadīth one day and I asked him to forego the isnād. He replied, 'Can you climb up to the roof without a ladder?'". Ath-Thourī declares, "Isnād is the weapon of the believer". For Muḥammad bin Aslam Aṭ-Ṭūsī, "The more flawless an isnād, the closer one is to the Almighty". And Muḥammad bin Sīrīn eloquently sums up by saying, "This knowledge is part of faith, so be wary of whom you take your faith from". "The people did not enquire about isnād [at first]," he relates elsewhere, "but when the time of sedition came they insisted, 'Name for us your men [*i.e.* narrators]'. The narrations of those who were pious were taken, the narrations of heretical groups were cast aside".

Earlier we had noted that Muslim educational policy was built on two principles. The second of these was maintaining the integrity of written works. No scholar, regardless of stature, was permitted to simply acquire a book and begin teaching from it. He had to produce a duplicate copy then check it against the original for errors. "The duplicate copy," Imām Mālik elaborates, "must be matched with the master copy until they become one and the same. The one who gives permission for the master copy to be duplicated, must be a scholar in that field, true of faith and of trustworthy narration. The one receiving the duplicate copy must also be a scholar, holding to the characteristics of scholarship, so that knowledge is entrusted to those who will properly keep it".

Through this system every book gains a pedigree. So for instance, this copy of Imām Bukhārī's *Ṣaḥīḥ* is related to me in this way: I narrate this book on the authority of several scholars, the dearest of them to me being my shaikh and mentor Maulana Ḥusain Aḥmad Al-Madanī, Allāh's Mercy upon him, for we completed our study of the *Ṣaḥīḥ* under his tutelage by hearing from him and reading back to him, over the course of an entire academic year in 1371 AH/1951-52 CE And he narrates from Shaikh-ul-Islām Maulānā Maḥmoud Al-Ḥasan Ad-Diobandī, who was later held captive in Malta by the British, on the authority of Shaikh 'Abdur-Raḥmān Al-Bānibtī, from Shāh Muḥammad Isḥāq Ad-Dahlawī, from Shāh 'Abdulazīz Ad-Dahlawī, from Shaikh Waliyullāh Ad-Dahlawī, who was informed by Shaikh Abū Ṭāhir Muḥammad bin Ibrāhīm Al-Kurdī Al-Madanī, from his father Shaikh Ibrāhīm Al-Kurdī Al-Madanī, who read the book back to Shaikh Aḥmad Al-Qashāshī, who was informed by Aḥmad bin 'Abdul-Quddūs Abū Al-Mawāhib Ash-Shinnāwī, from Shaikh Shams Ad-Dīn Muḥammad bin Aḥmad bin Muḥammad Ar-Ramlī, from Shaikh Aḥmad Zakarīyya bin Muḥammad Abū Yaḥyā Al-Anṣārī, who had read back to Shaikh Abū Al-Faḍl

Shihāb Ad-Dīn Aḥmad bin ʿAlī bin Ḥajar Al-ʿAsqalānī, from Ibrāhīm bin Aḥmad At-Tanoukhī, from Abū Al-ʿAbbās Aḥmad bin Abī Ṭālib Al-Ḥajjār, from Al-Ḥusain bin Al-Mubārak Az-Zabīdī, from Shaikh Abū Al-Waqt ʿAbdul-Awwal bin ʿIsā bin Shuʿaib As-Sajzī Al-Harawī, from Shaikh Abū Al-Ḥasan ʿAbdur-Raḥmān bin Muẓaffar Ad-Dāoudī, from Abū Muḥammad ʿAbdullah bin Aḥmad As-Sarakhsī, on the authority of Abū ʿAbdullāh Muḥammad bin Yūsuf bin Maṭar bin Ṣālih bin Bishr Al-Firabrī, from Imām Bukhārī, may Allāh be pleased with them all.

And from amongst those who are near and dear to us, there are many who narrate the *Ṣaḥīḥ* on my authority and that of others with their own unbroken chains reaching back to the time of Bukhārī. Here I single out my friend Niẓām Al-Yaʿqūbī, who narrates from Shaikh ʿAbdul-Qaiyyūm bin Zainullāh Al-Bastouī Ar-Raḥmānī, having read a portion of it back to him and received permission to narrate the remainder from him. He in turn, narrates from Shaikh Aḥmadullāh Al-Bartābakdahī Ad-Dahlawī, from the revered Indian scholar Shaikh Nadhīr Ḥusain Ad-Dahlawī. He also narrates it from another channel, having sat in attendance and listened and received it in its entirety from Shaikh Muḥammad Isrāʾīl bin Muḥammad Ibrāhīm An-Nadawī.[2]

Back in 2003 I was blessed with the opportunity of founding a Ḥadīth circle in Istanbul, where I passed on my isnād for Imām Bukhārī's *Ṣaḥīḥ* to a new generation. At the time there were approximately thirty students, male and female, most of them undertaking or having completed their masters or doctorate programs at their respective universities.[3] Eight years later I was informed that—all praise be to Allāh—that number was now in excess of one thousand students, most of them with university degrees, transmitting the *Ṣaḥīḥ* through the same methodology laid out by the great scholars of the Islamic civilization.

iv. Al-Yūnīnī's Duplicate of Ṣaḥīḥ Bukhārī

This copy has acquired universal acclaim and is in fact referred to as the "original of originals", having been meticulously cross-checked by the great imām and jurist ʿAlī bin Muḥammad bin Aḥmad bin ʿAbdullāh bin ʿIsā Abū Al-Ḥusain Al-Yūnīnī Al-Baʿalabakkī Al-Ḥanbalī. He was born in 621 AH in Yūnīn, close to the city of Baʿalbak in present-day Lebanon, and was martyred in 701 AH. He studied with numerous scholars in Baʿalbak, and Egypt (which he visited five times) as well as Damascus, and it was there that he received *Ṣaḥīḥ Bukhārī* from Abū ʿAbdullāh Al-Ḥusain bin Al-Mubārak Ibn Az-Zabīdī Al-Baghdādī, becoming his most renowned student. There was no shortage of teachers in his life. Muḥammad bin Abī Al-Fatḥ Al-Baʿalabakkī, who passed away eight years after Al-Yūnīnī, assembled a compendium of the latter's teachers in thirteen chapters; what survives is only three of these chapters and they alone detail 26 names.

He received praise from many quarters. His brother Al-Quṭb Mūsā (d. 711 AH) declared him virtuous, an expert in Ḥadīth and linguistics, and of handsome features and appearance. Al-Barzālī (d. 739 AH) stated, "He was a superb scholar, of handsome countenance and pleasant appearance, with a pleasing style about him. The signs of piety were evident upon him and he possessed great qualities. He had memorized much of Ḥadīth literature and grasped its nuances, and was also well-informed grammatically and of eloquent speech. The people looked upon him with great favor and he, likewise, displayed great affection towards them, judging disputes and lavishing his regard upon them and showing great generosity to all travelers who came his way". For Adh-Dhahabī (d. 748 AH) he was "an awe-inspiring and enlightening scholar whose circles were wonderful to attend, for he greatly benefited those around him with his knowledge and his eagerness to discuss. He was pleasant to behold and charming in his humility". Elsewhere he described him as "one of many virtues, bearing wisdom in his old age and commanding tremendous respect".

Among later scholars, At-Taqī Al-Fāsī (d. 832 AH) praised him as "a learned scholar of Ḥadīth, renowned for his memory and for his discussions relating to jurisprudence and other fields, a man greatly admired by the people". Al-Ḥāfiẓ Ibn Ḥajar (d. 852 AH) wrote of him, "He was a well-versed grammarian and had committed the texts of many Ḥadīths to memory, as well as being familiar with the relevant isnāds. He was the foremost scholar of his country and the principal destination of those who travelled there to seek out knowledge". And As-Suyūṭī (d. 911 AH) added, "He was conversant with the rules of narration, of sharp comprehension, and eager to discuss linguistic and biographical matters. He was devoted to Ḥadīth and to checking the accuracy of narrations".

Indeed Al-Yūnīnī lavished much care on Imām Bukhārī's *Ṣaḥīḥ*, on cross-checking and harmonizing as necessary based on the certified original copies of previous scholars who had committed the book to memory. Al-Ḥāfiẓ Adh-Dhahabī (d. 748 AH) relates that Al-Yūnīnī cross-checked his copy no less than ten times in the span of a single year, and through his studies he acquired juristic insights which he benefitted the people with. An-Noueirī (d. 733 AH), the eminent narrator, recounts that Al-Yūnīnī "cared for the *Ṣaḥīḥ* from every aspect and edited his copy meticulously.... I have transmitted the *Ṣaḥīḥ* based on his original copy seven times, and compared my copy with his and edited mine to match his".

In harmonizing the *Ṣaḥīḥ*, Al-Yūnīnī referred to four celebrated original copies:

- A copy which had been read back to Abū Dhar Al-Harawī by way of Abū Al-ʿAbbās Aḥmad bin Al-Ḥaṭīʾah Al-Fāsī, based on his isnād.
- A copy read back to Al-Osailī, bearing glosses written by Ibn ʿAbdul-Barr Yūsuf bin ʿAbdullāh An-Numarī Al-Qurṭubī.

---

[2] The full isnād is given in Appendix 6 (p. A10), in the Arabic introduction.

[3] Their names appear in Appendix 6 (p. A12).

- A copy originally read back to Ibn ʻAsākir, the famed Syrian author ʻAlī bin Al-Ḥusain Ad-Dimashqī, which was missing the thirteenth and the thirty-third parts.
- A copy read back to ʻAbdulawwal bin ʻĪsā As-Sajzī.

As part of his holistic approach to harmonizing between these manuscripts, he conducted his work in Damascus in the presence of the eminent Imām Ibn Mālik and other renowned scholars. They in turn followed along using various trusted copies of the *Ṣaḥīḥ*. If a phrase chanced by which appeared to contradict the rules of Arabic grammar Ibn Mālik inquired if the wording was indeed so in the written texts, in which case he then attempted to find a linguistic direction for it within the confines of what lay before him. Al-Yūnīnī would correct his own copy accordingly. At all other times Ibn Mālik, who was senior by more than two decades, took on the role of student in the manner of the time when knowledge was given precedence over age. This endeavor occurred over the course of seventy-one gatherings, at the conclusion of which Ibn Mālik wrote his treatise, "Evidences behind the Clarification and Correction of Problems within the *Ṣaḥīḥ*".

What follows is a reading certification that was read out in the presence of both of these celebrated scholars: "The conclusion of the 'Ṣaḥīḥ Collection of Matters Pertaining to the Prophet of Allāh peace be upon him and his Traditions and Days' by Imām Muḥammad bin Ismāʻīl bin Ibrāhīm Al-Bukhārī, may Allāh's Mercy and Pleasure be upon him. This writing was completed on Saturday ten days before the end of Jumadā Al-Aūlā, in the year 725 AH (may Allāh bless what is left of it), in the city of Cairo, may Allāh grant it a long and prosperous life in the shade of Islam.

"Written for himself by he who is most in need of Allāh's Mercy: Aḥmad bin ʻAbdulwahhāb bin Muḥammad bin ʻAbd Ad-Dā'im bin Munajjā bin ʻAlī bin Ṭārid bin Khaṭṭab bin Naṣr bin Ismāʻīl bin Ibrāhīm bin Jaʻfar bin Hilāl bin Al-Ḥusain bin Laith bin Ṭalha bin ʻAbdullāh bin ʻAbdur-Raḥmān bin Abū Bakr Aṣ-Ṣiddīq, the age-old companion of the Prophet of Allāh, son of Abī Quḥafa ʻUthman, bin ʻĀmir bin ʻAmr bin Kaʻb bin Saʻd bin Taim bin Murrah bin Kaʻb bin Lu'ay bin Ghālib bin Fahar bin Ilyās bin Maẓhar bin Nizār bin Maʻad bin ʻAdnān, known as An-Noueirī, may Allāh forgive him and shower him with kindness.

"This is the fifth copy penned by his hand of Bukhārī's *Ṣaḥīḥ*, praise be to Allāh and His Blessings upon Muḥammad His messenger and prophet, and on his companions...."

Bukhārī's original was composed in six volumes, and this is the format of Abū Muḥammad ʻAbdulghanī bin ʻAbdulwaḥid bin ʻAlī bin Surur Al-Maqdisī, which was read back to the scholar Sirājuddīn Abū ʻAbdullāh Al-Ḥusain bin Az-Zabīdī. And it has been reformatted into two volumes by the scholar Abū ʻAbdullāh Muḥammad bin ʻAbdulmājid bin Abī Al-Faḍl bin Abdur-Raḥmān bin Zaid. The copy which An-Noueirī used as his template was harmonized, with exacting care, by Sharafud-Dīn Abū Al-Ḥusain ʻAlī bin Taqqūd-Dīn Abī ʻAbdullāh Muḥammad bin Aḥmad bin ʻAbdullāh Al-Yūnīnī.

This is the narration read back to Abū Al-Qāsim ʻAlī bin Al-Ḥasan bin Hibatullāh Ad-Dimashqī by Muḥammad bin Al-Faḍl bin Aḥmad bin Muhammad As-Sudāʻī Al-Farawī, by way of Muḥammad bin ʻAlī bin Muḥammad bin Al-Ḥasan Al-Khabbāzī Al-Muqri' and Muḥammad bin Aḥmad bin ʻObaidullāh bin ʻUmar bin Saʻīd bin Ḥafṣ bin Hāshim Al-Ḥafṣī Abū Al-Haitham Muḥammad bin Al-Makkī bin Dhura' Al-Kashmīhnī.

أهدى هذا العمل إلى كل مَن أستخدم أو ساهم في
نشر نظام الإسناد ، أحد أعظم إنجاز للحضارة الإسلامية

This work is dedicated to all those who use or champion the use of the Isnad system, one of the foremost achievement of the Islamic civilization

بسم الله الرحمن الرحيم

تمهيد

إن الحمد لله، نحمده ونستعينه ونستغفره ونؤمن به ونتوكل عليه ونعوذ بالله من شرور أنفسنا وسيئات أعمالنا، من يهده الله فلا مضل له، ومن يضلل فلا هادي له، وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أن محمدًا عبده ورسوله، اختاره لوحيه، وانتخبه لرسالته، وفضّله على جميع خلقه، رفع ذكره مع ذكره في الأولى وجعله الشافع المشفع في الآخرة، أفضل خلقه نفسًا، وخيرهم نسبًا وداراً، فصلى الله على نبينا كلما ذكره الذاكرون، وغفل عن ذكره الغافلون، وصلى الله عليه في الأولين والآخرين أفضل وأكثر وأزكى ما صلى على أحد من خلقه وزكانا وإياكم بالصلاة عليه أفضل ما زكى أحدًا من أمته بصلاته عليه والسلام عليه ورحمة الله وبركاته[1] وبعد.

لم يؤثر عن أمة من الأمم العناية برواة أخبارها وكتبها، ومأثورات أنبيائها كما عرف ذلك عن هذه الأمة الإسلامية التي عنيت بهذه الناحية أتم العناية، حتى إن اهتمامها بالأسانيد والرواة لم يقف عند حد العلوم الشرعية، بل تعداها إلى العلوم الأدبية والأخبار التاريخية وغيرها، وإن كان في الحديث النبوي وما إليه أدق وأوضح. قال أبو علي الجياني: خص الله تعالى هذه الأمة بثلاثة أشياء لم يعطها من قبلها: الإسناد، والأنساب، والإعراب .

وبما أن القرآن الكريم باقٍ إلى يوم القيامة فكذلك السنة النبوية. ولهذا الغرض لقد أوجد المسلمون نظاما للتعليم لا نظير له في العالم لا في الماضي ولا في الحاضر. وهذا النظام يبني على نقطتين أساسيتين: (1) نقل المعلومات عن طريق عزو القول إلى قائله أو ناقله، وهو ما يعرف مصطلحاً بالإسناد. (2) صيانة الكتب. فلا يصح لأحد مهما بلغ من العلم أن يحصل على كتاب ثم يبدأ بتدريسه. بل عليه أن يحصل على نسخة مطابقه للأصل الذي سمع فيه. وللإمام مالك شرط إضافي في الإجازة، وهو أن يكون الفرع معارضا بالأصل حتى كأنه هو، وأن يكون المُجيز عالماً بما يجيز، ثقة في دينه وروايته، معروفاً بالعلم، وأن يكون المُجاز من أهل العلم، متّسما به.

وبعد، فمنذ ما يقارب خمسة عقود يسر الله لي الوقوف على نسخة من درر نسخ "الجامع الصحيح" دبجتها يراع عالم فقيه لغوي أديب مؤرخ ناسخ مطبق عرف بين أهل العلم بالضبط في النسخ مع الفهم حتى قيل بيعت نسخه بنحو من ألف درهم لكل نسخة[2] وذلك لإتقانه وجودة نسخه وضبطه كيف لا وناسخها هو الإمام شهاب الدين أحمد بن عبد الوهاب البكري النويري صاحب "نهاية الأرب في فنون الأدب" وهي الموسوعة الفاذة الجامعة. وقال عفا الله عنه عن نسخه للصحيح حيث ذكر في ترجمة

---

(1) الخطبة مأخوذة من كلام ناصر السنة الإمام الشافعي رحمه الله في الرسالة.

(2) الدرر الكاملة ج1/ص197.

الإمام اليونيني: "واعتنى بصحيح البخاري من سائر طرقه ، وحرر نسخته تحريرا شافيا ، وجعل لكل طريق إشارة ، وكتب عليه حواشي صحيحة ، وقد نقلت صحيح البخاري من أصله مرارا سبعا مراتٍ ، وحررته كما حرره وقابلت بأصله وهو أصل سماعي على الحجار ووزيرة.[3] وقد رصع هذه النسخة بالفوائد والتصويبات التي قيدها الحافظ اليونيني من درر تعليقات القاضي عياض وأبي علي الغساني وابن مالك رحمهم الله جميعا وغيرهم من أهل العلم المحققين والمدققين. والنسخة الأصل قد قرأها كبار المحدثين على الشيخين المسندين ابن الشحنة الحجار ،وست الوزراء أم محمد ، فهي نسخة مقروءة على مسندي الأفاق ، وقد قرأها من كبار المحدثين جمع منهم: نور الدين الهاشمي؛ وابن سيد الناس اليعمري ؛ وعلي بن عثمان "ابن التركماني ؛ وأثير الدين أبو حيان الأندلسي ؛ وتقي الدين السبكي ؛ وفخر الدين المقاتلي ؛ وجمال الدين الصابوني ؛ وشهاب الدين ابن البابا ؛ ووالحافظ العراقي ؛ والحافظ الهيثمي وغيرهم.

هذه المخطوطة محفوظة في مكتبة كوبرلو التابعة لمكتبة السليمانية في مدينة إسطنبول تحت رقم 362. وهي نسخة كاملة وقد كتبت بخط نسخ وهي مشكولة الإعراب وتقع في (298) لوح وعدد أسطرها 35 سطرا بمقاس 23×32 سم وقد كتبت بالحمرة الكتب والأبواب وكذا رقومها مع أخطاء فيها. تاريخ نسخها: جاء في خاتمة النسخة : كان الفراغ من كتابته يوم السبت المبارك لعشرين من جمادي الأولى عام خمسة وعشرين وسبع مائة يقضيها الله تعالى في خير وعافية وذلك بالقاهرة المعزية، غمرها الله تعالى بالإسلام والسُّنة. كتبه لنفسه أفقر خلق الله تعالى إلى رحمته: أحمد بن عبدالوهاب بن محمد بن عبدالدائم بن منجا بن علي بن طراد بن خطاب بن نصر بن إسماعيل بن إبراهيم بن جعفر بن هلال بن الحسين بن ليث بن طلحة بن عبد الله بن عبدالرحمن بن أبي بكر الصديق عبدالله عتيق صاحب رسول الله ﷺ ، وابن صاحبه. وهو ثاني اثنين بن أبي قحافة عثمان رضوان الله عليهم بن عامر بن عمرو بن كعب بن سعد بن تيم بن مرة بن كعب بن لؤي بن غالب بن فهر بن إلياس بن مضر بن نزار بن معد بن عدنان، عرف كاتبه بالنويري، عفى الله عنه، ولطف به، وغفر له بمنه وكرمه. وهذه النسخة الخامسة بخطه من الجامع الصحيح لأبي عبدالله البخاري، ولله الحمد والمنة. والحمد لله، وصلى الله على سيدنا محمد نبيه ورسوله، وعلى آله وصحبه وسلم تسليمًا كثيرا إلى يوم الدين وحسبنا الله ونعم الوكيل.

طباعة مخطوطة بالفاكسملي وهي طباعة مصورة لأصل المخطوطة (صورة طبق للأصل). وهذه تساعد على حفظ المخطوطات وخاصة النوادر منها التي قد تسرق أو تتلف بسبب أو آخر. وللأسف لم يفطن المسلمون لأهمية هذا النوع من الطباعة مع أنها معروفة في الغرب. ففي سنة 1936م طبع المستشرق منغانا 9 صفحات فقط (من أصل 104) بالفاكسملي من صحيح البخاري رواية أبي زيد المروزي ، وكذلك قام المستشرق لافي بروفنسال في سنة 1928م من طباعة الجزء الثاني من أصل 5 أجزاء من صحيح البخاري بالفاكسملي. كلا المخطوطتين أقدم من مخطوطتنا هذه ولكنهما غير كاملات. وقد طبع الشيخ نظام يعقوبي حفظه الله ووفقه في سنة 2011م مخطوطة كاملة للبخاري (نسخة البقاعي) منسوخة سنة 800هـولكن تلك المخطوطة دون مخطوطة النويري التي في أيدينا.

---

[3] نهاية الأرب (8/32)

وللكتاب قصة أحب أن أسردها بإختصار للتاريخ. عند عملي أميناً لدار الكتب القطرية (1954-1964م) كنت كثير السفر للبحث عن المخطوطات أصور النادرة منها على ميكروفيلم ، حيث كانت تحفظ في أرشيف دار الكتب . وفي إحدى هذه الرحلات أكتشفت بفضل الله هذه المخطوطة الثمينة وقمت بتصويرها على ميكروفيلم أبيض وأسود . في أواخر السبعينيات الميلادية بدأت في مشروع إدخال السنة في الحاسب . ولكون كتب الأحاديث المطبوعة موثقة على مخطوطات مجهولة فلم أعتمد على الكتب المطبوعة بل قررت الإعتماد على مجموعة كبيرة من المخطوطات . وأشترطت أن تكون كل مخطوطة عليها سماعات لبعض مشاهير المحدثين . ونظراً لأهمية هذه المخطوطة من الناحية العلمية أعتمدت عليها عند إدخالي لصحيح البخاري في الحاسب . ومنذ ذاك وأنا أنوي طباعة هذه المخطوطة بالفاكسملي حتي تُحفظ هذه المخطوطة النادرة. في أواخر عام 2006م كنت في أسطنبول لحضور أحد المؤتمرات والحمد لله بمساعدة الصديق الأستاذ الدكتور رجب شنتورك حصلت على إذن من مكتبة السليمانية لتصوير وطباعة هذه المخطوطة حيث قام الأستاذ إسماعيل كُجك بتصويرها على سلايدات 4x5سم . وبعدها تمت مراسلة أحد المطابع في أسطنبول بشأن الطباعة ولكن بسبب التكاليف الباهظة للطباعة الملونة تأخر المشروع حتى قيّض الله سعادة الأخ الشيخ نظام يعقوبي حفظه الله بتبنّي تكاليف الطباعة ، وكان ذاك في الربع الأول من عام 2009م ، فجزاه الله خيراً. وبدأت بكتابة مقدمة عامة عن الإمام بخاري وعن أهمية هذه المخطوطة ولكن بسبب سوء حالتي الصحية أخذت الكثير من الوقت لكتابة المقدمة .

وفي الأخير أحب أن أشكر كل من ساهم أو ساعد في إنجاح هذا المشروع ، وأخص بالذكر: مدير مكتبة السليمانية لإعطائي الإذن بالطباعة، والصديق الأستاذ الدكتور رجب شنتورك في المساعدة للحصول على الإذن. والمصور إسماعيل كُجك لتصويره المخطوطة بطريقة تنمّ عن ذوق رفيع. والأستاذ رمضان أحمد في مساعدته في مراجعة المقدمة ، ولابني د/عقيل لمراجعة تصوير المخطوطة واكتشافه خلط في ترتيب بعض الصفحات ، ومتابعة بروفات الطباعة وكذلك في عمله في إنتاج وتصميم وكتابة الملاحق في نهاية المقدمة. ولابني د/أنس في ترجمة المقدمة إلى الإنجليزية وتصميم الغلاف ، وقد شاركه في تصميم الغلاف الخلفي أحفادي مريم وعمر وأحمد أبناء عقيل. وأخيراً أشكر زوجتي ورفيقة دربي في السراء والضراء منذ ما يقارب الستين عاماً. جزى الله الجميع خيراً. وفي الختام أحمد الله ربي أن وفقني لهذا العمل خالصاً لوجهه الكريم.

كتبه: محمد مصطفى الأعظمي

بين المدينة المنورة والرياض

1430هـ/2009م

بسم الله الرحمن الرحيم

رب يسر وأعن، وتمم بالخير

الإمام البخاري

إن الله سبحانه وتعالى أرسل محمدًا ﷺ على فترة من الرسل، وختم به سلسلة الرسالة والنبوة، وجعل رسالته عامة للخلق من الجن والإنس والأحمر والأبيض كافة، وحررها من قيود الزمان والمكان فكتب لها البقاء والخلود، وقد تكفل الله سبحانه وتعالى – بمحض ألطافه وكرمه – بحفظ كتابه من كل عابث فقال جل وعلا: ﴿إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا ٱلذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُۥ لَحَـٰفِظُونَ ۝٩﴾ [الحجر: 9]، وأهوى إليه قلوب عباده المؤمنين المخلصين المتقين الأخيار، فهم يقومون به آناء الليل وأطراف النهار، حفظًا ودرسًا وتجويدًا وتلاوة وتدبرًا وعلمًا وعملاً.

وقد تضمن وعد الله سبحانه وتعالى حفظ كتابه – أصالة – الوعد بحفظ سنة نبيه – تبعًا – لأن سنة رسوله ﷺ شارحة ومبينة ومُشرعة، فقد قال عز من قال: ﴿وَأَنزَلْنَآ إِلَيْكَ ٱلذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ۝٤٤﴾ [النحل: 44]. وقال يصف نبيه: ﴿وَيُحِلُّ لَهُمُ ٱلطَّيِّبَـٰتِ وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ ٱلْخَبَـٰٓئِثَ﴾ [الأعراف: 157]. فكما أن الله جل وعلا جنّد عباده لحفظ كتابه، فإنه جند فئة كبيرة واعية مخلصة تقية نقية ما ترى عيون السماء مثيلها في الطهر والنـزاهة لخدمة سنّة نبيه ﷺ ، علمًا وعملاً وحفظًا ونشرًا. فقد أفنى مئات الألوف من خيار هذه الأمة أعمارهم في خدمة السنة النبوية. وقد خلقهم الله سبحانه وتعالى لهذا الشأن، فوهبهم قوة الذاكرة الخارقة، ورزقهم الإخلاص وسخّر لهم القلم، وطوّع لهم الزمن، وبارك في أعمارهم وأعمالهم. فكانت نتيجة ذلك مكتبة حديثية زاخرة قل نظيرها. وقد تفنن هؤلاء في هذا المجال فما تركوا وسيلة كانت في متناول أيديهم إلا سخروها واستعملوها[4]. وبعد، في هذا الجو العلمي، وُلد الإمام البخاري رحمه الله في بيت علم وتقوى.

أسرة الإمام البخاري رحمه الله:

إبراهيم بن المغيرة بن بَرْدِزْبه الجعفي. أسلم المغيرة على يد اليمان الجعفي والي بخارى، ويمان هذا هو جد المحدث عبد الله بن محمد بن جعفر بن يمان الجعفي المسندي.

ذكر ابن حبان: إسماعيل بن إبراهيم والد البخاري في كتاب الثقات، وقال: يروى عن حماد بن زيد، ومالك. روى عنه العراقيون [5].

وقال البخاري في التاريخ الكبير: إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة سمع من مالك وحماد بن زيد وصحب ابن المبارك.

وقال الذهبي في تاريخ الإسلام: كان أبو البخاري من العلماء الورعين. حدّث عن ابي معاوية وجماعة. روى عنه أحمد بن جعفر ونصر بن الحسين[6].

قال إسحاق بن أحمد بن خلف: أنه سمع البخاريَّ يقولُ: سمع أبي من مالك بن أنس، ورأى حمّاد بنَ زيد، وصافَحَ ابنَ المبارك بكلتا يديه.[7]

قال أحمد بن حفص: دخلت على أبي الحسن إسماعيل بن إبراهيم عند موته، فقال: لا أعلم في جميع مالي درهمًا من شبهة.

الإمام البخاري:

في هذا البيت التقوى والعلم، ولد الإمام البخاري بعد صلاة الجمعة لثلاث عشرة ليلة خلت من شوال سنة أربع وتسعين ومائة ببخارى.

قال محمد بن أحمد البلخي، عن أبيه: كان محمد بن إسماعيل قد ذهب بصره في صباه، فرأت والدته في المنام إبراهيم عليه

---

[4] من يرغب في إلقاء نظرة سريعة على جوانب تفنن المحدثين في التأليف فعليه أن يطالع الرسالة المستطرفة في بيان مشهور كتب السنة المشرفة للكتاني رحمه الله.

[5] الثقات (8: 98)

[6] تاريخ الاسلام (19: 239)

[7] سير أعلام النبلاء 12: 393،وطبقات الشافعية الكبرى(2: 213).

السلام، فبشرها، وقال لها: إنّ الله تبارك وتعالى قد ردّ البصر على إبنك ..[8]

وفي صغر سنّه أصبح يتيما، وربّته أمه الصالحة الولية.

وقد وهب الله البخاري ذاكرة كأنها معجزة. كما ألهمه الله ووفقه في الاحتفاظ بوقته. وقد بدأ البخاري رحمه الله التصنيف في وقت مبكر، فقد ألّف قضايا الصحابة والتابعين وكان عمره إذ ذاك ثمانية عشر سنة. وألّف كتبا كثيرة صغيرة وكبيرة.

بداية تحصيل العلم

قال محمد بن أبي حاتم الوراق: قلت لأبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري: كيف كان بدء أمرك في طلب الحديث؟

قال: أُلهمت حفظ الحديث وأنا في الكتّاب.

البخاري يصحح خطأ شيخه وعمره في حدود العشر

فقلت: كم كان سِنُّك؟ فقال: عشر سنين، أو أقل. ثم خرجْتُ من الكُتّاب بعد العشر، فجعلت أختلف إلى الداخلي وغيره. فقال يومًا فيما كان يقرأ للناس: سفيانٌ، عن أبي الزبير، عن إبراهيم، فقلتُ له: إن أبا الزُّبير لم يروِ عن إبراهيم. فانتهرني، فقلت له: ارجع إلى الأصل. فدخل فنظر فيه، ثم خرج، فقال لي: كيف هو يا غلام؟ قلت: هو الزبير بن عدي، عن إبراهيم، فأخذ القلم مني، وأحكم كتابه، وقال: صدقتَ. فقيل للبخاري: ابنُ كم كنتَ حين رددتَ عليه؟ قال ابنُ إحدى عشرة سنة. فلما طعنْتُ في ست عشرة سنة، كنت قد حفظت كتب ابن المبارك ووكيع، وعرفت، كلام هؤلاء.

ثم خرجتُ مع أمي وأخي أحمد إلى مكة، فلما حججتُ رجع أخي بها، وتخلّفت في طلب الحديث.[9]

ذكر رحلته وطلبه وتصانيفه

البخاري وبداية تحصيله للعلم في خارج بلده:

قال محمد بن أبي حاتم البخاري: سمعت أبا عبد الله محمد بن إسماعيل يقول: حججتُ، ورجع أخي بأمي، وتخلفتُ في طلب الحديث فلما طعنتُ في ثمان عشرة، جعلت أصنّف قضايا الصحابة والتابعين وأقاويلهم، وذلك أيام عبيد الله بن موسى.

تصنيفه كتاب التاريخ:

قال البخاري: وصنّفت كتاب "التاريخ" إذ ذاك عند قبر رسول الله ﷺ في الليالي المقمرة. وقال: وقلّ اسم في التاريخ إلا وله قِصة، إلا أني كرهتُ تطويل الكتاب.[10]

يفصل بين الحميدي وخصمه وعمره ثمان عشرة سنة:

وسمعته يقول: دخلت على الحميدي وأنا ابن ثمان عشرة سنة، وبينه وبين آخر اختلاف في حديث، فلما بَصُر بي الحميديُّ قال: قد جاء من يفصل بيننا، فعرضا عليّ، فقضيت للحميدي على من يخالفه، ولو أن مخالفه أصرّ على خلافه، ثم مات على دعواه، لمات كافرًا.[11]

قال الفضل بن إسحاق البزاز: حدثنا أحمد بن منهال العابد، حدثنا أبو بكر الأعين قال: كتبنا عن البخاري على باب محمد بن يوسف الفريابي، وما في وجهه شعرة. فقلنا: ابن كم أنت؟ قال: ابن سبع عشرة سنة.[12]

قال إسحاق بن راهويه لأصحابه: لو جمعتم كتاباً مختصراً لسنن النبي ﷺ ، فوقع في قلب البخاري

وقال خلفُ الخيّام: سمعتُ إبراهيم بن معقل، سمعت أبا عبد الله يقول: كنت عند إسحاق بن راهويه، فقال بعض أصحابنا: لو جمعتم كتاباً مختصراً لسُنَن النبيِّ ﷺ ، فوقع ذلك في قلبي، فأخذتُ في جمع هذا الكتاب.[13]

جلوسه مع أحمد بن حنبل في أواخر أيامه ببغداد:

وقال محمد بن أبي حاتم: سمعت البخاري يقول: دخلت بغداد آخر ثمان مرات، في كل ذلك أجالس أحمد بن حنبل، فقال لي في

---

[8] سير أعلام النبلاء 12: 393، الهدي الساري ص478

[9] تاريخ بغداد (2: 7) ،وسير أعلام النبلاء (12 : 393)

[10] سير أعلام النبلاء 12 :400

[11] سير أعلام النبلاء 12 :401

[12] سير أعلام النبلاء 12: 401

[13] سير أعلام النبلاء 12: 401

آخر ما ودّعتُه: يا أبا عبد الله، تدع العلم والناس، وتصير إلى خراسان؟! قال: فأنا الآن أذكر قوله.[14]

وقال أبو عبدالحاكم أول ما ورد البخاري نيسابور سنة تسع ومئتين، ووردها في الأخير سنة خمسين ومئتين، فأقام بها خمس سنين يحدّث على الدوام.

قال: كنتُ مع محمد بن إسماعيل بمنزله ذات ليلة، فأحصيتُ عليه أنه قام وأسرج يستذكر أشياء يعلّقها في ليلة ثمان عشرة مرة.

وقال محمد بن أبي حاتم الورّاق: كان أبو عبد الله، إذا كنت معه في سفر، يجمعنا بيت واحدٌ إلا في القيظ أحيانًا، فكنت أراه يقوم في ليلة واحدةٍ خمس عشرة مرة إلى عشرين مرة، في كل ذلك يأخذ القداحة، فيوري نارًا، ويُسْرِج، ثم يخرج أحاديث، فيعلّم عليها.[15]

وقال محمد بن أبي حاتم: سمعتُ هانئ بن النضر يقول: كنا عند محمد بن يوسف يعني: الفريابي – بالشام، وكنا نتنـزّه فعل الشباب في أكل الفرصاد ونحوه، وكان محمد بن إسماعيل معنا، وكان لا يزاحمنا في شيء مما نحن فيه، ويُكِبُّ على العلم.[16]

البخاري رحمه الله لا يذكر أسماء قراباتهن ببخارى ليردّ عليهنّ سلامهن

قال: كنت بنيسابور مقيمًا، فكان ترد إلي من بخارى كتب، وكنّ قرابات لي يقرئن سلامهن في الكتب، فكنت أكتب كتاباً إلى بخارى، وأردت أن أقرئهن سلامي، فذهب علي أساميهن حين كتبت كتابي، ولم أقرئهن سلامي، وما أقلّ ما يذهب عني من العلم.

منهج البخاري في الكتابة (أثناء طلبه العلم):

قال: لم تكن كتابتي للحديث كما كتب هؤلاء. كنت إذا كتبتُ عن رجل سألته عن اسمه وكنيته ونسبته وحمله الحديث، إن كان الرجل فهماً. فإن لم يكن سألته أن يخرج إليّ أصله ونَسَخْتُه. فأما الآخرون لا يبالون ما يكتبون، وكيف يكتبون.[17]

ذكر حفظه وسعة علمه وذكائه

قال محمد بن أحمد غنجار في "تاريخ بخارى": سمعت أبا عمرو أحمد بن محمد المقرئ، سمعت مهيب بن سليم، سمعت جعفر بن محمد القطان إمام كرمينية يقول: سمعتُ محمد بن إسماعيل يقول: كتبتُ عن ألف شيخ وأكثر، عن كل واحد منهم عشرة آلاف وأكثر، ما عندي حديث إلا أذكر إسناده.[18]

وقال محمد بن أبي حاتم الورّاق: قرأ علينا أبو عبد الله كتاب "الهبة"، فقال: ليس في هبة وكيع إلا حديثان مسندان أو ثلاثة. وفي كتاب عبد الله بن المبارك خمسة أو نحوه. وفي كتابي هذا خمسُ مئة حديث أو أكثر.

وقال سمعت أبا عبد الله يقول: تفكّرت أصحاب أنس، فحضرني في ساعة ثلاث مئة.

قال: وسمعته يقول: ما قدمتُ على أحد إلا كان انتفاعه بي أكثر من انتفاعي به.[19]

وقال أحَيد بن أبي جعفر والي بخارى: قال محمد بن إسماعيل يومًا: رب حديث سمعته بالبصرة كتبته بالشام، ورب حديث سمعته بالشام كتبته بمصر. فقلتُ له: يا أبا عبد الله بكماله؟ قال: فسكت.[20]

وقال محمد بن أبي حاتم: سمعت أبا عبد الله يقول: ما نمتُ البارحة حتى عددتُ كم أدخلت مصنفاتي من الحديث. فإذا نحو مئتي ألف حديث مسندة.[21]

قال: وسمعتُ أبا بكر الكلواذاني يقول: ما رأيت مثل محمد بن إسماعيل، كان يأخذ الكتاب من العلماء، فيطّلع عليه

---

(14) سير أعلام النبلاء 12: 403

(15) سير أعلام النبلاء 12: 404

(16) سير أعلام النبلاء 12: 405

(17) سير أعلام النبلاء 12: 406. قد أخطأ المحقق في تشكيل كلمة نسختُه، وأوقع الناس في الخطأ

(18) سير أعلام النبلاء 12: 407

(19) سير أعلام النبلاء 12: 411

(20) سير أعلام النبلاء 12: 411

(21) سير أعلام النبلاء 12: 412

اطلاعه، فيحفظ عامة أطراف الحديث بمرّة.

قال محمد بن يوسف الفربري: سمعت أبا جعفر محمد بن أبي حاتم الورّاق يقول في الزيادات المذيلة على شمائل أبي عبد الله – قلتُ: وليست هي داخلة في رواية ابن خلف الشيرازي – قال: سمعت محمد بن إسماعيل البخاري يقول: ما جلستُ للحديث حتى عرفتُ الصحيح من السقيم، وحتى نظرتُ في عامة كتب الرأي، وحتى دخلتُ البصرة خمس مرات أو نحوها. فما تركتُ بها حديثًا صحيحًا إلا كتبته، إلا ما لم يظهر لي.[22]

وقال أبو جعفر: سمعت يحيى بن جعفر يقول: لو قدرتُ أن أزيد في عمر محمد بن إسماعيل من عمري لفعلت، فإن موتي يكون موت رجل واحد، وموته ذهاب العلم.

قال: وسمعت يحيى بن جعفر – وهو البيكندي – يقول لمحمد بن إسماعيل: لولا أنت ما استطبت العيش ببخارى.[23]

ثناء الناس عليه:

قال: سمعتُ صالح بن مسمار المروزي يقول: سمعتُ نُعيم بن حماد يقول: محمد بن إسماعيل فقيه هذه الأمة.[24]

وقال محمد بن أبي حاتم: سمعت أبا عبد الله يقول: ذاكرني أصحاب عمرو بن علي الفلاّس بحديث، فقلت: لا أعرفه، فسُرّوا بذلك، وصاروا إلى عمرو، فأخبروه، فقال: حديث لا يعرفه محمد بن إسماعيل ليس بحديث.[25]

وقال محمدٌ: حدثنا حاشد بن عبد الله بن عبدالواحد، سمعت يعقوب بن إبراهيم الدورَقي يقول: محمد بن إسماعيل فقيهُ هذه الأمة.[26]

وقال: حدثني محمد بن يوسف قال: كنّا مع أبي عبد الله عند محمد بن بشار، فسأله محمد بن بشار عن حديث، فأجابه، فقال: هذا أفقهُ خلق الله في زماننا، وأشار إلى محمد بن إسماعيل.[27]

وقال: سمعت أحمد بن عبد الله بن ثابت الشاشيء، سمعت إسماعيل بن أبي أويس يقول: ما أخذ عني أحدٌ ما أخذ عني محمد، نظر إلى كتبي، فرآها دارسة، فقال لي: أتأذن لي أن أجدّدها؟

فقلت: نعم. فاستخرج عامة حديثي بهذه العلة.[28]

قال الحاكم: سمعت محمد بن يعقوب الحافظ يقول: سمعتُ أبي يقول: رأيتُ مسلم بن الحجاج بين يدي البخاري يسأله سوال الصبي.[29]

وقال محمد بن حمدون بن رستم: سمعت مسلم بن الحجاج، وجاء إلى البخاري فقال: دعني أقبِّل رجليك يا أستاذ الأستاذين، وسيِّد المحدثين، وطبيب الحديث في عِلَلِه.

وقال أبو عيسى الترمذي: لم أر بالعراق ولا بخراسان في معنى العلل والتاريخ ومعرفة الأسانيد أعلم من محمد بن إسماعيل.[30]

وجدت فائدة منقولة عن أبي الخطاب بن دحية، أن الرملي الكذابة قال: البخاري مجهولٌ، لم يرو عنه سوى الفربري. قال أبو الخطاب: والله كذب في هذا وفجر، والتقم الحجر، بل البخاري مشهورٌ بالعلم وحمله؛ مجمع على حظفه ونبله، جاب البلاد، وطلب الرواية والإسناد. روى عنه جماعة من العلماء إلى أن قال: وأما كتابه فقد عرضه على حافظ زمانه أبي زرعة، فقال: كتابُك كله صحيح إلا ثلاثة أحاديث.[31]

ذكر تسمية شيوخه وأصحابه

سمع ببخارى قبل أن يرتحل من مولاه من فوق عبد الله بن محمد بن عبد الله بن جعفر بن اليمان الجعفي المسندي، ومحمد بن سلام البيكندي، وجماعة، ليسوا من كبار شيوخه.

---

(22) سير أعلام النبلاء 12: 416

(23) سير أعلام النبلاء 12: 418

(24) سير أعلام النبلاء 12: 419

(25) سير أعلام النبلاء 12: 420

(26) سير أعلام النبلاء 12: 424

(27) سير أعلام النبلاء 12: 429

(28) سير أعلام النبلاء 12: 430

(29) سير أعلام النبلاء 12: 432

(30) سير أعلام النبلاء 12: 432

(31) سير أعلام النبلاء 12: 438

ثم سمع ببلخ من مكي بن إبراهيم، وهو من عوالي شيوخه. وسمع بمرو من عبدان بن عثمان، وعلي بن الحسن بن شقيق، وصدقة بن الفضل، وجماعة.

وبنيسابور من يحيى بن يحيى، وجماعة.

وبالري إبراهيم بن موسى.

وببغداد إذ قدم العراق في آخر سنة عشر ومئتين من محمد بن عيسى بن الطبّاع، وسُرَيج بن النعمان، ومحمد بن سابق، وعفّان.

وبالبصرة من أبي عاصمٍ النبيل، والأنصاري، وعبدالرحمن بن حمد الشعبي صاحب ابن عون، ومن محمد بن عَرْعَرَة، وحجاج بن منهال، وبدل بن المحبر، وعبد الله بن رجاء، وعدة.

وبالكوفة من عبيد الله بن موسى، وأبي نعيم، وخالد بن مخلد، وطلق بن غنّام، وخالد بن يزيد المقرئ ممن قرأ على حمزة.

وبمكة من أبي عبدالرحمن المقرئ، وخلاد بن يحيى، وحسان بن حسان البصري، وأبي الوليد أحمد بن محمد الأزرقي والحميدي.

وبالمدينة من عبدالعزيز الأويسي، وأيوب بن سليمان بن بلال، وإسماعيل بن أبي أويس.

وبمصر سعيد بن أبي مريم، وأحمد بن إشكاب، وعبد الله بن يوسف، وأصبغ، وعدة.

وبالشام أبا اليمان، وآدم بن أبي إياس، وعلي بن عياش، وبشر بن شعيب، وقد سمع من أبي المغيرة عبد القدوس، وأحمد بن خالد الوهبي، ومحمد بن يوسف الفريابي، وأبي مسهر، وأمم سواهم.

وقد قال ورّاقه محمد بن أبي حاتم: سمعته يقول: دخلت بلخ، فسألوني أن أملي عليهم لكل من كتبتُ عنه حديثًا، فأمليت ألف حديث لألف رجلٍ ممن كتبتُ عنهم.

قال: وسمعته قبل موته بشهر يقول: كتبتُ عن ألفٍ وثمانين رجلاً، ليس فيهم إلا صاحب حديث، كانوا يقولون: الإيمان قولٌ وعمل، يزيد وينقص.[32]

روى عن محمد بن يحيى الذهلي الكثير ويدلسه، ومحمد بن عبد الله المخرمي، ومحمد بن عبدالرحيم صاعقة، وهؤلاء هم من أقرانه. وقد سمع من أبي مسهر، وشك في سماعه، فقال في غير "الصحيح": حدثنا أبو مسهر، أو حدثنا رجل عنه.

وروى عن أحمد بن عبدالملك بن وقاد الحراني، لقيه بالعراق، ولم يدخل الجزيرة. وقال: دخلتُ على معلّى بن منصور الرازي ببغداد سنة عشر.

روى عنه خلق كثير، منهم: أبو عيسى الترمذي، وأبو حاتم، وإبراهيم بن إسحاق الحربي، وأبو بكر بن أبي الدنيا، وأبو بكر أحمد بن عمرو بن أبي عاصم، وصالح بن محمد جَزَرَة، ومحمد بن عبد الله الحضرمي مطين، وإبراهيم بن معقل النسفي، وعبد الله بن ناجيه، وأبو بكر محمد بن إسحاق بن خزيمة، وعمر بن محمد بن بجير، وابو قريش محمد بن جمعة، ويحيى بن محمد بن صاعد، ومحمد بن يوسف الفربري راوي "الصحيح"، ومنصور بن محمد مزْبَرْده، وأبو بكر بن أبي داود، والحسين والقاسم ابنا المحاملي، وعبد الله بن محمد بن الأشقر، ومحمد ابن سليمان بن فارس، ومحمود بن عنبر النسفي، وأمم لا يحصون. وروى عنه مسلم في غير "صحيحه". وقيل: إن النسائي روى عنه في الصيام من "سننه"، ولم يصح، لكن قد حكى النسائي في كتاب "الكنى" له أشياء عن عبد الله بن أحمد الخفاف، عن البخاري.[33]

وفـــاته

بعد رحلة طويلة في العلم، عاد إلى موطنه بخارى شيخاً استقبله عامّة أهل البلد حيث بقي فيها أياماً ولكن حدث أمراً بينه وبين الأمير خالد بن أحمد الذُهلي والي بخارى، فأمره الأخير بالخروج من البلد، فخرج.[34]

قيل، بَعث والي بخارى إلى محمد بن إسماعيل: أنِ احمل إليّ كتاب "الجامع" و "التاريخ الكبير" وغيرهما لأسمع منك. فردّ محمد بن إسماعيل لرسوله: أنا لا أُذلّ العِلم ولا أحمله إلى أبواب الناس، فإن كانت لك إلى شيء منه حاجة فاحضرني في مسجدي أو في داري، وإن لم يُعجبك هذا فأنت سلطان ولك أن تمنعني

---

(32) سير أعلام النبلاء 12: 395

(33) سير أعلام النبلاء 12: 396-397

(34) سير أعلام النبلاء 12: 463

من الجلوس ليكون لي عذر عند الله يوم القيامة، فإني لا أكتم العِلم لقوله ﷺ : "من سُئل عن عِلم فكتمه، أُلجم بلجام من نار". وكان هذا سبب الفُرقة بينهما.

فخرج محمد بن إسماعيل وجاء خَرْتَنْك، ونزل عند أقرباءٍ كان له بها. وفي ليلة سُمع يدعو بعد الفراغ من صلاة العشاء: اللَّهُمَّ إنّه قد ضاقت عليّ الأرض بما رحُبت، فاقبِضني إليك. فما تمّ الشهر حتى توفّاه الله، وقبره بخَرْتَنْك.[35]

تُوفي ليلة السبت عند صلاة العشاء ليلة الفِطر، ودُفن يوم الفطر بعد الظهر يوم السبت غرة شوال من سنة 256هـ، عاش اثنتين وستين سنة إلّا ثلاثة عشر يوماً.

مؤلفات الإمام البخاري رحمه الله تعالى

1-أخبار الصفات.[36]

2-الأدب المفرد. رواه عن البخاري: أحمد بن محمد بن الجليل البزار.[37] وقد طبع مرارا في أماكن متعددة.

3-أسامي الصحابة. ذكره ابن منده.[38]

4-كتاب أصحاب النبي ﷺ.[39]

5-الأشربة. ذكره الدارقطني في المؤتلف والمختلف.

6-الاعتصام. انظر صحيح البخاري.[40]

7-كتاب الإيمان.[41]

8-بدء المخلوقات.

9- بر الوالدين. وقد اكتشف أخيراً في المغرب العربي، ويحقق الآن كما أفادني الأستاذ نظام يعقوبي حفظه الله.

10- التاريخ الأوسط. وقد حدث خلط بين التاريخ الأوسط والتاريخ الصغير فالتاريخ الأوسط رواه عن البخاري: زنجويه والخفاف كما ذكره ابن خير في فهرسته [42]، والتاريخ الصغير رواه عنه عبد الله الأشقر.

11-التواريخ والأنساب. ذكره فؤاد سزكين [43]

12-التاريخ الصغير. يرويه عنه عبد الله بن محمد الأشقر.[44] وقد ذكر له عدة مخطوطات في بانكيبور، ورام بور، وبوهار كلكة في الهند. والحق أنه يتعذر الحكم هل هذه النسخ للتاريخ الصغير، إذ حصل خلط بين التاريخ الصغير والأوسط.

13-التاريخ في معرفة رواة الحديث، ونقلة الأخبار والسنن. وتمييز ثقاتهم من ضعفائهم، وتاريخ وفاتهم.[45]

14-التاريخ الكبير. وقد طبع في حيدراباد بالهند.

15-كتاب التفسير الكبير، قال وراق البخاري: ورأيته استلقى على قفاه يوما ونحن بفربر في تصنيف كتاب التفسير.[46]

16-التواريخ والأنساب.[47]

17-الجامع الصحيح المختصر المسند من أمور رسول الله ﷺ وسننه وأيامه. قال ابن حجر رحمة الله عليه: "ومن رواة الجامع أيضا ممن اتصلت لنا روايته بالإجازة: إبراهيم بن معقل النسفي، وفاته منه قطعة من آخره رواها بالإجازة.

وكذلك حماد بن شاكر النسوي. والرواية التي اتصلت بالسماع في هذه الأعصار، وما قبلها هي رواية محمد بن يوسف بن مطر بن صالح بن بشر الفربري".[48]

---

[35] تاريخ بغداد 2: 34.

[36] انظر فؤاد سزكين. تاريخ التراث 1: 259

[37] انظر هدى الساري 2: 1314

[38] انظر هدى الساري ص 1315

[39] انظر التاريخ الكبير للبخاري 1: 2: 60

[40] كتاب الاعتصام الحديث 7271

[41] انظر التاريخ الكبير 1: 2: 158

[42] انظر أيضًا هدى الساري 1314

[43] تاريخ التراث 1: 258

[44] هدى الساري 2: 1314

[45] انظر فؤاد سزكين 1: 257

[46] انظر أيضا التاريخ الكبير للبخاري 4: 2: 232، 265، وتاريخ بغداد 2: 14، وانظر أيضًا هدى الساري ص 1314

[47] انظر فؤاد سزكين، تاريخ التراث 1: 258

18-الجامع الصغير.[49]

19-الجامع الكبير. في حكم المفقود. يقول ابن حجر: "ذكره ابن طاهر".[50]

20-خلق أفعال العباد. رواه عن البخاري كل من يوسف بن ريحان بن عبدالصمد، والفربري. وقد طبع عدة طبعات.

21-رفع اليدين في الصلاة. رواه عن البخاري محمود بن إسحاق الخزاعي.

22-الرقاق. ذكره حاجي خليفة[51]

23-السنن في الفقه. ذكره ابن نديم في الفهرست ص 322.

24-الضعفاء الصغير، رواه عن البخاري: آدم بن موسى.[52]

25-الضعفاء الكبير. رواه عن البخاري: الدولابي وأبو جعفر شيخ بن سعيد.

26-كتاب العتيق. "بكر بن مبشر، عن أبي يحي روى عنه محمد بن يحي، حجازي، كذا في كتاب العتيق، التاريخ الكبير"[53]. وقال البخاري في التاريخ الكبير[54]: "ثابت بن معبد المحاربي، روى مسعر عن عياش الكليبي قوله، ليس في العتيق مقيد".

"سليمان بن أبي سليمان، مولى ابن عباس، كذا في العتيق" التاريخ الكبير". جابر بن رستم البصري عن شيبة بن نصاح. روى عنه زيد بن حباب، كذا في العتيق[55]

27-العقيدة

28-كتاب العلل. ذكره ابن منده.[56]

29-الفوائد. ذكره الترمذي في جامعه في باب مناقب أبي محمد طلحة بن عبيد الله.[57]

30-القراءة خلف الإمام. رواه عنه محمود بن إسحاق الخزاعي. وقد طبع عدة طبعات.

31- قضايا الصحابة والتابعين وأقاويلهم. وهو أول كتاب صنفه، وكان عمره إذ ذاك ثماني عشرة سنة[58].

32-الكنى. وقد طبع في حيدراباد سنة 1360.

33-المختصر.[59] قال البخاري في التاريخ الكبير 1/4: 87 في ترجمة عرس بن عميرة: "وهو من الصحابة. قال سمعت النبي ﷺ يقول: إن العبد من عباد الله يعمل بعمل أهل الجنة .. وقد بيناه في كتاب المختصر".

34-كتاب المبسوط. رواه عن البخاري مهيب بن سليم.[60] قال الحافظ ابن حجر: ذكره الخليلي في الإرشاد. انظر ترجمة مهيب بن سليم[61].

35- المسند. ذكره الفربري[62] وقال البخاري[63] "عبد الله بن أبي بكر الصديق بن أبي قحافة، وهو عبد الله بن عبد الله بن عثمان التيمي القرشي. مات قبل عمر. كان يختلف إلى النبي ﷺ بالغار، بيناه في المسند".

36-كتاب الهبة. ويشتمل على 500 حديث أو أكثر ذكره وراقه.[64]

---

[48] هدى الساري 2: 1314

[49] انظر :كشف الظنون 1: 564

[50] هدى الساري ص 1314

[51] انظر: كشف الظنون 2: 1420.

[52] انظر: المطبوع من طبعة عالم الكتب ص 23

[53] التاريخ الكبير 1: 2: 95

[54] التاريخ الكبير 1: 2: 169

[55] التاريخ الكبير 1: 2: 204

[56] انظر هدى الساري ص 1315

[57] انظر: جامع الترمذي 5: 309

[58] تاريخ بغداد (2: 7)

[59] انظر التاريخ الكبير 4: 1: 87

[60] انظر هدي الساري ص 1315

[61] الإرشاد 3: 973

[62] انظر هدى الساري ص 1314

[63] التاريخ الكبير 3: 1: 2

[64] انظر هدى الساري ص 1315

37-كتاب الوحدان.[65]

منهج البخاري في تأليف كتبه وخاصة صحيحه

المرحلة الأولى: منهجه في انتقاء الرجال:

قال الحازمي: إن لهؤلاء الأئمة مذهبا في كيفية استنباط مخارج الحديث نشير إليها على سبيل الإيجاز، وذلك أن مذهب من خرَّج الصحيح أن يعتبر حال الراوي العدل في مشايخه، وفي من روى عنهم وهم ثقات أيضًا. وحديثه عن بعضهم صحيح ثابت يلزمهم إخراجه، وعن بعضهم مدخول لا يصلح إخراجه إلا في الشواهد والمتابعات.

وهذا باب فيه غموض وطريقة معرفة طبقات الرواة عن راوي الأصل ومراتب مداركهم. ولنوضح ذلك بمثال: وهو أن يُعلم مثلا أن أصحاب الزهري على طبقات خمس، ولكل طبقة منها مزية على التي تليها، وتفاوت، فمن كان في الطبقة الأولى (فهو الغاية في الصحة وهو غاية مقصد البخاري).

والطبقة الثانية: شاركت الأولى في العدالة غير أن الأولى جمعت بين الحفظ والإتقان وبين طول الملازمة للزهري حتى كان فيهم من يزامله في السفر ويلازمه في الحضر، والطبقة الثانية لم تلازم الزهري إلا مدة يسيرة فلم تمارس حديثه وكانوا في الإتقان دون الطبقة الأولى وهم "شرط مسلم".

والطبقة الثالثة: جماعة لزموا الزهري مثل أهل الطبقة الأولى غير أنهم لم يسلموا عن غوائل الجرح فهم بين الرد والقبول، وهم "شرط أبي داود والنسائي".

والطبقة الرابعة: قوم شاركوا أهل الطبقة الثالثة في الجرح والتعديل وتفردوا بقلة ممارستهم لحديث الزهري لأنهم لم يصاحبوا الزهري كثيراً، وهم "شرط أبي عيسى".

والطبقة الخامسة: نفر من الضعفاء والمجهولين لا يجوز لمن يخرج الحديث على الأبواب أن يخرج حديثهم إلا على سبيل الاعتبار والاستشهاد، وهم: عند أبي داود فمن دونه، فأما عند الشيخين فلا.[66]

فأما أهل الطبقة الأولى: فنحو مالك، وابن عيينة، وعبيد الله بن عمر، ويونس، وعقيل الإيليان، وشعيب بن أبي حمزة، وجماعة سواهم.

وأما أهل الطبقة الثانية: فنحو عبدالرحمن بن عمرو الأوزاعي، والليث بن سعد، والنعمان بن راشد، وعبدالرحمن بن خالد بن مسافر وغيرهم.

والطبقة الثالثة: نحو سفيان بن حسين السلمى، وجعفر بن برقان، وعبد الله بن عمر بن حفص العمري، وزمعة بن صالح المكي وغيرهم.

والطبقة الرابعة نحو: إسحاق بن يحيي الكلبي، ومعاوية بن يحيى الصدفي، وإسحاق بن عبد الله بن أبي فروة المدني، وإبراهيم بن يزيد ، والمثنى بن الصباح، وجماعة سواهم.

والطبقة الخامسة: نحو بحر بن كنيز السقا، والحكم بن عبد الله الأيلي، وعبدالقدوس بن حبيب الدمشقي، ومحمد بن سعيد المصلوب وغيرهم. وهم خلق كثير اقتصرت منهم على هؤلاء، وقد أفردت لهم كتاباً استوفيت فيه ذكرهم.

وقد يخرج البخاري أحيانًا من أعيان الطبقة الثانية، ومسلم عن أعيان الطبقة الثالثة، وأبو داود من مشاهير الطبقة الرابعة، وذلك لأسباب تقتضيه.[67]

قال ابن حجر معلقًا على كلام الحازمي: "قلت: وأكثر ما يخرج البخاري حديث الطبقة الثانية تعليقًا، وربما أخرج اليسير من حديث الطبقة الثالثة تعليقًا.

قال ابن حجر: وهذا المثال الذي ذكرناه في حق المكثرين، فيقاس على هذا أصحاب نافع، وأصحاب الأعمش، وأصحاب قتادة، وغيرهم. فأما غير المكثرين فإنما اعتمد الشيخان في تخريج أحاديثهم على الثقة والعدالة وقلة الخطأ. لكن منهم من قوى الاعتماد عليه فأخرجا ما تفرد به كيحي بن سعيد

---

[65] انظر كشف الظنون 2: 1469، وهدى الساري ص 1315

[66] الحازمي ، شروط الأئمة الخمسة تحقيق الشيخ عبد الفتاح أبو غدة رحمه الله (ص 150- 154)

[67] شروط الأئمة الخمسة للحازمي (56- 61) ، وأيضا هدي الساري طبعة الحلبي (1: 20-21)

الأنصاري؛ومنهم من لم يقو الاعتماد عليه فأخرجا له ما شاركه فيه غيره، وهو الأكثر. [68]

نظرة في شروط البخاري:

ولقد نقلت كلام الحازمي وكلام ابن حجر بخصوص شرط البخاري ومذهبه في إخراج أحاديث بعض الرواة دون البعض.

وقد قال أبو الفضل محمد بن طاهر المقدسي: "اعلم أن البخاري ومسلما ومن ذكرنا بعدهم لم ينقل عن واحد منهم أنه قال: شرطت أن أخرج في كتابي ما يكون على الشرط الفلاني، وإنما يعرف ذلك من سَبْر كتبهم، فيُعلم بذلك شرط كل رجل منهم". [69]

وقد نقل هذا الكلام عدد كبير من الباحثين منهم المنذري رحمه الله (المتوفى سنة 656هـ) في رسالته في الجرح والتعديل ص57، والسيوطي في تدريب الراوي، والقاسمي في قواعد التحديث، وغيرهم.

شروط البخاري في الرواية:

وأرى أن البخاري رحمه الله قد أفصح عن بعض شروطه في انتقاء الرجال ولم يستفد منه الباحثون الذين أنكروا أن يكون البخاري قد اشترط على نفسه شيئًا والدليل على ذلك:

قال الترمذي رحمه الله: وقد تكلم بعض أهل العلم في ابن أبي ليلى من قبل حفظه، قال أحمد: لا يحتج بحديث ابن أبي ليلى. وقال محمد بن إسماعيل: ابن أبي ليلى هو صدوق، ولا أروى عنه. لأنه لا يُدْرَى صحيح حديثه من سقيمه، وكل من كان مثل هذا فلا أروى عنه شيئًا. [70]

المرحلة الثانية: شروطه في كتابة الأحاديث:

وقال البخاري رحمه الله: "لم تكن كتابتي للحديث كما كتب هؤلاء، كنت إذا كتبت عن رجل سألته عن اسمه وكنيته ونسبته وحمله للحديث، إن كان الرجل فهما، فإن لم يكن سألته أن يخرج إليَّ أصله ونَسَخْتُه. فأما الآخرون لا يبالون ما يكتبون، وكيف يكتبون. [71]

سر إخراجه عن بعض الضعفاء:

هذا سر في إخراجه عن بعض الضعفاء – وأغلبهم من مشايخه – إذ قد احتاط لنفسه لئلا يتطرق الضعف إلى مروياتهم؛ لأنه كان يعتمد على أصولهم، لا على مروياتهم الشفوية. وإن الذي انفرد البخاري بالإخراج لهم دون مسلم أربعمائة وخمسة وثلاثون رجلاً. المتكلم فيهم بالضعف منهم نحو من الثمانين. [72]

والذين انفرد بهم البخاري ممن تكلم فيه أكثرهم من شيوخه الذين لقيهم وخبّر حديثهم. [73]

ويخرج البخاري أحاديثهم على الأغلب في المتابعات والشواهد دون الأصول. [74]

ولذلك بالرغم من انشغال الباحثين بنقد أحاديث الصحيح لم يتمكنوا من الإشارة إلى أنواع من الضعف إلا في أحاديث قليلة جدًا.

قال ابن حجر: "وعدة ما اجتمع لنا من ذلك مما في كتاب البخاري – أي من الأحاديث المنتقدة – وأن شاركه مسلم في بعضه مائة وعشرة أحاديث، منها ما وافقه مسلم على تخريجه وهو اثنان وثلاثون حديثًا، ومنها ما انفرد بتخريجه وهي ثمانية وسبعون حديثًا". [75]

فهذا منهج البخاري العام في الرواية، ويمكن لباحث أن يستدل منه على بعض شروطه لقبول الرواية.

المرحلة الثالثة: انتقاؤه للمواد:

كان الإمام البخاري رحمه الله كثير التفكير، ودائم التدبر في

---

(68) هدى الساري طبعة الحلبي 1: 21

(69) شروط الأئمة ص 85

(70) سنن الترمذي 2: 199

(71) سير أعلام النبلاء 12: 406. لقد أخطأ المحقق في تشكيل كلمة "ونسخته"، فشكّل "وَنُسْخَتَهُ"، وأوقع عدد من الباحثين في الخطأ

(72) فتح المغيث 1: 9

(73) فتح المغيث 1: 23

(74) فتح المغيث 1: 30

(75) هدى الساري 2: 106

انتقاء المواد لمؤلفاته.

قال محمد بن يوسف البخاري: "كنت مع محمد بن إسماعيل بمنـزله ذات ليلة، فأحصيت عليه أنه قام وأسرج يستذكر شيئًا يعلقها في ليلة ثمان عشر مرة [76] ، ولم يكن منهجه هذا خاصاً بالحضر فقط بل كان السفر والحضر سواء في هذا المجال.

قال وراقه: [77] كان أبو عبد الله إذا كنت معه في سفر يجمعنا بيت واحد إلا في القيظ أحيانًا، فكنت أراه يقوم في ليلة واحدة خمس عشرة مرة إلى عشرين مرة، في كل ذلك يأخذ القداحة فيورى نارا ويسرج ، ثم يخرج أحاديث ، فيعلم عليها. [78]

المرحلة الرابعة: تأليفه الكتب الكبيرة:

وبعد الانتقاء الأولى للمواد يبدو أنه كان يؤلف منه كتاباً كبيرا ثم ينتقى منه ويؤلف منه كتابا مختصرا، وينشر كتابه، ثم يدخل فيه التحسين والحذف والإضافة مرة بعد أخرى.

قال الفضل بن طاهر الحافظ: كان البخاري عمل قبل كتاب الصحيح كتاباً يقال له المبسوط، وجمع فيه جميع حديثه على الأبواب، ثم نظر إلى أصح الحديث على ما يرسمه فأخرجه بجميع طرقه .." [79]

ويؤيد هذا القول صنيع البخاري في كتابه الصحيح نفسه. قال البخاري: "حدثنا عبد الله بن صباح، حدثنا معتمر قال: سمعت عوفا أن أبا المنهال حدثه أنه سمع أبا برزة قال: إن الله يغنيكم – أو نَعَشَكم – بالإسلام وبمحمد صلى الله عليه وسلم.

قال أبو عبد الله: وقع هنا يغنيكم وإنما هو نَعَشَكم. ينظر في أصل كتاب الاعتصام. [80]

قال ابن حجر: "ينظر في أصل كتاب الاعتصام فيه إشارة إلى أنه صنف كتاب الاعتصام مفردا وكتب منه هنا ما يليق بشرطه في هذا الكتاب، كما صنع في كتاب الأدب المفرد، فلما رأى هذه اللفظة مغايرة لما عنده أنه الصواب أحال على مراجعة ذلك الأصل، وكأنه كان في هذه الحالة غائباً عنه فأمر بمراجعته، وأن يصلح منه". [81]

المرحلة الخامسة: تأليف كتبه عدة مرات:

وبعد إخراج الكتاب الإخراج الأولى، وقراءته على طلابه، كان يستمر في التحسين والتصحيح والحذف والإضافة، فيصدر الكتاب نفسه مرة ثانية ثم ثالثة بل قد يصل إلى أكثر من ذلك.

قال البخاري: "وصنفت جميع كتبي ثلاث مرات". [82]

قال المعلمي اليماني رحمه الله: "يعني والله أعلم أنه يصنف الكتاب ويخرجه للناس، ثم يأخذ يزيد في نسخته ويصلح ثم يخرجه مرة ثانية، ثم يعود يزيد ويصلح حتى يخرجه الثالثة"، وبفضل الروايات المتعددة لبعض كتبه نستطيع إثبات هذا الدعوى.

ويعتبر كتاب: "التاريخ من أوائل ما صنفه البخاري. إذ قال: وصنفت كتاب التاريخ إذ ذاك عند قبر رسول الله ﷺ في الليالي المقمرة [83]، وكان عمره إذ ذاك أقل من عشرين سنة.

فقد أخرج البخاري رحمه الله كتابه التاريخ أول مرة في وقت مبكر، ووصلت تلك الرواية إلى أبي زرعة فوجد فيها بعض الأوهام، ولبيان أوهامه كما وقعت في تلك الرواية ألف ابن أبي حاتم الرازي كتابه "بيان أوهام البخاري في تاريخه"، ثم أخرج البخاري الكتاب نفسه فيما بعد، روى عنه أبو أحمد محمد بن سليمان بن فارس الدلال النيسابوري المتوفى سنة 312هـ، وهذه الرواية وصلت إلى الخطيب البغدادي وكان فيها بعض التصحيحات للأوهام التي كانت في الرواية الأولى التي كان قد بنى عليها الرازيان اعتراضهما.

---

[76] سير أعلام النبلاء 12: 404

[77] وهو: أبو جعفر محمد بن أبي حاتم وراق البخاري، والمراد بقوله «وراقه» أي: الذي يأتي له بالورق الذي يكتب عليه. انظر فتح الباري (9: 568).

[78] سير أعلام النبلاء 12: 404

[79] تغليق التعليق 5: 420

[80] صحيح البخاري كتاب الاعتصام الحديث 7271

[81] فتح الباري 13: 246-247

[82] تغليق التعليق 5: 318

[83] سير أعلام النبلاء 12: 400

ولذلك قال الخطيب معترضًا عليهما: "وحكى عنه (أي عن البخاري) في ذلك الكتاب أشياء (على الغلط) هي مدونة في تاريخه على الصواب بخلاف الحكاية عنه".

ثم أخرج الكتاب مرة ثالثة، رواه عنه محمد بن سهل بن كردي وفيها تصويب لبعض الأوهام التي أشار إليها الخطيب في كتابه "موضع أوهام الجمع والتفريق".(84)

وقد تمكنا من معرفة هذه الحقيقة بأن البخاري رحمه الله صنف كتبه ثلاث مرات بقوله الصريح، ثم تمكنا من الاستدلال على ذلك بفضل الروايات المتعددة للتاريخ الكبير، وبفضل الانتقادات الموجهة إليه من قِبل بعض كبار المحدثين.

ولو أن الروايات المتعددة لكل مؤلفاته ليست لدينا الآن فإن التاريخ الكبير يكفينا لإلقاء الضوء على طريقة البخاري رحمه الله في تصنيف كتبه.

المرحلة السادسة: إدخال التحسينات المستمرة في الكتاب:

وقد استمر البخاري رحمه الله في تحسين كتابه في التاريخ وإضافة المواد إليها إلى وقت متأخر من حياته.

قال البخاري: "أخذ إسحاق بن راهوية كتاب التاريخ الذي صنفته فأدخله على عبد الله بن طاهر. فقال: أيها الأمير ألا أريك سحراً؟! قال: فنظر فيه عبد الله، فتعجب منه، وقال: لست أفهم تصنيفه"(85) .

والمعروف أن إسحاق بن راهويه رحمه الله مات في سنة مائتين وثلاثين من الهجرة.

بينما نجد محمد بن سهل الفسوى المقرئ يذكر في بداية المجلد الثالث من التاريخ الكبير: "حدثنا أبو عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم البخاري الجعفي بالبصرة سنة ست وأربعين ومائتين" (86)، ويشتمل الكتاب على تراجم المحدثين والرواة الذين ماتوا بعد إسحاق بن راهويه بل ماتوا بعد قراءة محمد بن سهل الفسوى المقرئ في سنة 246هـ.

قال البخاري: "محمد بن بشار أبو بكر البصري بندار، مات في رجب سنة اثنتين وخمسين ومائتين سمع غندرا". (87)

موضع تأليفه: لقد اختلفت الأقوال في موضع تأليفه "الصحيح". فقال عبد القدوس بن همام، قال: سمعت عدة من المشايخ يقولون: حول البخارى تراجم جامعه بين قبر النبي - ﷺ - ومنبره، وكان يصلى لكل ترجمة ركعتين (88).

ونقل أبو الفضل محمد بن طاهر المقدسي عدة أقوال في هذا المجال، فقال: صنف البخاري صحيحه ببخارى، ومال إلى ترجيحه. وقيل بل صنفه بمكة في المسجد الحرام.

وعلق عليه النووي قائلاً: "الجمع بين هذا كله ممكن بل متعين، فإنا قد قدمنا عنه أنه صنفه في ست عشرة سنة، فكان يصنف منه بمكة والمدينة والبصرة وبخارى، والله أعلم". (89)

ومما يؤيد هذا القول ما نقله وراق البخاري عن تصنيف كتاب الجامع الصحيح في وقت متأخر.

قال وراقه: "كنت اشتريت منـزلاً بتسع مئة وعشرين درهمًا، فدفع إليّ البخاري ألف درهم، وقال: "أصرفه في ثمن المنـزل" فقلت: قد قبلته منك، وشكرته، وأقبلنا على الكتابة وكُنّا في تصنيف (الجامع). ثم جلسنا بعد ذلك بيومين لتصنيف (الجامع) وكتبنا منه ذلك اليوم شيئا كثيراً إلى الظهر، ثم صلينا الظهر، وأقبلنا على الكتابة من غير أن نكون أكلنا شيئًا .. ثم كان بعد أيام، كتبنا إلى الظهر أيضًا .."(90)

وكما ذكرت مراراً فإن هذا التأليف ليس هو المرة الأولى، بل نرجح أنه بدأ في وقت مبكر بتخطيط للجامع الصحيح بين الحرم المكي والروضة النبوية على صاحبها أفضل الصلاة والتسليم، ثم استمر في الحذف والإضافة والتقديم والتأخير والتحسين إلى وفاته، وقد تركه عند وفاته وهو مستمر في

(84) انظر تفصيل ذلك في مقدمة المعلمي اليماني رحمه الله على موضح أوهام الجمع والتفريق 1: 11-12

(85) تاريخ بغداد 2: 7

(86) التاريخ الكبير 3: 1: 1

(87) التاريخ الكبير 1: 1: 49

(88) تهذيب الأسماء واللغات (1: 74)

(89) شروح البخاري للنووي (8)

(90) سير أعلام النبلاء 12 : 450-451

تحسينه، وسيتضح هذا فيما بعد في عنوان (أصل صحيح البخاري).

أصل صحيح البخاري

كما ذكرنا من قبل أن الإمام البخاري رحمه الله كان قد ألّف كتبه مرات عديدة، وكان يديم النظر فيها حذفا وإضافة وتقديمًا وتأخيراً.

وفي صحيح البخاري عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: "قال النبي ﷺ: لا يزني الزاني حين يزني وهو مؤمن".

قال الفربري: "وجدت بخط أبي جعفر، قال أبو عبد الله: تفسيره أن ينـزع منه يريد الإيمان".

قال ابن حجر: وأبو جعفر هو ابن أبي حاتم وراق البخاري[91].

وهذا ربما يستدل به على أن أصل أبي حاتم وراق البخاري كان عند الفربري.

قال البخاري رحمه الله: "حدثنا عمر بن حفص حدثني أبي حدثنا الأعمش، حدثنا إبراهيم والضحاك المشرقي، عن أبي سعيد الخدري رضي الله عنه قال: قال النبي ﷺ لأصحابه: أيعجز أحدكم أن يقرأ ثلث القرآن في ليلة؟ فشقّ ذلك عليهم، وقالوا: أينا يطيق ذلك يا رسول الله؟

فقال: الله الواحد الصمد، ثلث القرآن.

قال الفربري: سمعت أبا جعفر محمد بن أبي حاتم وراق أبي عبد الله يقول: قال أبو عبد الله: عن إبراهيم مرسل، وعن الضحاك المشرقي مسند".

قال ابن حجر: "وأبو عبد الله المذكور هو البخاري المصنف، وكأنّ الفربري ما سمع هذا الكلام منه، فحمله عن أبي جعفر عنه، وأبو جعفر كان يورّق للبخاري أي ينسخ له، وكان من الملازمين له والعارفين به، والمكثرين عنه. وقد ذكر الفربري عنه في الحج والمظالم والاعتصام وغيرها فوائد عن البخاري"[92].

[91] فتح الباري 5: 119-120

[92] فتح الباري 9: 60

ومن هنا يمكن القول أن الفربري كانت لديه نسخة من صحيح البخاري وكان عليها بعض التعليقات بخط أبي جعفر وراق البخاري.

أخرج البخاري صحيحه من زهاء ست مئة ألف حديث صحيح

قال البخاري: أخرجت هذا الكتاب من زهاء ست مئة الف حديث[93]. وهذا ليس بمستبعد. أنظر خريطة الحديث في الملحق، حتى بعد ضياع آلاف الكتب يمكن عمل هذه الخريطة للحديث بناء على الكتب الموجودة.

أخبرنا أبو أحمد بن عدي، سمعت الحسن بن الحسين البزاز، سمعت إبراهيم بن معقل، سمعت البخاري يقول: ما أدخلت في هذا الكتاب إلا ما صحّ، وتركت من الصحاح كي لا يطول الكتاب.

وقال أبو جعفر محمد بن أبي حاتم، قلتُ لأبي عبد الله: تحفظُ جميع ما أدخلت في المصنف؟ فقال: لا يخفى عليّ جميع ما فيه.

قال البخاري: صنفت جميع كتبي ثلاث مرات

وسمعته يقول: صنفت جميع كتبي ثلاث مرات. وسمعته يقول: لو نشر بعض أستاذي هؤلاء لم يفهموا كيف صنّفت "التاريخ"، ولا عرفوه، ثم قال: صنّفته ثلاث مرات.[94]

وسمعتُه يقول: أخذ إسحاق بن راهويه كتب "التاريخ" الذي صنّفت، فأدخله على عبد الله بن طاهر، فقال: أيها الأمير ألا أريك سحراً ؟ قال: فنظر فيه عبد الله، فتعجب منه، وقال لستُ أفهم تصنيفه.

أصل صحيح البخاري وهيئته:

قال الباجي: "أخبرنا أبو داود عبد بن محمد الهروي، حدثنا أبو إسحاق المستملي إبراهيم بن أحمد، قال: انتسخت كتاب البخاري من أصل كان عند محمد بن يوسف الفربري"[95].

[93] سير أعلام النبلاء 12 : 402

[94] سير أعلام النبلاء 12: 403

[95] التعديل والتجريح 1: 310

وقال أبو إسحاق المستملي إبراهيم بن أحمد: "انتسخت كتاب البخاري من أصله، كان عند محمد بن يوسف الفربري فرايته لم يتم بعد، وقد بقيت عليه مواضع مبيضة كثيرة، منها تراجم لم يثبت بعدها شيئًا، ومنها أحاديث لم يترجم عليها فأضفنا بعض ذلك إلى بعض".

قال أبو الوليد: ومما يدل على صحة هذا القول أن رواية أبي إسحاق، ورواية أبي محمد، ورواية أبي الهيثم، ورواية أبي زيد، وقد نسخوا من أصل واحد فيها التقديم والتأخير، وإنما ذلك بحسب ما قدّر كل واحد منهم فيما كان في طرة أو رقعة مضافة أنه من موضع ما، فأضافه إليه. ويُبيّن ذلك أنك تجد ترجمتين وأكثر من ذلك متصلة ليس بينهما أحاديث[96].

ونرى ابن حجر يذكر في الفتح في عدة مواضع أن هناك ثمة خطأ من النساخ.

بوّب البخاري قائلاً: باب التعوذ من عذاب القبر.

وصدّر الباب بحديث أبي أيوب الأنصاري رضي الله عنه قال: خرج النبي ﷺ ، وقد وجبت الشمس فسمع صوتًا، فقال: يهود تعذب في قبورها ..[97].

ثم نقل ابن حجر قول بعض الشراح أن هذا الحديث من بقية الباب الذي قبله وإنما أدخله في هذا الباب بعض من نسخ الكتاب ولم يميز[98].

وقال ابن حجر في موضع آخر: "وجزم أبو علي الصدفي بأن ذكره عقب حديث ابن عمر من قبل بعض نساخ الكتاب"[99].

ولم يكتف ابن حجر بنقل قول الآخرين في هذا المجال، بل صرح بذلك بنفسه.

بوّب البخاري قائلاً: "كتاب المحاربين من أهل الكفر والردة".

فقال ابن حجر: "وقوله كتاب المحاربين من أهل الكفر والردة كذا هذه الترجمة ثبت للجميع هنا وفي كونها في هذا الموضع إشكال، وأظنها مما انقلب على الذين نسخوا كتاب البخاري في المسودة"[100].

بل أكثر من ذلك فقد نقل ابن حجر عن البلقيني أن نسخ الصحيح تختلف في ترتيب كتب الصحيح، فقال: "واختلفت النسخ في الصوم والحج أيهما قبل الآخر وكذا اختلفت الرواية في الأحاديث"[101].

ولقد نشر المستشرق منجانا أوراقا من مخطوطة لصحيح البخاري بمقدمة ضافية مع جهل لديه، ثم تطرق إلى الاختلاف في ترتيب كتب البخاري، وأيما مقدم كتاب الصوم أو الحج؟ وكأنّه "اكتشف" مطعنا كبيرا في الكتاب، ولم يدر أن علماء السنة يعرفون هذا الاختلاف وقد ذكروه في مؤلفاتهم صراحة.

وذكر ابن حجر كذلك أن هناك حديثًا سقط من جميع النسخ إلا النسخة التي قرئت على الفربري[102].

على كل ليس هناك كتاب من تأليف بني آدم حظى باهتمام العلماء والباحثين جيلا بعد جيل وقرنًا بعد قرن مثل كتاب الإمام البخاري رحمه الله.

رواة الصحيح عن البخاري:

قال محمد بن طاهر المقدسي: روى صحيح البخاري جماعة، منهم الفربري، وحماد بن شاكر، وإبراهيم بن معقِل النسفي، وطاهر بن مخلد النسفي[103].

وقال الأمير ابن ماكولا: آخر من حدّث عن البخاري بالصحيح أبو طلحة منصور بن محمد بن علي البزدِي من أهل بَزدَة، وكان ثقة، توفي سنة تسع وعشرين وثلاثمائة[104].

قال الفربري: "سمع كتاب الصحيح لمحمد بن إسماعيل تسعون ألف رجل، فما بقي أحد يرويه غيري"[105].

---

(96) ابن رشيد إفادة التصحيح 25-26، هدى الساري 1: 19

(97) فتح الباري 3: 241

(98) فتح الباري 3: 242

(99) فتح الباري 3: 349

(100) فتح الباري 12: 109

(101) هدى الساري 1261-1262 (طبعة الفاريابي)

(102) انظر: فتح 1: 153

(103) سير 12: 398

(104) الإكمال 7: 243، سير 12: 398

(105) سير 12: 398

وقد اشتهرت عدة روايات من رواية الصحيح.

1-أبو إسحاق إبراهيم بن معقِل النسفي الحنفي (- 295هـ). قاضي مدينة نسف.

سمع قتيبة بن سعيد وجماعة، وله رحلة واسعة في طلب العلم.

قال الذهبي له: المسند الكبير، والتفسير وغير ذلك، حدّث بصحيح البخاري.

إبراهيم بن معقل النسفي الحنفي وصلت روايته إلينا من طريق خلف بن محمد ين إسماعيل الخيام (361هـ) عن إبراهيم بن معقل النسفي. وقد بنى عليها الإمام الخطابي شرحه أعلام الحديث في شرح صحيح البخاري. ولإبراهيم بن معقل النسفي فوت هنا وهناك.

قال أبو يعلى الخليلي: هو ثقة حافظ [106].

2-أبو عبد الله الحسين بن إسماعيل بن محمد المحاملي (235-330هـ) [107].

ورد البخاري دفعات إلى بغداد، وحدّث بها. وآخر من حدث عنه بها الحسين بن إسماعيل المحاملي [108].

ولدي مخطوطة مصورة من صحيح البخاري من هذه الرواية من أول الكتاب إلى مات موت الفجأة.

3-أبو محمد حماد بن شاكر بن سوِّية الوراق النسفي الحنفي (- 311هـ).

حدث عن الترمذي، والبخاري. وهو أحد رواة صحيح البخاري عنه. حدّث عنه بكر بن محمد بن جامع بصحيح البخاري [109].

4-خلف بن شاهد بن الحسين بن هاشم النسفي (- 308هـ).

روى عن البخاري الجامع الصحيح.

وسمع منه أهل سمرقند الجامع. وكان على عمل البريد بها، في سنة اثنتين وثلاثمائة.

ومات في رجب سنة ثمان وثلاثمائة [110].

5- أبو الفضل طاهر بن الحسين بن مخلد النسفي.

"ثقة من أصحاب محمد بن إسماعيل البخاري. روى عنه الجامع. روى عنه: أبو يعلى عبدالمؤمن بن خلف، وسعيد بن إبراهيم المعقل، ومحمد بن زكريا النسفيون. قال محمد بن إسماعيل بن يوسف، قال حدثنا جدي أبو عثمان سعيد بن إبراهيم بن معقل، قال حدثنا أبي ومحمد بن موسى بن هذيل، وطاهر بن الحسين بن مخلد، قالوا جميعاً: حدثنا محمد بن إسماعيل البخاري ..." [111]

6-محمد بن موسى بن هذيل.

قال النسفي: أبو الفضل طاهر بن الحسين النسفي ثقة. إبراهيم بن معقل روى الجامع عن البخاري. ثم ذكر في موضع آخر، قال: أبو عثمان سعيد بن إبراهيم بن معقل قال حدثنا أبي ومحمد بن موسى بن هذيل وطاهر بن الحسين بن مخلد، قالوا جميعا حدثنا محمد بن إسماعيل البخاري، قال: حدثنا عبد الله بن الزبير الحميدي، قال حدثنا سفيان بن عيينة، عن يحي بن سعيد الأنصاري، عن محمد بن إبراهيم التيمي، قال سمعت علقمة بن وقاص الليثي يقول: سمعت عمر بن الخطاب رضي الله عنه يقول: قال رسول الله ﷺ: الأعمال بالنية، ولكل امرئ ما نوى. فمن كانت هجرته إلى الله وإلى رسوله فهجرته إلى الله ورسوله، ومن كانت هجرته إلى دنيا يصيبها أو إلى امرأة يتزوجها فهجرته إلى ما هاجر إليه [112].

7-أبو عبد الله محمد بن يوسف بن مطر الفِربَري (231-320هـ).

سمع علي بن خشرم وغيره.

---

[106] سير 13: 493؛ انظر أيضًا القند للنسفي، ص 158 وتعليق الشيخ أبي غدة ص 261، من شروط الأئمة الخمسة

[107] تاريخ بغداد 8: 19-23

[108] تاريخ بغداد 2: 5

[109] الإكمال 4: 394، سير 15: 5،والتقييد 1: 314،ومن شروط الأئمة الخمسة ص 161

[110] القند في ذكر علماء سمرقند للنسفي ص 27.

[111] القند، ص 158

[112] القند 158 – 159

وسمع صحيح البخاري عدة مرات، في سنة ثمان وأربعين ومائتين بفربر[113].

ومرة أخرى سنة اثنين وخمسين ومائتين ببخارا[114].

ومرة ثالثة بفربر سنة ثلاث وخمسين وأربع وخمسين وخمس وخمسين ومائتين، ذكره الغنجار في تاريخ بخارا[115] وكان عنده أصل البخاري، ومنه نقل أصحاب الفربري، فكان ذلك حجة له عاضدة، وبصدقه شاهدة[116].

قال الحافظ ابن حجر: وروايته للصحيح أتم الروايات[117]

والطريق المعروف الشائع اليوم في الشرق والغرب باتصال السماع هو طريق الفربري. وعليه الاعتماد، وقد روى عن الفربري عدد كبير من الناس، لكن عن أشهر تلامذته: الفقيه أبو زيد المروزي، وابن السكن، والسرخسي، والكشميهني وغيرهم.

8-أبو طلحة منصور بن محمد بن علي بن قرينة البزدي (-329هـ).

قال الأمير ابن ماكولا: كان ثقة، وهو آخر من حدث بالجامع الصحيح عن البخاري[118] وقال الجعفر المستغفري يضعفون روايته من جهة صغره حين سمع. وقرئ عليه الكتاب من أصل حماد بن شاكر. وسمع منه أهل بلده. وصارت إليه الرحلة في أيامه.[119]

9- مسيح بن عصمة الشيركي النسفي.

روى عن البخاري الجامع الصحيح.

حدّث به عنه أبو الأحوص محمد بن مسلمة الدهان[120].

[113] التقييد 1: 132، سير 15: 11

[114] التقييد 1: 132؛ سير 15: 11

[115] التقييد 1: 132، إفادة النصيح

[116] إفادة النصيح 18

[117] تغليق التعليق (5: 435)

[118] الإكمال 7: 243

[119] سير 15: 279

[120] الإكمال لابن ماكولا 7: 246 والإرشاد للخليلي ص 959

10-مهيب بن سليم[121].

وقال النسفي في ترجمة أبي مروان عبدالملك بن سعيد بن إبراهيم بن معقل النسفي: الثقة، المأمون، سمع أباه، وعبدالمؤمن بن خلف. وسمع جامع البخاري من أبي طلحة منصور بن محمد بن علي بن مزينة البذدوي[122].

11- أبو الفضل جعفر بن محمد بن العباس التوبني دهقان توبن مولى أمير المؤمنين، يقال له جعفر الكبير، هو الّذي نزل قرية توبن فأعقب بها، سمع أبا عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري الجامع الصحيح، ووجدوا سماع أبي طلحة منصور ابن على بن مزبنة دهقان بزدة بخط جعفر بن محمد الكبير على ظهر الجامع، وبذلك صح عند بعضهم سماعه حتى صارت إليه الرحلة وهو آخر من روى عنه الجامع.[123]

رواة الصحيح عن أبي عبد الله محمد بن يوسف بن مطر الفربري

ذكر ابن رشيد سبعة أشخاص الذين رووا صحيح البخاري من الفربري،[124] قال الرشاطي: وعلى الفربري العمدة في رواية كتاب البخاري[125].

وقال ابن رشيد "والطريق المعروف اليوم إلى البخاري في مشارق الأرض ومغاربها باتصال السماع طريق الفربري، وكان عنده أصل البخاري، ومنه نقل أصحاب الفربري، فكان ذلك حجة له عاضدة، بصدقه شاهدة"[126]. وقد سمع صحيح البخاري من الفربري جم غفير، ذكر ابن رشيد في إفادة النصيح 7 أشخاص الذين رووا صحيح البخاري من الفربري، وهم:

1-أبو إسحاق المستملي.

[121] الإرشاد للخليلي ص 959

[122] القند 250، أيضًا 330

[123] الأنساب للسمعاني (3: 102)

[124] إفادة النصيح ص 17: 18

[125] إفادة النصيح ص 15.

[126] إفادة النصيح ص 18.

2-أبو محمد الحموي.

3-أبو الهيثم الكشميهني.

4-أبو زيد محمد بن أحمد بن عبد الله المروزي، وهو أجل من روى الكتاب عن الفربري.

5-أبو أحمد محمد بن يوسف بن المكي الجرجاني.

6-أبو علي إسماعيل بن أبي نصر محمد بن أحمد بن حاجب الكُشاني.

7-سعيد بن عثمان بن السكن الحافظ البغدادي.[127]

وقد أضاف محقق كتاب إفادة النصيح الدكتور محمد بن الحبيب بن الخوجة بهامش الكتاب الأسماء التالية:

1-محمد بن عمر الشبوي.

2-وأبو حامد أحمد بن عبد الله بن نعيم النعيمي.

3-ومحمد بن خالد بن الحسن الفربري.

4-وأبو نصر أحمد بن محمد الأخسيكتي.

5-وحفيد الفربري أحمد بن عبد الله بن محمد بن يوسف الفربري[128].

وقد أضاف إلى هذه القائمة الدكتور محمد إسحاق خان في أطروحته الأسماء الآتية:

1-أبو بكر محمد بن حم بن ثاقب البخاري.

2-أبو بكر محمد بن أحمد بن مت الإشتيخني.

3-أبو نعمان يحيى بن الختلاني.

4-أبو الحسن علي بن أحمد الجرجاني.

ومن إضافات الأعظمي في رواة الصحيح عن الفربري:

1-إسماعيل الحاجبي[129].

2-أبو نصر الكشاني[130].

3- زرارة[131].

فأصبح جملة الرواة المعروفين عن الفربري تسعة عشر محدثًا، ومن أجلهم أبو زيد المروزي. ومن أشهرهم الكشميهني.

الرواة عن الفربري

1-أبو إسحاق إبراهيم بن أحمد بن إبراهيم البَلْخي المُسْتَمْلي (-376هـ).

روى الصحيح عن الفربري. سمع منه في سنة أربع عشرة وثلاثمائة.

روى عنه أبو ذر عبد بن أحمد، وعبدالرحمن بن عبد الله بن خالد بالأندلس، والحافظ أحمد بن محمد بن العباس البَلْخي.

قال أبو ذر: كان من الثقات المتقنين ببلخ.

توفي سنة ست وسبعين وثلاث مئة[132].

2-أحمد بن عبد الله بن محمد بن يوسف الفِرْبري.

روى عن جدّه الصحيح، كما جاء في هامش إفادة النصيح[133].

3-أبو حامد أحمد بن عبد الله بن نعيم بن الخليل النُّعَيْمي (-386هـ)[134].

روى عن أبي العباس الدغولي، والحسين بن محمد السنجي، وإبراهيم بن حمدويه.

وروى عن الفربري جامع البخاري.

مات بهراة في سنة ست وثمانين وثلاث مئة، وهو في عشر التسعين[135].

---

[127] سير أعلام النبلاء (16: 117)

[128] إفادة النصيح ص 21-22

[129] سير 16: 521

[130] الأنساب 4: 6

[131] التقييد 1: 102

[132] سير أعلام النبلاء 16: 492؛ النجوم الزاهرة 4: 161.

[133] إفادة النصيح ص 23، الهامش: 85.

[134] الإكمال لابن ماكولا 7: 378.

[135] سير أعلام النبلاء 16: 488؛ التحبير في المعجم الكبير للسمعاني 2: 95.

أبو أحمد أحمد بن محمد بن أحمد بن محفوظ الورقودي روى عن الفربري صحيح البخاري.[136]

4-أحمد بن حاجب بن محمد الكُشّاني (-392هـ)[137].

روى عن الفربري صحيح البخاري، وكان سماعه في سنة عشرين وثلاثمائة، وهو آخر من روى صحيح البخاري عاليا.

روى عنه أبو سهل الأبيوَرْدي، والشجاعي، وعمر بن أحمد السمرقندي وغيرهم.

قال الذهبي: كان شيخًا معمرًا. قال المؤتمن الساجي: مات سنة اثنتين وتسعين وثلاث مئة[138].

5-زرارة.

قال محمد بن عبدالعزيز القصار في طبقات أصل شيراز أن أبا أحمد محمد بن محمد بن يوسف بن مكي الجرجاني دخلها وحدّث بها، واجتمع عليه الناس والقضاة والعدول، وأقعدوه بباب المصاحف وسمعوا منه.

كان عنده كتاب صحيح البخاري، عن زرارة، عن الفربري[139].

6-أبو علي سعيد بن عثمان بن السَّكن البزّار، البغدادي، المصري (294-353هـ).

سمع ببغداد، وحرّان، ودمشق، ونيسابور، وسمع بخراسان صحيح البخاري من محمد بن يوسف الفربري[140]. وأخيراً نزل مصر بعد أن أكثر الترحال، وقد أعان على سعة الرحلة التكسب بالتجارة.

وكان أوّل من أدخل الصحيح إلى مصر وحدّث به. له مؤلفات عديدة، لكنها عند المغاربة، ومن مؤلفاته صحيح ابن السكن[141].

7-أبو محمد عبد الله بن أحمد بن حمويه السرخسي (293-381هـ).

سمع المسند الكبير والتفسير لعبد بن حميد بن إبراهيم بن خزيم الشاشي وسمع مسند الدارمي بن عيسى بن عمر السمرقندي.

والجامع الصحيح للبخاري من الفربري سنة ست عشرة وثلاثمائة[142].

له رسالة في تعداد أحاديث صحيح البخاري.

روى عنه أبو ذر الهروي وآخرون. قال أبو ذر: قرأت عليه وهو ثقة[143].

8-أبو الحسن علي بن أحمد بن عبدالعزيز الجرجاني (-366هـ)[144].

سمع من عمر بن بجير وطائفة.

روى عنه الحاكم وغيره.

روى الجامع الصحيح عن الفربري.

9- محمد بن أحمد بن حاجب الكشاني الدهقان.

10- أبو علي إسماعيل بن محمد بن حاجب الكشاني سمع مع أبيه بفربر سنة ست عشر وثلاثمائة صحيح البخاري عن الفربري[145].

11-محمد بن أحمد بن متّ السمرقندي الإشْتيخني (-388هـ)[146].

سمع صحيح البخاري عن الفربري سنة تسع عشرة وثلاثمائة.

قال أبو نصر الداودي: دخلت على ابن متّ باشتيخن، فقال لي: أسمعت جامع البخاري؟

قلت: نعم. قال: ممن؟ قلت: من إسماعيل الحاجبي.

---

(136) الأنساب 5: 64

(137) سير أعلام النبلاء 16: 481.

(138) الإكمال 7: 185.

(139) التقييد لابن نقطة 1: 102-103.

(140) سير أعلام النبلاء 16: 117.

(141) الرسالة المستطرفة للكتاني ص 23.

(142) الأنساب للسمعاني 4: 259.

(143) سير أعلام النبلاء 16: 292-293.

(144) تاريخ جرجان للسهمي 276-277؛ سير أعلام النبلاء 16-247.

(145) الأنساب للسمعاني 4: 6

(146) سير أعلام النبلاء 16: 521؛ طبقات الشافعية للسبكي 3: 99.

قال: اسمعه مني. فإني أثبت فيه إذ كنت كبيرا حين سمعته وهو كان يحمل على العواتق.

12-أبو زيد محمد بن أحمد بن عبد الله المروزي (301-371هـ)[147].

شيخ الشافعية. أكثر الترحال. سمع من أحمد بن محمد المنذري، ومحمد بن عبد الله السعدي وطائفة.

وقد سمع صحيح البخاري من الفربري سنة ثماني عشرة وثلاثمائة[148].

وحدّث بالصحيح بالبصرة وشيراز[149].

وجاور بمكة وحدّث هناك بالصحيح.

قال الخطيب البغدادي: وهو أجل من رواه[150].

13- أبو بكر محمد بن حم بن ناقب البخاري الصفار (-381هـ)[151].

سمع من الحسين بن إسماعيل الفارسي، ومحمد بن سعيد.

وحدّث بصحيح البخاري عن الفربري.

14- محمد بن خالد بن الحسن الفربري.

قال أبو سفيان الخطابي: محمد بن خالد بن الحسن الفريابي حدّث بالجامع الصحيح عن الفربري إلا أحاديث من آخره[152].

15- أبو علي محمد بن عمر بن شَبُّويه المروزي (-295هـ).[153] كان من كبار مشايخ الصوفية.

سمع الصحيح في سنة ست عشرة وثلاثمائة من الفربري وحدّث بمرو بالجامع الصحيح في سنة ثمان وسبعين وثلاثمائة.

(147) سير أعلام النبلاء 16: 313-315.

(148) سير أعلام النبلاء 16: 315.

(149) الأنساب للسمعاني 3: 239.

(150) تاريخ بغداد 1: 314؛ إفادة النصيح ص 22.

(151) سير أعلام النبلاء 16: 424-425؛ الإكمال لابن ماكولا 7: 422.

(152) إفادة النصيح ص 23، الهامش: 85.

(153) سير أعلام النبلاء 16: 423؛ الإكمال 5: 107-108؛ الأنساب 7: 285.

16- أبو أحمد محمد بن محمد بن يوسف المكي الجرجاني (-374هـ)[154].

رحل إلى الشام ومصر. روى عن البغوي وابن صاعد وغيرهما.

وروى صحيح البخاري عن الفربري بالبصرة وسُتران.

17- أبو الهيثم محمد بن مكي بن زرّاع المروزي الكُشْمِيهَني (-389هـ)[155].

حدّث عن عبد الله بن محمد بن إبراهيم الداغوني، ومحمد بن أحمد بن عاصم، وحدث بصحيح البخاري مرّات عن الفربري.

حدّث عنه أبو ذر الهروي، وكريمة المروزية، وأبو سهل محمد بن أحمد الحفصي وآخرون.

قال الذهبي: كان صدوقًا.

رواة الجامع الصحيح عن الكشميهني

1-محمد بن أحمد بن محمد الحاكم المزكي (-444هـ).

سمع بخراسان ومكة.

حدّث عن زاهر السرخسي، والحدادي، روى صحيح البخاري عن أبي الهيثم الكشميهني[156].

2-أبو عبد الله محمد بن علي بن محمد بن الحسن الخبازي (– 449هـ).

رحل إلى أبي الهيثم الكشميهني لسماع صحيح البخاري، فسمعه، وقرئ عليه.

استحضره يمين الدولة أبو القاسم محمد بن ناصر الدين غزنة، واستمع إلى قراءته، وأكرمه ورده إلى نيسابور، وكان الاعتماد في وقته على سماعه، ونسخته[157].

3-محمد بن أبي سعيد بن سختويه الاسفرائيني.

(154) تاريخ جرجان ص 427.

(155) سير أعلام النبلاء 16: 491-492.

(156) المنتخب من السياق ص 39

(157) المنتخب من السياق ص 43

المجاور بمكة ومات بها.

حدث بصحيح البخاري عن أبي الهيثم بمكة [158].

4-محمد بن عبدالرحيم بن الحسن الأثري الخبوشاني (-340 تقريباً).

حدث عن زاهر والحدادي وأبي نعيم.

ثقة من حفاظ الحديث. سمع صحيح البخاري من الكشميهني.[159]

5-أبو سهل محمد بن أحمد بن عبيد الله الحفصي، المروزي (-بعد 465هـ).

شيخ مستور، سليم النفس. "كان من جملة العوام إلا أنه كان صحيح السماع".

ظهر له سماع صحيح البخاري عن الكشميهني بمرو. وهو آخر من رواه عنه فيما يظن صاحب المنتخب، فسمع منه المشايخ بمرو، وظهر له العز والقبول بذلك السماع، وحمل إلى نيسابور بسبب ذلك وأكرمه نظام الملك وقرئ عليه الصحيح، في المدرسة النظامية، حضر أولاد القضاة والأئمة والرؤساء [160].

6-أحمد بن محمد بن عبد الله البجلي النيسابوري الصوفي. (362-449هـ).

سمع صحيح البخاري من الكشميهني. وكان محدث عصره.

قرأ عليه المشايخ وسمعوا منه بنيسابور وأصبهان وطبرستان وبلاد خراسان وما وراء النهر [161].

7-أبو عبدالرحمن إسماعيل بن أحمد بن عبد الله الضرير (361 - بعد 440هـ)

رحل في طلب العلم كثيراً، وسمع صحيح البخاري من أبي الهيثم الكشميهني. له التصانيف المشهورة في علوم القرآن، والقراءات والحديث [162]. قرأ عليه أبو بكر الخطيب صحيح البخاري في ثلاثة مجالس [163].

8-أبو طاهر الحسين بن علي بن الحسن الهمذاني.

دخل نيسابور طالبا للحديث، ثم خرج إلى سرخس وكتب بها.

ثم خرج إلى كشميهن وسمع بها صحيح البخاري عن أبي الهيثم الكشميهني [164].

9-الحجاج بن محمد بن أبي سعيد السختوى الاسفراييني.

سمع صحيح البخاري من أبي الهيثم الكشميهني، وكان أبوه من مجاوري مكة [165].

10-أبو عثمان سعيد بن محمد بن أحمد البحيري المقاباذي.

شيخ كبير ثقة من بيت التزكية والعدالة. وهو "من وجوه أهل البيت من جملة المتصوفة".

سمع بمرو الصحيح من الكشميهني [166]

11- أبو الخير بن أبي عمران.

آخر من روى صحيح البخاري عن الكشميهني عن الفربري.[167]

12- أبو الحسن العلاء بن محمد بن محمد الأسفراييني.

روى صحيح البخاري عن الكشميهني.[168]

13- أم الكرام كريمة بنت أحمد المروزية (-463هـ) جاورت بمكة المكرمة.

وروت صحيح البخاري عن الكشميهني.[169]

---

(158) المنتخب من السياق 46

(159) المنتخب بن السياق 48

(160) المنتخب من السياق ص 60

(161) المنتخب من السياق 93-94

(162) المنتخب من السياق 129-130

(163) الأنساب للسمعاني 4: 327

(164) المنتخب من السياق 199-200

(165) المنتخب من السياق 212

(166) المنتخب من السياق 232-233

(167) التجسير في المعجم الكبير 1: 151

(168) المنتخب 401

(169) المنتخب من السياق 427

14- أبوذر عبد بن أحمد الهروى روى عن أبى الهيثم الكشميهني.[170]

15- جعفر بن محمد المستغفري، روى الجامع الصحيح عن الكشميهني.[171]

الإسناد من خصائص الأمة الإسلامية:

ولم يؤثر عن أمة من الأمم العناية برواة أخبارها وكتبها، ومأثورات أنبيائها كما عرف ذلك عن هذه الأمة الإسلامية التي عنيت بهذه الناحية أتم العناية، حتى إن اهتمامها بالأسانيد والرواة لم يقف عند حد العلوم الشرعية، بل تعداها إلى العلوم الأدبية والأخبار التاريخية وغيرها، وإن كان في الحديث النبوي وما إليه أدق وأوضح.

وبما أن القرآن الكريم باقٍ إلى يوم القيامة فكذلك السنة النبوية. ولهذا الغرض لقد أوجد المسلمون نظاما للتعليم لا نظير له في العالم لا في الماضي ولا في الحاضر. ويوجد إرهاصات لهذا النظام في عهد النبي ﷺ. وهذا النظام يبني على نقطتين أساسيتين:

- المبدأ الأول: نقل المعلومات عن طريق الإسناد. والإسناد هو عزو القول إلى قائله أو ناقله. فقد ذكر الإمام البخاري رحمه الله في صحيحه تحت: "باب قول المحدث حدثنا أو أخبرنا ...

-وقال أبو العالية عن ابن عباس، عن النبي ﷺ فيما يرويه عن ربه.

-وقال أنس عن النبي ﷺ يرويه عن ربه عز وجل.

-وقال أبو هريرة عن النبي ﷺ يرويه عن ربكم عز وجل.[172]

قال أبو علي الجياني: خص الله تعالى هذه الأمة بثلاثة أشياء لم يعطها من قبلها: الإسناد، والأنساب، والإعراب.

[170] إفادة النصيح ص 27

[171] سير أعلام النبلاء 654/17

[172] الجامع الصحيح 1: 22.

وقال الحاكم النيسابوري: فلولا الإسناد وطلب هذه الطائفة له، وكثرة مواظبتهم على حفظه لدرس منار الإسلام، ولتمكن أهل الإلحاد والبدع فيه بوضع الأحاديث، وقلب الأسانيد، فإن الأخبار إذا تعرت عن وجود الأسانيد فيها كانت مبترا، كما حدثنا أبو العباس محمد بن يعقوب ، قال: حدثنا العباس بن محمد الدوري ، قال: حدثنا أبو بكر بن أبي الأسود، قال: حدثنا إبراهيم أبو إسحاق الطالقاني ، قال: حدثنا بقية، قال حدثنا عتبة بن أبي حكيم ، أنه كان عند إسحاق بن أبي فروة، وعنده الزهري، قال: فجعل ابن أبي فروة يقول: قال رسول الله ﷺ

فقال له الزهري: قاتلك الله يا ابن أبي فروة، ما أجرأك على الله، ألا تسند حديثك؟ تحدثنا بأحاديث ليس لها خطم ولا أزمة.[173]

هكذا أدرك المحدثون - منذ الصدر الأول - ما للإسناد من أهمية بالغة في الصناعة الحديثية؛ إذ هو دعامتها الأساسية ومرتكزها في أبحاث العدالة والضبط.

وكذلك أدرك المحدثون أنه لا يمكن نقد المتن نقدا صحيحا إلا من طريق البحث في الإسناد، ومعرفة حلقات الإسناد والرواة النقلة، فلا صحة لمتن إلا بثبوت إسناده.

وقال ابن حزم: نقل الثقة عن الثقة يبلغ به النبي ﷺ مع الاتصال خص الله به المسلمين دون سائر الملل، وأما مع الإرسال والإعضال فيوجد في كثير من اليهود، ولكن لا يقربون فيه من موسى قربنا من محمد ﷺ ، بل يقفون بحيث يكون بينهم وبين موسى أكثر من ثلاثين عصرا .. ولا يمكن أن يبلغوا إلى صاحب نبي ولا إلى تابع له .

وقد أثر عن السلف في الحث على العناية بالإسناد أقوال كثيرة:

[173] معرفة علوم الحديث: 6. وهذه القصة في أدب الإملاء والاستملاء: 5.،وينظر هذه الأقوال في تدريب الراوي (605/2)

قال ابن المبارك: الإسناد من الدين، لولا الإسناد لقال من شاء ما يشاء.(174)

وقال سفيان بن عيينة: حدّث الزهري يوما بحديث فقلت: هاته بلا إسناد، فقال الزهري: أترقى السطح بلا سلم؟

وقال الثوري: الإسناد سلاح المؤمن.(175)

وقال أحمد بن حنبل: طلب الإسناد العالي سنة عن السلف. لأن أصحاب عبد الله كانوا يرحلون من الكوفة إلى المدينة فيتعلمون من عمر ويسمعون منه .

وقال محمد بن أسلم الطوسي: قرب الإسناد قرب أو قربة إلى الله تعالى .

وقال محمد بن سيرين: إن هذا العلم دين فانظروا عمن تأخذون دينكم .. وقال: لم يكونوا يسألون عن الإسناد، فلما وقعت الفتنة قالوا سموا لنا رجالكم، فينظر إلى أهل السنة فيؤخذ حديثهم، وينظر إلى أهل البدع فلا يؤخذ حديثهم .

- والمبدأ الثاني كان صيانة الكتب. فغير مسموح مهما كان عالمًا مثقفًا أن يحصل على كتاب ثم يبدأ بتدريسه. بل عليه أن يحصل على نسخة يطابقه للأصل كأنما هو. وللإمام مالك شرط في الإجازة: أن يكون الفرع معارضا بالأصل حتى كأنه هو، وأن يكون المُجيز عالماً بما يجيز، ثقة في دينه وروايته، معروفاً بالعلم، وأن يكون المُجاز من أهل العلم، متّسما به؛ حتى لا يضع العلم إلا عند أهله. (176) فكل كتاب له شجرة نسب. فمثلاً هذه النسخة من الجامع الصحيح نسبه بالنسبة لي هكذا: أنا أروى هذا الكتاب عن عدة مشايخ، أشهرهم عندي شيخنا ومولانا حسين أحمد المدني رحمة الله عليه، فقد ختمنا عليه الجامع الصحيح سماعاً وعرضاً في عام 1371هـ، وكان ذلك في عام دراسي كامل.

وهو يروي عن شيخ الإسلام مولانا محمود الحسن الديوبندي، أسير مالتا من قبل الإنجليز، عن الشيخ عبدالرحمن البانيبتي، عن الشاه محمد إسحاق الدهلوي، عن الشاه عبدالعزيز الدهلوي، عن الشيخ ولي الله الدهلوي، أخبرنا الشيخ أبو طاهر محمد بن إبراهيم الكُردي المدني. قال: أخبرنا والدي الشيخ إبراهيم الكردي المدني، قال: قرأت على الشيخ أحمد القشاشي، قال: أخبرنا أحمد بن عبدالقدوس أبو المواهب الشنّاوي، قال أخبرنا الشيخ شمس الدين محمد بن أحمد بن محمد الرملي، عن الشيخ أحمد زكريا بن محمد أبو يحي الأنصاري، قال قرأت على الشيخ الحافظ أبي الفضل شهاب الدين أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، عن إبراهيم بن أحمد التنوخي، عن أبي العباس أحمد بن أبي طالب الحجار، عن الحسين بن المبارك الزبيدي، عن الشيخ أبي الوقت عبدالأول بن عيسى بن شعيب السجزي الهروي، عن الشيخ أبي الحسن عبدالرحمن بن مظفر الداوودي، عن أبي محمد عبد الله بن أحمد السرخسي، عن أبي عبد الله محمد بن يوسف بن مطر بن صالح بن بشر الفربري عن الإمام البخاري رضي الله عنه.

وهناك العديد من أبنائنا وأحبائنا يرووا عنّا وغيرنا بأسانيدهم المتصلة إلى أصحاب أهل السنة وأخص بالذكر الفاضل نظام اليعقوبي: حيث يرويه عن شيخه المسند المعمر عبدالقيوم بن زين الله البستوي الرحماني قراءة منه عليه لبعضه ومناولة مقرونة بالاجازة لتمامه، وهو عن شيخه أحمد الله البرتابكدهي الدهلوي عن شيخ الكل مسند الهند نذير حسين الدهلوي ؛ح، وأيضا يرويه بالسماع التام من أوله الى آخره عن شيخه المسند

(174) مقدمة صحيح مسلم 1/ 12، وطبعة فؤاد عبد الباقي 1/ 15، وشرف أصحاب الحديث: 41 (78)، والإلماع: 194.

(175) أسنده إليه الخطيب البغدادي في " شرف أصحاب الحديث ": 42 (81).

(176) انظر الإلماع للقاضي عياض ص 95. ويرى القاضي المؤلف أن الشرطان الأولان فواجبان على كل حال في السماع والعرض والإجازة وسائر طرق النقل، وأما أشتراط العلم فمختلف فيه.

الفقيه الحكيم محمد اسرائيل بن محمد ابراهيم الندوي قال:

أخبرنا عبد الجبار الشكراوي، أخبرنا عبدالوهاب الملتاني وأحمد الله البرتابكدهي الدهلوي ح وقرأت عاليا طرفا من أوله وآخره على عبد الحكيم الجيوري وأجازني قالوا ثلاثتهم أخبرنا نذير حسين قال أخبرنا الشاه محمد اسحاق الدهلوي، أخبرنا الشاه عبد العزيز بن ولي الله الدهلوي أخبرنا والدي سماعا الى كتاب الحج مع اكمال باقيه على خلفائه أخبرنا أبو الطاهر الكوراني أخبرنا حسن العجيمي أخبرنا عيسى الثعالبي الجعفري أخبرنا سلطان المزاحي أخبرنا أحمد بن خليل السبكي أخبرنا النجم محمد الغيطي أخبرنا القاضي زكريا الأنصاري أخبرنا ابراهيم بن صدقة الحنبلي أخبرنا عبد الوهاب بن رزين الحموي ح وقال القاضي زكريا أخبرنا احمد بن علي بن حجر العسقلاني سماعا للكثير منه واجازة أخبرنا ابراهيم بن أحمد التنوخي البعلي، قال هو وابن رزين أخبرنا أحمد بن أبي طالب الحجار زاد الثاني وست الوزراء وزيرة بنت عمر التنوخية قالا أخبرنا الحسين بن مبارك الزبيدي أخبرنا أبو الوقت عبد الأول بن عيسى السجزي الهروي أخبرنا عبد الرحمن بن محمد الداودي البوشنجي أخبرنا عبد الله بن أحمد بن حمويه السرخسي أخبرنا محمد بن يوسف بن مطر الفربري، أخبرنا محمد بن اسماعيل البخاري مرتين

والشيخ نظر الفريابي ولديه ثبت كبير، وابننا رمضان أحمد علي عوف المصري وهو يروي عن شيخه مصطفى أبو سليمان الندوي الشافعي الحسيني واسمه عبد الكريم بن السيد البدوي أحمد بن سليمان الحسيني.

وأخيراً فقد أنشأ الأعظمي داراً للحديث في تركيا عام 2003م بقوام 30 طالباً وطالبةً جلّهم من حملة الدكتوراه، وقد بلغ عددهم الآن (عام 2011م، أي في أقل من ثمان سنوات) – بحمد الله ومنته – أكثر من ألف طالب وطالبة أغلبهم من حاملي الشهادات العليا وهم يروُون الكتب على طريقة المحدثين.

أشهر أصول صحيح البخاري

النسخة اليونينية المسمى بأصل الأصول:

اشتهرت هذه النسخة في الآفاق لما فيها من مزايا يحرص عليها طالب العلم المتوثق المتثبت، وهي منسوبة إلى القائم بتصحيحها على روايات البخاري:

الإمامُ، المحدِّثُ، الفقيه، المفتي، الأوحد، الزَّاهدُ، بقية السَّلف، شيخ جماعته، شرف الدين عليُّ بن محمّد بن أحمد بن عبد الله بن عيسى أبو الحسين اليونينيّ، البَعْلَبكّيُّ، الحَنْبَليُّ.

ولد في (11) من شهر رجب سنة (621 هـ) بيونين القريبة من مدينة بعلبك. وتوفي شهيداً سنة (701 هـ).

طلبه للعلم:

حضر ببلده "بعلبك" "عدَّة أجزاء" على البهاء عبد الرحمن بن إبراهيم بن أحمد المقدسيّ.

وسمع بها من: عبد الواحد بن أبي المضاء الإربليّ، وابن رواحة، ووالده وغيرهم.

رحلاته:

تردّد إلى "دمشق" وسمع بها من: ابن الزَّبيديّ، واللَّتيّ، وابن الصلاح، وجعفر الهَمَدانيّ، ومكرم بن أبي الصَّقر، وابن الشيرازيّ، وغيرهم.

وارتحل بعد الأربعين إلى: "مصر" لطلب العلم والحديث، فسمع بها من: ابن الجُمَّيزيّ عليّ بن هبة الله اللَّخميّ، وابن رواج عبد الوهاب بن ظافر بن عليّ، والسّاويّ يوسف بن محمود، وغيرهم.

وارتحل إلى "مصر" خمس مرّاتٍ. ولازم زكي الدين عبد العظيم بن عبد القويّ المنذريّ، وتخرّج به.

سماعاته للكتب:

سمع على البهاء عبد الرحمن بن إبراهيم بن أحمد المقدسيّ كتاب: "مناقب الإمام أحمد" لأبي الفرج ابن الجوزيّ بسماعه منه.

وعلى: أبي عبد الله الحسين بن المبارك ابن الزّبيديّ البغداديّ "صحيح البخاريّ"، وكان أجلّ من رووه عنه.

وسمع على: أبي المنجّا عبد الله بن عُمَر ابن اللُّتيّ "مسند عبد بن حميد"[177].

شيوخه:

خرّج له محمّد بن أبي الفتح بن أبي الفضل البعلبكيّ (ت709 هـ) صهر شرف الدين "مشيخة" في ثلاثة عشر جزءًا، والذي وصلنا منه هو "الجزء الثامن" إلى "الجزء العاشر" أي الأجزاء الثلاثة فقط، ويحتوي على (26) شيخًا[178].

وكذا لابنه "مشيخة" بتخريج شمس الدين محمّد بن يحيى المقدسيّ الحنبليّ (ت759 هـ)، ترجم لوالده وهو الشيخ الخامس عشر في: "مشيخته"[179].

ثناء العلماء عليه:

قال أخوه القطب موسى (ت711 هـ): "كان فاضلاً عارفًا بالحديث واللّغة والنّحو مجموعًا حسنًا، حسنَ الصورة والشّكل، لسماع الحديث النبوي، جاوز الثمانين"[180].

قال البرزاليُّ (ت739 هـ): "وكان شيخًا جليلاً، حسن الوجه، بهيّ المنظر، له سمتٌ حَسَنٌ، وعليه سكينة، ولديه فضل كثير، يحفظ كثيرًا من الأحاديث بلفظها، ويفهم معانيها، ويعرف كثيرًا من اللُّغة، وكان فصيح العبارة، حَسَن الكلام، وكان له قبولٌ من الناس، وهو كثير التودّد إليه، قاضٍ للحقوق، ويعظم الناس، ويحسن إلى من ورد بلده"[181].

قال الذّهبيُّ (ت748 هـ): "كان شيخًا مهيبًا منوّرًا حلو المجالسة، كثير الإفادة، قويّ المشاركة في العلوم، حسن البِشر، مليح التواضع"[182].

وقال أيضًا: "كثير المحاسن، منوَّر الشَّيبة، عظيم الهيبة"[183].

وقال أيضًا: "وكان ديِّنًا، عالمًا، حسن البِشْر، والتّودّد، جمّ المحاسن، عديم النظير في معناه"[184].

وقال أيضًا: "كان عارفًا بقوانين الرواة، حسن الدراية، جيّد المشاركة في الألفاظ والرّجال"[185].

وقال أيضًا: "كان إمامًا، محدّثًا، متقنًا، فقيهًا، مفتيًا، خبيرًا باللغة والغريب، غزير الفوائد، كثير التحرّي فيما يورده، مكرّمًا بين الملوك والأئمة، مَهيبًا، كثير التواضع، حسن البشر، حلو المجالسة، يعطي كلّ ذي حقٍّ حقَّه"[186].

وقال الصَّفديُّ (ت764 هـ): "وكان حسن اللقاء، خيّرًا، ديّنًا، كثير الهيبة، منوّر الوجه"[187].

وقال الحافظ ابن كثيرٍ (ت774 هـ): "وكان عابدًا، عاملاً، كثير الخشوع"[188].

وقال التّقيُّ الفاسيُّ (ت832 هـ): "وكان عارفًا بالحديث، موصوفًا بالحفظ، له مشاركةٌ في الفقه وغيره، مشكورًا عند الناس"[189].

وقال الحافظ ابن حجر (ت852 هـ): "كان عارفًا بكثير من اللغة، حافظًا لكثير من المتون، عارفًا بالأسانيد، وكان شيخ بلاده، والرّحلة إليه"[190].

---

[177] ذيل التقييد لمعرفة رواة السنن والمسانيد (172/3).

[178] مشيخة شرف الدين اليونيني تخريج: محمد بن الفضل البعلبكي، تحقيق: الدكتور عمر عبد السلام تدمري.

[179] مشيخة الإمام محيي الدين عبد القادر بن علي اليونينيّ البعلبكيّ (ص: 87).

[180] ذيل مرآة الزمان (665/1).

[181] المقتفى على كتاب الروضتين (183/3 – 184).

[182] معجم الشيوخ (40/2).

[183] المعجم المختص (ص: 168).

[184] ذيل تاريخ الإسلام (ص: 18).

[185] تذكرة الحفاظ (1500/4).

[186] نقلا عن ذيل طبقات الحنابلة لابن رجب (332/4)، وهو ينقلُ كثيرًا من سير أعلام النبلاء.

[187] الوافي بالوفيات (421/21) وهذا كلام الذهبيّ.

[188] البداية والنهاية (13/18).

[189] ذيل التقييد لمعرفة رواة السنن والمسانيد (172/3).

[190] الدرر الكامنة (98/3).

وقال السّيوطيّ (ت911 هـ): "كان عارفًا بقوانين الرواية، حسن الدراية، جيد المشاركة في الألفاظ والرّجال، عني بالحديث وضبطه".[191]

وقال الحسن بن عمر بن الحسن الدّمشقيّ (ت779 هـ): "كان فاضلاً جليلاً، حسن الوجه، بهي المنظر، فصيح العبارة، له قبول من الناس، كثير التّودّد"[192].

عنايته بـ "الجامع الصحيح"

كان الحافظ اليونيني رحمه الله كثير العناية بـ "الجامع الصحيح"، طويل الممارسة، مهتمًا بضبطه وتصحيحه، ومقابلته على الأصول الصحيحة التي رواها الحفّاظ، واعتنى بأمره كثيرًا.

قال الحافظ الذهبيُّ (ت748 هـ): حدَّثني أنَّه قابله في سنة واحدة وأسمعه عشرة مرّة، وقرأ بنفسه، وكتبَ بخطّه كثيرًا، وتفقّه، وأفتى ودرّس، وحصل أطرافًا من العلوم.

وقال الذهبيُّ أيضًا: استكتب "الصحيح" فحرّره على نسخ كثيرةٍ، وقابله مرّاتٍ، ثمَّ قرأه على ابن مالك الكتاب وألفاظه، فسمعه منه شيخه ابن مالك[193].

وقال التقي الفاسيُّ (ت832 هـ): سمع على أبي عبد الله الحسين بن المبارك ابن الزّبيديّ البغداديّ "صحيح البخاريّ"، وكان أجلّ من رووه عنه.

وقال الحافظ ابن حجر (ت852 هـ): وقرأ "البخاريّ" على ابن مالك تصحيحًا، وسمع منه ابنُ مالكٍ رواية، وأملى عليه فوائد مشهورة.

وقال المؤرّخ الكبير النويريُّ (ت 733 هـ): "اعتنى بـ "صحيح البخاريّ" من سائر طرقه، وحرّر نسخته تحريرًا شافيًا، وجعل لكلّ طريقٍ إشارةً، وكتب عليه حواشي صحيحة، وقد نقلتُ "صحيح البخاريّ" من أصله مرارًا سبعة، وحرّرتُه كما حرّره، وقابلتُ بأصله، وهو أصل سَمَاعي على الحجّار، ووزيرة".[194]

[191] طبقات الحفاظ (ص: 520).

[192] تذكرة النبيه في أيام المنصور وبنيه (242/1).

[193] ذيل تاريخ الإسلام (ص: 18، رقم 6).

[194] نهاية الأرب (17/32).

الأصول التي قابل عليها الحافظ اليونيني:

اعتنى الحافظ اليونيني رحمه الله بضبط روايات "الجامع الصّحيح" وقارن بينها، وصحَّحها؛ معتمدًا في ذلك على أربعة أصول رئيسية:

أولا: أصل مسموع على أبي ذرٍّ الهرويّ من طريق أبي العباس أحمد بن الحطيئة الفاسيّ الأصل، ثمّ المصريّ، حسب سنده.

ثانيًا: أصل مسموع على الأصيلي، وعليه الحواشي بخطّ ابن عبد البر يوسف بن عبد الله النّمريّ، القرطبيّ.

ثالثًا: أصل سماع أبي القاسم ابن عساكر: عليّ بن الحسين الدمشقيّ مؤرّخ الشّأم، وينقصه الجزءان: الثالث عشر، والثالث والثلاثون.

رابعًا: أصل مسموع على أبي الوقت: عبد الأول بن عيسى السّجزيّ، ثمّ الهرويّ.

وقد بالغ الشّرف اليونيني رحمه الله في المقابلة على هذه الأصول، فكان ذلك تحت نظر ابن مالك الإمام الشهير: محمّد بن عبد الله الطائيّ الجيّانيّ، نزيل دمشق، وبمحضر جماعة من فضلاء المحدثين والحفّاظ، وهم بدورهم ناظرون في نسخ معتمدة من "الجامع الصحيح" حتّى إذا مرّ بهم من التعابير ما يتراءى أنَّه مخالفٌ لقوانين العربية تساءل ابن مالك هل الرواية فيه كذلك، فإن أجيب بالإثبات شرع في توجيهها حسب إمكانه، وما اختاره ورجّحه وأمر بإصلاحه بادر الشّرف اليونيني إلى إصلاحه في أصله وصحّح عليه، وما ذكر أنَّه يجوزُ فيه إعرابان أو ثلاثة عمل المشار له على ما أشار به ورجّحه، وهكذا حتّى كملت المعارف والتصحيح عند المجلس الحادي والسبعين، وبهذه المناسبة وضع ابن مالك تعليقه: (شواهد التوضيح والتّصحيح لمشكلات الجامع الصحيح)[195].

مجالسه لإسماع "الجامع الصحيح":

عقد الحافظ اليونيني رحمه الله مجالس بدمشق لإسماع "الجامع الصحيح" بحضرة ابن مالك رحمه الله، وبحضرة جماعة من الفضلاء، وجمع منه أصول معتمدة، وقرأ عليهم: "الجامع

[195] قبس من عطاء المخطوط العربي (114/1).

الصحيح" في واحد وسبعين مجلسًا مع المقابلة والتصحيح، فكان اليونيني رحمه الله في هذه المجالس شيخًا قارئًا مسمعًا، وكان ابن مالك – وهو أكبر منه بأكثر من 20 سنة - تلميذًا سامعًا راويًا، هذا من جهة الرواية والسَّماع على عادة العلماء السابقين الصّالحين في التّلقي عن الشُّيوخ الثّقات الأثبات، وإن كان السّامعُ أكبر من الشيخ، وكان اليونيني رحمه الله في هذه المجالس نفسها، تلميذًا مستفيدًا من ابن مالك رحمه الله، فيما يتعلق بضبط ألفاظ الكتاب من جهة العربية والتّوجيه والتّصحيح[196].

وقد أرّخ القسطلاني في مقدمة شرحه: "إرشاد الساري"[197] السنة التي عقدت فيها مجالس السَّماع بحضرة اليونيني، وابن مالك بأنّها سنة (676 هـ)[198].

بلغت مقابلة بأصله المسموع على الشيخين ...

الحمد لله ...

آخر الجامع الصحيح لأمور رسول الله ﷺ وسننه وأيامه تأليف الإمام الحافظ أبي عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم البخاري رحمه الله، ورضي عنه، وأثابه الجنة.

وكان الفراغ من كتابته في يوم السبت المبارك لعشر إن بقين من جمادى الأولى عام خمسة وعشرين وسبعمائة، أحسن الله بقيته في خير وعافية، وذلك بالقاهرة المعزية، عمرها الله تعالى بالإسلام والسنة.

كتبه لنفسه أفقر خلق الله تعالى إلى رحمته:

أحمد بن عبدالوهاب بن محمد بن عبدالدائم بن منجا بن علي بن طراد بن خطاب بن نصر بن إسماعيل بن إبراهيم بن جعفر بن هلال بن الحسين بن ليث بن طلحة بن عبد الله بن عبدالرحمن بن أبي بكر الصديق عبد الله عتيق صاحب رسول الله ﷺ ، وابن صاحبه. وهو ثاني اثنين بن أبي قحافة عثمان رضوان الله عليهم بن عامر بن عمرو بن كعب بن سعد بن تيم بن مرة بن كعب بن لؤي بن غالب بن فهر بن إلياس بن مضر بن نزار بن معد بن عدنان، عرف كاتبه بالنويري، عفى الله عنه، ولطف به، وغفر له بمنه وكرمه.

وهذه النسخة الخامسة بخطه من الجامع الصحيح لأبي عبد الله البخاري، ولله الحمد والمنة.

والحمد لله، وصلى الله على سيدنا محمد نبيه ورسوله، وعلى آله وصحبه وسلم تسليمًا كثيرا إلى يوم الدين وحسبنا الله ونعم الوكيل.

أصل البخاري كان في ست مجلدات، وهي نسخة الحافظ أبي محمد عبدالغني بن عبدالواحد بن علي بن سرور المقدسي، الموقوفة بالمدرسة الضيائية بسفح قاسيون، وهي مسموعة على الشيخ سراج الدين أبي عبد الله الحسين بن الزبيدي.

وقد نقله في مجلدين الشيخ أبو عبد الله محمد بن عبدالمجيد بن أبي الفضل بن عبدالرحمن بن زيد. وقد اعتنى بمقابلة هذا الأصل الذي نقل منه النويري ضبطه وإتقانه شرف الدين أبو الحسين علي بن تقي الدين أبي عبد الله محمد بن أحمد بن عبد الله اليونيني.

سماع الحافظ أبو القاسم علي بن الحسن بن هبة الله الدمشقي من محمد بن الفضل بن أحمد بن محمد الصاعدي الفراوي عن محمد بن علي بن محمد بن الحسن الخبازي المقري ومحمد بن أحمد بن عبيد الله بن عمر بن سعيد بن حفص بن هاشم الحفصي أبو الهيثم محمد بن المكي بن ذراع الكشميهني.

---

(196) من مقال الشيخ المحدّث العلامة أحمد شاكر رحمه الله، مطبوع في مقدمة الجامع الصحيح، دار الجيل، بيروت.

(197) المقدمة (57/1) طبعة دار الكتب العلمية.

(198) قال الشيخ أحمد شاكر رحمه الله: هكذا في إرشاد الساريّ بأنها سنة (676 هـ)، وكتبها بالحروف لا بالأرقام: ست وسبعين وست مئة، وهذا خطأ قطعًا، لأنَّ ابن مالك مات سنة: (672 هـ)، وكنتُ ظننتُ أولاً أنَّ هذا خطأ مطبعيٌّ، ثمّ رجعتُ إلى النسخ المخطوطة من شرح القسطلاني بدار الكتب المصرية، فوجدتُ هذا التأريخ فيها كما في النسخة المطبوعة، فأيقنتُ أنّه خطأ من المؤلف، اشتبه عليه الأمر حين الكتابة، ولعل صوابه سنة: (666 هـ)، أو سنة: (667 هـ) فتكون مكتوبة فيما نقل عنه: ست وستين فقرأها ست وسبعين، ونقلها كذلك، أو تكون مكتوبة أمامه بالرقم هكذا: (667)، فحين أراد أن ينقلَ انتقل نظره فقرأ رقم السبعة متوسطًا بين الرقمين المتماثلين، والله أعلم بصحة ذلك، فإني قد بذلتُ جهدي في تعرف التاريخ الصحيح لذلك، فلم أجده منصوصًا عليه في شيء من المراجع التي وصلت إلينا.

آخر الجامع الصحيح لأمور رسول الله ﷺ وسننه وأيامه. تأليف الإمام الحافظ أبي عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم البخاري رحمه الله، ورضي عنه، وأثابه الجنة.

وكان الفراغ من كتابته في يوم السبت المبارك لعشر إن بقين من جُمادى الأولى عام خمسة وعشرين وسبعمئة، أحسن الله تعالى مضيهما في خير وعافية. وذلك بالقاهرة المعزية، عمرها الله تعالى بالإسلام والسنة، كتبه لنفسه أفقر خلق الله تعالى إلى رحمته أحمد بن عبدالوهاب بن محمد بن عبدالدائم بن منجا بن علي بن طراد بن خطاب بن نصر بن إسماعيل بن إبراهيم بن جعفر بن هلال بن الحسين بن ليث بن طلحة بن عبد الله بن عبدالرحمن بن أبي بكر الصديق، عبد الله عتيق صاحب رسول الله ﷺ وابن صاحبه وهو ثاني اثنين بن أبي قحافة رضوان الله عليهم بن عامر بن عمرو بن كعب بن سعد بن تيم بن مرة بن كعب بن لؤي بن غالب بن فهر بن مالك بن النضر بن كنانة بن خزيمة بن مدركة بن إلياس بن مُضر بن نزار بن مسعد بن عدنان. عُرف كاتبه بالنويري، عفا الله عنه، ولطف به، وغفر له بمنه وكرمه.

وهذه النسخة الخامسة بخطه من الجامع الصحيح لأبي عبد الله البخاري، ولله الحمد والمنة.

والحمد لله وحده. وصلى الله على سيدنا محمد نبيه ورسوله، وسلّم تسليما كثيرا إلى يوم الدين. وحسبنا الله ونعم الوكيل.

شاهدت على الأصل المسموع، وهو أصل المنقول منه، والمقابل به بخط الشيخ شرف الدين أبي الحسين اليونيني ما مثاله.

بلغت مقابلة وتصحيحا وإسماعًا بين يدي شيخنا شيخ الإسلام العرب، مالك أزمة الأدب الإمام العلامة أبي عبد الله محمد بن عبد الله بن مالك الطائي الجياني أمد الله عمره في المجلس الحادي والسبعين، وهو يراعي قراءتي، ويلاحظ نطقي والعبارة ورجحه وأمر بإصلاحه أصلحته وصححته عليه.

وما ذكر أنه يجوز فيه القراءتان أو ثلاثة فأعلمت ذلك على ما أمر ورجّح، وأنا أقابل بأصل الحافظ أبي ذر، والحافظ أبي محمد الأصلي، والحافظ أبي القاسم الدمشقي ما عدا الجـزء الثالث عشـر والثالث والثلاثين فإنهما معدومان، وبأصل مسموع على الشيخ أبي الوقت بقراءة الحافظ أبي منصور السمعاني وغيره من الحفاظ، وهو وقف بخانقاه السميساطي. وعلامة ما وافق أبا ذره، والأصيلي ص، والدمشقي س، وأبي الوقت ظ، فيعلم ذلك.

وقد ذكرت ذلك في أول الكتاب في فرخة ليعلم الرموز[199].

كتبه علي بن محمد الهاشمي اليونيني عفا الله عنه. نقله كما شاهده أحمد بن عبدالوهاب بن محمد البكري التيمي القرشي عرف بالنويري، عفا الله عنه، ولطف به بمنه وكرمه.

وشاهدت على أول المجلد الأولى من الأصل المسموع بخط الشيخ جمال الدين بن مالك ما مثاله:

سمعت ما تضمنه هذا المجلد من صحيح البخاري رضي الله عنه بقراءة مسنده الشيخ الإمام الحافظ المحقق المتقن شرف الدين أبو الحسين علي بن محمد بن أحمد اليوناني رضي الله عنه، وعن سلفه. وكان السماع المذكور بحضرة جماعة من الفضلاء. ناظرين في نسخ معتمد عليهما. فكلما مرّ بهم لفظ ذو إشكال بيّنت أمره، وضبط على ما اقتضاه علمى الغريب. وما كان من ذلك مفتقرًا إلى بسط عبارة، وإقامة دلالة أخرّت الكلام عليه ليكون في جزء جامع ينتفع به غيرنا إن شاء الله تعالى. وكتب محمد بن عبد الله بن مالك الجياني. والحمد لله، وصلواته على محمد وآله وأصحابه.

وشاهدت على أول المجلدة الثانية بخطه أيضا ما مثاله سمعت ما تضمنه هذا المجلد من صحيح البخاري رضي الله عنه. بقراءة مسنده الشيخ الإمام العالم الحافظ المتقي شرف الدين أبي الحسين علي بن محمد بن أحمد اليونيني، رضي الله عنه وعن سلفه.

وكان السماع بحضور جماعة من الفضلاء، ناظرين في نسخ معتمدة، فكلما مرّ بهم لفظ ذو إشكال بينت فيه الصواب، وضبط على ما اقتضاه علمي بالعربية، وما افتقر إلى بسط عبارة وإقامة دلالة أخرت أمره إلى جزء استوفى فيه الكلام مما يحتاج إليه من نظير وشاهد ليكون الانتفاع به عاما، والبيان تاما إن شاء الله.

---

[199] وقد طبعنا هذه الفرخة، انظر: ص ، من هذه الطباعة.

وكتب محمد بن عبد الله بن مالك حامدًا لله تعالى، ومصليا على محمد وآله.

نقله من خطه كما شاهده أحمد البكري عفا الله عنه.

نقله كما شاهده عفا الله عنه، وعن والديه، وعن مشايخه، وعن أسرته محمد مصطفى الأعظمي اللّهُمَّ آمين.

وفي غلاف المخطوطة

كتاب الجامع الصحيح المختصر المسند من أمور رسول الله ﷺ وسننه وأيامه.

جمع الإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة بن الأحنف الجعفي، البخاري رضي الله عنه.

رواية أبي عبد الله محمد بن يوسف بن مطر الفربري عنه.

رواية أبي محمد بن عبد الله بن أحمد بن حمّوية السرخسي عنه.

رواية أبي الحسن عبد الرحمن بن محمد بن المظفر الداودي عنه.

رواية أبي الوقت عبد الأول بن عيسى بن شعيب السجزي الهروي عنه.

رواية أبي عبد الله الحسين بن المبارك بن محمد بن يحيى الزبيدي عنه.

رواية أبي الحسين اليونيني، وأبي العباس أحمد بن أبي طالب الحجار الصالحي، وست الوزراء أم محمد وزيرة ابنة عمر بن أسعد بن المنجا التنوخي وغيرهم عنه، رحمهم الله تعالى.

برسم الخزانة العالية المولوية، السيدية، المالكية، المخدومية، الصاحبية، عمرها الله بدوام مالكها.

قال الشيخ الإمام الحافظ أبو عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة البخاري رحمه الله تعالى آمين، كيف كان بدء الوحي إلى رسول الله ﷺ وقول الله جل ذكره {إنا أوحينا إليك كما أوحينا إلى نوح والنبيين من بعده}.

وحقيقة أصل اليونينية أن شيخ الإسلام الإمام جمال الدين محمد بن مالك لما هاجر من الأندلس واستقر بدمشق طلب منه فضلاء المحدّثين والحفاظ أن يوضح ويصحح لهم مشكلات ألفاظ روايات صحيح البخاري فأجابهم إلى ذلك ووضحها وصححها لهم في أحد وسبعين مجلسا، وألف لهم "شواهد التوضيح والتصحيح، لمشكلات الجامع الصحيح"، وكتب عند تمام ختم التصحيح على أول ورقة من الجزء الأخير من النسخة اليونينية المذكورة ما صورته.

"سمعت ما تضمنه هذا المجلد من صحيح البخاري رضي الله عنه بقراءة سيدنا الشيخ الإمام العالم الحافظ المتقن شرف الدين أبي الحسين علي بن محمد بن أحمد اليونيني رضي الله عنه وعن سلفه وكان السماع بحضرة جماعة من الفضلاء ناظرين في نسخ معتمد عليها فكلما مرّ بهم لفظ ذو إشكال بينت فيه الصواب وضبط على ما اقتضاه علمي بالعربية وما افتقر إلى بسط عبارة وإقامة دلالة أخرت أمره إلى جزء أستوفى فيه الكلام مما يحتاج إليه من نظير وشاهد ليكون الانتفاع به عاما، والبيان تاماً، إن شاء الله تعالى.

وكتبه محمد بن عبد الله بن مالك حامدًا لله تعالى ا.هـ".

وكتب الحافظ اليونيني على ظهر آخر ورقة من المجلد المذكور ما صورته: بلغت مقابلة وتصحيحا وإسماعا بين يدي شيخنا شيخ الإسلام حجة العرب، مالك أزمة الأدب العلامة أبي عبد الله بن مالك الطائي الجياني، أمدّ الله تعالى عمره في المجلس الحادي والسبعين وهو يراعي قراءتي ويلاحظ نطقي فما اختاره ورجحه وأمر بإصلاحه أصلحته وصحّحت عليه، وما ذكر أنه يجوز فيه إعرابان أو ثلاثة كتبت عليه معا فعملت ذلك على ما أمر ورجح وأنا أقابل بأصل الحافظ أبي ذر والحافظ أبي محمد الأصيلي، والحافظ أبي القاسم الدمشقي ما خلا الجزء الثالث عشر والثالث والثلاثين فأنهما معدومان وبأصل سمع على الشيخ أبي الوقت بقراءة الحافظ أبي منصور السمعاني وغيره من الحفاظ. وهو وقف بخانقاه السميساطي وعلامات ما وافقت أبا ذر هـ، والأصيلي ص، والدمشقي ش، وأبا الوقت ظ فليعلم ذلك، وقد ذكرت ذلك في أول الكتاب في فرخة لتعلم الرموز، كتبه علي بن محمد الهاشمي اليونيني عفا الله عنه. ا.هـ".

وفي بداية الكتاب

بسم الله الرحمن الرحيم

وبه توفيقي

أخبرنا الشيخان المسندان المعمران شهاب الدين أبو العباس أحمد بن أبي طالب بن أبي نعم نعمة بن حسن بن علي بن بيان ابن الشحنة الحجار الصالحي، وسليلة العلماء، ست الوزراء أم محمد وزيرة ابنة الشيخ الإمام العالم شمس الدين أبي حفص عمر بن القاضي الإمام العلامة وجيه الدين أسعد بن المنجا التنوخي الدمشقيان قراءة عليهما وأنا أسمع بالمدرسة المنصورية بخط بين القصرين القاهرة المعزية في جمادى الأولى من شهور سنة خمس وعشرة وسبعمئة، قالا:

حدثنا الشيخ سراج الدين أبو عبد الله الحسين بن المبارك بن محمد بن يحيى الزبيدي في شوال سنة ثلاثين وستمئة بدمشق بالجامع المظفري بسفح جبل قاسيون، أخبرنا أبو الوقت عبدالأول بن عيسى بن شعيب بن إسحاق بن إبراهيم السجزي الصوفي ثم الهروي قراءة عليه ونحن نسمع ببغداد في آخر سنة اثنتين وأول سنة ثلاث وخمسين وخمسمئة، أخبركم الإمام جمال الإسلام أبو الحسن عبدالرحمن بن محمد بن المظفر بن محمد بن داود بن أحمد بن معاذ بن سهل بن الحكم الداودي قراءة عليه ببوشنج في ذي القعدة سنة خمس وستين وأربعمئة، أخبرنا الإمام أبو محمد عبد الله بن أحمد بن حموية بن أحمد بن يوسف بن أعين السرخسي قراءة عليه في صفر سنة إحدى وثمانين وثلثمئة، أخبرنا الإمام أبو عبد الله محمد بن يوسف بن مطر بن صالح بن بشر بن إبراهيم البخاري الفِرَبري بفربر سنة ست عشرة وثلثمئة، حدثنا الإمام أبو عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة بن الأحنف الجعفي مولاهم البخاري بفربر سنة ثمان وأربعين ومائتين مرة، ومرة سنة اثنتين وخمسين قال: كيف كان بدء الوحي إلى رسول الله ﷺ ...

وعن الفروع القديمة لأصل اليونيني، يقول القسطلاني فى مقدمة شرح البخاري أى إرشاد السارى 41:1

"و لقد وقفت على فروع مقابلة على هذا الأصل الأصيل، فرأيت من أجلها الفرع الجليل الذى لعله فاق أصله، وهو الفرع المنسوب للإمام المحدث شمس الدين محمد بن أحمد بن المزى الغزولى..."[200]

ويقول الاستاذ المنونى بناء على ما جاء فى فهرسة الكتب خانة الخديوية، ط مصر عام سنة 1310هـ، بأن النصف الثانى من هذه النسخة لا يزال فى دار الكتب المصرية، والحقيقة أن هذه النسخة طارت من دارالكتب المصرية، ومصيرها مجهول. لأننى فى إحدى زيارتى لدار الكتب المصرية منذ ربع قرن طلبت هذه النسخة للإطلاع عليها، فجئ بنسخة عادية للبخاري لا صلة لها بنسخة الغزولى أو بنسخة اليونيني. وربما وضعت نسخة الغزولى فى غير محلها أو فقدت.

ست الوزراء بنت عمر بن أسعد بن المنجى التنوخية (621-716هـ) ولدت سنة أربع وعشرين وستمئة. (201)

روت صحيح البخاري عن أبى عبد الله بن الزَّبيدى ، وصارت رُحلة زمانها. ورُحل إليها من الأقطار[202]

مسند الدنيا أحمد بن أبي طالب بن نعمة الحجار ابن الشحنة (623- 730هـ)

وكان أميا، يوم لا يسمع عليه يخرج إلى الجبل مع الحجارين يقطع الحجارة. وكان إذا قلب عليه سند حديث ، يقول: لم أسمعه هكذا، وإنما سمعته كذا وكذا، طبق ما فى الصحيح[203]

وقد أثار الشبهة الشيخ عمر بن علي القزوينى حسدًا وحقدًا فى سماعه من ابن الزبيدى، المتوفى سنة 630هـ، ثم ثبت سماعه من ابن الزبيدي[204]

وكان أول ظهوره للطلبة فى سنة ست وسبعمئة.[205]

وقد حدث به أكثر من سبعين مرة بدمشق والصالحية وبالقاهرة مصر وحماة وبعلبك وحمص وكفر بطنا وغيرها.[206]

---

[200] انظر ترجمة فى الدرر الكامنة 319:3.

[201] شذرات الذهب 8: 73–74، النجوم الزاهرة 9: 237.

[202] النجوم الزاهرة 9: 237.

[203] شذرات الذهب فى أخبار من ذهب 162:8

[204] الانتصار لسماع الحجار ص 408

[205] الانتصار لسماع الحجار لابن ناصر الدين الدمشقي، ص 409– 410

مات في الخامس والعشرين من صفر سنة 730هـ[207]

فروع هذه النسخة:

نقل العلماء عن نسخة اليونيني لـ "الجامع الصحيح" نسخًا كثيرةً قابلوها، وصحّحوها عليها، وأسموها فروعًا، إذ اعتبروا نسخة اليونيني أصلاً، وقد كانت أصلاً وحجّة، وفيما يلي نورد ثلاثة فروع لهذه النسخة منها فقط لشهرتها.

الفرع الأول: النسخة التي بخطّ الغزولي:

وهو شمس الدين محمد بن أحمد بن صفيّ بن قاسم بن عبد الرحمن الصُّوفيّ، أبو عبد الله.

ولد في شهر رمضان سنة (697 هـ)، وتوفي في أوائل سنة (777 هـ)[208].

قال القسطلاني في مقدمة "إرشاد الساري"[209]: ولقد وقفتُ على فروع مقابلة على هذا الأصل الأصيل، فرأيتُ من أجلّها الفرع الجليلَ الذي لعله فاق أصله، وهو الفرع المنسوب للإمام المحدّث شمس الدين محمد بن أحمد المزّيّ الغزولي، وقف التنكزية، بباب المحروق خارج القاهرة، المقابل على فرعي وقف مدرسة الحاج مالك، وأصل اليونيني المذكور غير مرّة بحيث إنّه لم يغادر منه شيئًا كما قيل، فلهذا اعتمدتُ في كتابة متن البخاريّ في شرحي هذا عليه، ورجعتُ في شكل جميع الحديث وضبطه إسنادًا ومتنًا إليه، ذاكرًا جميع ما فيه من الروايات وما في حواشيه من الفوائد المهمات.

الفرع الثاني: النسخة التي بخطّ إمام هذه الصناعة: عبد الله بن سالم البصريّ:

ولد سنة (1049 هـ)، وتوفي سنة (1124 هـ).

استغرق في كتابته وتصحيحه نحوًا من عشرين سنة، اعتمادًا على أصل الشّرف اليونيني وزيادة[210]، وبهذا كانت هذه النسخة البصرية طبقة عالية في الصّحة، وصارت هي أصل الأصول للنسخ الشائعة في الآفاق، وعن مصيرها يقول المحدّث محمد عبد الحي الكتاني: رأيتُ في المدينة المنورة عند الحكيم المسند الشيخ طاهر سنبل، نسخة عبد الله بن سالم البصريّ بخطّه من الصحيح ثُمانية، وهي نهاية في الصّحة والمقابلة والضبط، والخطّ الواضح، وأخبرني أنّه أحضرها إلى الآستانة ليصحّح عليها النسخة الأميرية التي طبعت هناك من "الصحيح"، وفرّقها السلطان عبد الحميد على المساجد والآفاق، وعليها ضبطت، ولا أدري من أين اتصلت بسلفه[211].

الفرع الثالث: النسخة التي بخط المؤرخ الكبير النويريّ:

ترجمة المؤرخ النويري

وهو أحمد بن عبد الوهاب بن محمد بن عبد الدائم بن منجا بن عليّ بن طراد بن حطاب بن نصير بن إسماعيل بن إبراهيم بن جعفر بن هلال بن الحسين بن ليث بن طلحة بن عبد الله بن عبد الرحمن بن أبي بكر الصديق عبد الله بن عتيق صاحب رسول الله ﷺ ، شهاب الدين أبو العباس، البكريُّ النُّويريّ، الشّافعيُّ[212].

ولد ليلة الثلاثاء السادس والعشرين من ذي القعدة، سنة (677 هـ)، وتوفي سنة (733 هـ).

وقال الحافظ ابن حجر في الدرر الكامنة 1: 197 " أحمد بن عبد الوهاب بن محمد بن عبد الدائم النويرى شهاب الدين سمع الشريف موسى بن علي بن أبى طالب ويعقوب بن الهذبانى. وبنت المنجا وغيرهم ونسخ من البخاري ثمانى نسخ، وكان يكتب النسخة ويقابلها وينقل الطباق والروايات عليها ويبيعها بألف، و جمع تاريخا حافلا باعه بخطه بألفي درهم وهو فى ثلاثين جلدة..."

---

[206] الدرر الكامنة 1: 142

[207] الدرر الكامنة 1: 142

[208] ترجم له ابن حجر في الدرر الكامنة (319/3، رقم 859)، ونقل عنه التّقيّ الفاسي في ذيل التقييد (71/1، رقم 23).

[209] (57/1 – 58).

[210] ترجمة عبد الله بن سالم البصري التي كتبها الشيخ سالم بن أحمد الشّماع، وهي منشورة في ذيل فهرس: الإمداد بمعرفة علو الإسناد، مطبعة حيدر آباد الدكن بالهند (ص: 91 – 92).

[211] فهرس الفهارس (140/1).

[212] هكذا جاء ذكر نسبه في آخر هذه النسخة التي بخط يده.

قال ابن الجزري (ت738 هـ) نقلاً عن البرزاليّ (ت739 هـ): كتب: "صحيح البخاريّ" ثمان مرّاتٍ، وسمعه على ابن منجّا، وابن الشّحنة.

وكان حسن الشّكل، لطيف المعاني، وكان يبيع "صحيح البخاريّ" إذا قابله إذا جلده وقابله، وكتب عليه الطباق، بسبع مئة درهمٍ، وتارةً بألف درهمٍ.

وهذه النسخة بخط النويري رحمه الله من مقتنيات مكتبة كوبرلو باستانبول من وقفيات فاضل بن أحمد باشا رقم 362.

وقفة مع الطبعة السلطانية:

المقصودُ بها هنا هي التي أمر بطبعها "أمير المؤمنين السلطان عبد الحميد رحمه الله" بالمطبعة الأميرية بـ "بولاق" في سنة 1311هـ، وشرعت المطبعة في ذلك تلك السّنة، وأتمت طبعها في أوائل الربيعين سنة 1313هـ في تسعة أجزاء، واعتمد مصححو المطبعة في تصحيحها على نسخة شديدة الضّبط بالغة الصّحة، من فروع النسخة اليونينية، المعوّل عليها في جميع روايات "صحيح البخاري"، وعلى نسخة أخرى خلافها، شهيرة الصّحة والضّبط، كما قالوا في مقدمة الطّبع، ولم يذكروا وصفًا للنسخ التي صحّحوا عنها غير ذلك، ولكن المتتبع للنسخة يعلم أنّهم كانوا معتمدين أيضًا على شرح القسطلاني، وقد ذكروا في آخرها ما يشعر بأنّه كانت بيدهم نسخة عبد الله بن سالم البصري.

وأصدر السلطانُ عبد الحميد رحمه الله أَمْرَه إلى مشيخة الأزهر بأنْ يتولّى قراءةَ المطبوع بعد تصحيحه في المطبعة جَمْع أكابرِ علماء الأزهر الأعلام، الذين لهم في خدمة الحديث الشريف قدم راسخة بين الأنام، وكان شيخ الأزهر إذ ذاك الشيخ حسونة النواوي رحمه الله، فجمع ستة عشر عالمًا من الأعلام، وقابلوا المطبوع على النسخة اليونينية التي أرسلها لهم صاحب الدولة: الغازي أحمد مختار باشا المندوب العالي العثماني في القطر المصري[213].

قال الشَّيخ أحمد شاكر رحمه الله: والمفهوم من التقرير الذي كتبه شيخ الإسلام الشيخ حسّونة النّواوي شيخ الجامع الأزهر في 20 صفر سنة 1313هـ، وهو المطبوع في مقدمة الطبعة السلطانية، أنَّ أصل اليونيني محفوظ في "الخزانة الملوكية بالآستانة العلية" وأنّه أرسل إلى مشيخة الأزهر للتصحيح عليه، على يدِ صاحب السّعادة عبد السلام باشا المويلحيّ، والذي أرجّحه أنَّ هذا الأصل أعيدَ بعد التصحيح عليه إلى مقرّه في "الخزانة الملوكية بالآستانة العلية"[214].

وقال الشَّيخ أحمد شاكر رحمه الله أيضًا: ظاهر الكلام الذي نقلناه عن مقدمة الشّيخ حسّونة شيخ الأزهر رحمه الله، أنَّ الطبعَ كان عن النسخة اليونينية نفسها، وكلام مصححي الطبعة السلطانية هذا يدلّ على أنَّ الطبعَ كان عن فرع من فروعها، ولا أستطيع الجزمَ بصحة أحدهما حتى يوجدَ الأصل الذي طبع عنه، وحتّى نعرف مصيرَ النسخة اليونينية، إنْ وفّق الله الباحثين للبحث عنها، ثمّ وجودها[215].

نظرة عامة على هذه الطبعة:

(1) خلوها من إسناد الكتاب إلى الإمام البخاريّ رحمه الله:

لا يخفى على أحدٍ أنَّ الإسنادَ خصيصةٌ من خصائص هذه الأمّة، لم يؤتها أحدٌ منَ الأمم السَّابقة، وهو من الدّين بموقعٍ عظيمٍ ومكانٍ رفيعٍ، تكاثرت في بيان شأنه وأهميته كلماتُ العلماء، وتعدَّدت وتنوعت أقوالهم في تعظيم أمره، ومن خيرها وأدقّها تشخيصًا كلمةُ الإمام عبد الله بن المبارك، حيث قال: "الإسناد من الدين، ولولا الإسناد لقال من شاء ما شاء"[216].

وقد نشأ عن اهتمام المحدّثين بالإسناد ووضوح أهميته في تلقي المنقول: أن اشترط (الإسناد) في تلقي سائر العلوم الإسلامية، كالتفسير، والفقه، والتاريخ، والرجال، والأنساب، واللغة، والنحو، والأدب، والشّعر، والحكايات.

---

[213] من مقال العلامة المحدّث الشيخ أحمد شاكر رحمه الله، نقلاً عن تقرير علماء الأزهر المطبوع في مقدمة الكتاب (ص: 2 – 3).

[214] من مقال الشيخ أحمد شاكر رحمه الله.

[215] من حاشية مقال الشيخ أحمد شاكر رحمه الله.

[216] رواه مسلم في مقدمته (8/1).

وكذا الحال في الكتب المؤلفة في هذه الفترة، حيث نقلت إلينا هذه الكتب بأسانيد رواتها وإن تعددت الرّواة في رواية كتاب معين، بل اعتبروا ذلك منهجا في قبول هذه الكتب، وصحة نسبتها إلى مؤلفيها.

وتعدُّ الروايةُ بالسّند من أفضل الوسائل التي اتّبعها المحدثون في سبيل المحافظة على سلامة وصحة النصوص وجودتها.

ومن أجل ذلك وضع المحدثون القواعد والضوابط التي تُحافظ على سلامة هذه المرويات شفهية كانت أم كتابية.

إضافة إلى أنَّ الرواية للنصوص شفهية كانت أم كتابية بالسند المتصل، تعدُّ من أفضل الوسائل التي اتّبعها المحدثون من أجل المحافظة على الأصول الخطية للكتاب الواحد، وعدم السّماح بتداخل الروايات بعضها في بعضٍ، كما أنَّ رواية النصوص بالسند المتصل تُعدُّ من أفضل الوسائل التي تُحافظ على سلامة النصوص من التحريف والتصحيف ...، وكان شعارهم في رواية الأصول: "الأسانيد أنساب الكتب"[217].

إنَّ التزام المحدثين بأصول الرواية الدقيقة، والمحافظة التّامة على صيغ التحمل المتنوعة التي تدل على طريقة سماع، ورواية الكتاب من أفضل الوسائل العلمية التي حافظت على سلامة الأصول من أن تتغيّر أو أن تتبدّل[218].

وانطلاقًا من التزام المحدّثين بالمحافظة الشديدة على السند المتصل، فقد أفقد القائمون بإخراج هذه النسخة البالغة للأهمية إحدى مقومات الأساسية لها، وهو إسقاطهم للإسناد المتصل إلى البخاريّ رحمه الله من أول هذه النسخة، وهذا ما جعل الكثيرين ممن كتبوا عن هذه النسخة في حيرة شديدة.

(2) لم يقتصر اهتمام المحدثين في التزامهم بالإسناد في كتب السنة من طريق رواية هذه الكتب إلى مؤلفيهم فقط، بل انتقل هذا الاهتمام بكل ما يحمل من معانيه إلى العلماء الذين قاموا بشرح هذه الكتب، فهذا شمس الدين محمد بن يوسف الكرماني (ت786 هـ) [219]، وسراج الدين ابن الملقن (ت 804 هـ)[220]، والحافظ ابن حجر العسقلانيّ (852 هـ) [221]، وبدر الدين محمود بن أحمد العيني (ت 855هـ) [222]، وشهاب الدين أبي العباس أحمد القسطلانيّ (ت 923هـ) [223] ساقوا أسانيدهم إلى الإمام البخاريّ رحمه الله في مقدمة كتبهم قبل البدء بشرحهم لكتبهم نظرًا لاهتمامهم البالغ بالإسناد المسلسل إلى الإمام البخاريّ رحمه الله.

(3) والنسخة التي نقدّمها للقراء هي من: "**رسم الخزانة العالية المولوية السيّدية المالكية المخدومية الصاحبية عمّرها الله بدوام مالكها**"، كما جاء على طرّتها، وهي فرعٌ من الأصل الأصيل، كتبها بخط يده المؤرّخ الكبير النويريّ رحمه الله، وهي النسخة الخامسة التي نصه فيها، من النسخ السبع التي كتبها بخط يده كما صرّح به، أو الثماني التي نصّ عليها الآخرون.

وهذا هو الإسناد الذي جاء في بداية الكتاب:

"أخبرنا الشيخان المسندان المعمّران: شهاب الدين أبو العباس أحمد بن أبي طالب بن أبي النعَم نعمة بن حسن بن عليّ بن بيان ابن الشحنة الحجّار الصّالحيّ، وسليلة العلماء ستّ الوزراء أمّ محمّد وزيرة ابنة الشيخ الإمام العالم شمس الدين أبي حفص عمر بن القاضي الإمام العلامة وجيه الدين أسعد بن المنجّا التنوخيّ، الدمشقيان قراءةً عليهما وأنا أسمع بالمدرسة المنصورية بخط بين القصرين القاهرة المُعْزِية في جمادى الأولى من شهور سنة خمس عشرة وسبع مئة.

قالا: حدّثنا الشيخ سراج الدين أبو عبد الله الحسين بن المبارك بن محمّد بن يحيى الزّبيديّ في شوال سنة ثلاثين وست مئة بدمشق، بالجامع المظفريّ بسفح جبل قاسيون.

أخبرنا أبو الوقت عبد الأول بن عيسى بن شعيب بن إسحاق بن إبراهيم السّجزيّ الصُوفيّ، ثمّ الهرويّ، قراءة عليه ونحن نسمع ببغداد في آخر سنة اثنتين، وأول سنة ثلاث وخمسين وخمس مئة.

---

[217] فتح الباري (5/1).

[218] توثيق النصوص وضبطها عند المحدثين (ص: 27 – 28).

[219] الكواكب الدراري (2/1 – 4).

[220] التوضيح لشرح الجامع الصحيح (56/1 – 57).

[221] فتح الباري (5/1).

[222] عمدة القاري (22/1 – 23).

[223] إرشاد الساري (69/1).

أخبركم الإمام، جمال الإسلام، أبو الحسن عبد الرحمن بن محمّد بن المظفّر بن محمّد بن داود بن أحمد بن معاذ بن سهل بن الحكم الدّاوديّ، قراءة عليه ببوشنج في ذي القعدة سنة خمس وستين وأربع مئة.

أخبرنا الإمام أبو محمّد عبد الله بن أحمد بن حمّويه بن أحمد بن يوسف بن أعين السّرخسيّ، قراءة عليه في صفر سنة إحدى وثمانين وثلاث مئة.

أخبرنا الإمام أبو عبد الله محمد بن يوسف بن مطر بن صالح بن بشر بن إبراهيم البخاريّ، الفربريّ، بفربر سنة ست عشر وثلاث مئة.

حدّثنا الإمام أبو عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة بن الأحنف الجعفيّ مولاهم، البخاريُّ، بفربر سنة ثمان وأربعين ومئتين مرّة، ومرّة سنة اثنتين وخمسين".

(4) إنَّ الاسم الذي اعتمده الإمام البخاريّ لكتابه ليس هو الاسم الموجود في النسخ المطبوعة، وإنّما هو اختصارٌ لعله من بعض النقلة أو الناسخين، وتبعتهم على ذلك المطابع مراعاةً للاختصار، يقولُ الإمام النووي رحمه الله:

"أمّا اسمه، فقد سمّاه مؤلفه أبو عبد الله البخاريّ رحمه الله: "الجامع الصحيح المختصر المسند من أمور رسول الله ﷺ وسننه وأيّامه"[224].

كذا جاء منصوصًا كما في هذه المخطوطة:

"كتاب الجامع الصحيح المختصر المسند من أمور رسول الله ﷺ وسننه وأيّامه"

جمع: الإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة بن الأحنف الجعفيّ البخاريّ رضي الله عنه

"**رواية:** أبي عبد الله محمد بن يوسف بن مطر الفربري عنه.

رواية: أبي محمّد عبد الله بن أحمد بن حمّويه السَّرخسيّ عنه.

رواية: أبي الحسن عبد الرحمن بن محمد بن المظفر الدّاوديّ عنه.

رواية: أبي الوقت عبد الأول بن عيسى بن شعيب السّجزيّ الهرويّ عنه.

رواية: أبي عبد الله الحسين بن المبارك بن محمّد بن يحيى الزّبيديّ عنه.

رواية: أبي الحسين اليونينيّ، وأبي العباس أحمد بن أبي طالب الحجّار الصالحي، وستّ الوزراء أمّ محمّد وزيرة ابنة عمر بن أسعد بن المنجّا التّنوخيّ وغيرهم عنه، رحمهم الله تعالى".

وهذا النصّ يبيّن لنا اسم الكتاب كما سمّاه الإمام البخاريُّ رحمه الله، وقد حصل تصرفٌ مشينٌ في اسم الكتاب من بداية طباعة الكتاب إلى الآن، كما أنَّ هذا النص يبيّن أيضًا رواة هذا الكتاب من الحافظ اليونيني والحجار وست الوزراء إلى مؤلف الكتاب: "الإمام البخاريّ" رحمه الله.

(5) تكمن قيمة النسخة الخطية بشهرة ناسخها وفيما ألحق في آخرها من سَماعات، وتميزت النسخة اليونينية بهذه الميزات على غيرها من النسخ الخطية المعروفة حتى الآن، والسنة التي كتب فيها، والسَّماعات الواردة فيها، والدليل على ذلك ما ثبت في آخر الفرع بخطّ المؤرّخ الكبير النويريّ، ونصّه فيها:

"وكان الفراغ من كتابته في يوم السبت المبارك لعشر بقين من جمادى الأولى عام خمسة وعشرين وسبع مئة، .....".

"كتبه لنفسه أفقر خلق الله تعالى إلى رحمته: وهو أحمد بن عبد الوهاب بن محمد بن عبد الدائم بن منجا بن عليّ بن طراد بن حطاب بن نصير بن إسماعيل بن إبراهيم بن جعفر بن هلال بن الحسين بن ليث بن طلحة بن عبد الله بن عبد الرحمن بن أبي بكر الصديق عبد الله بن عتيق صاحب رسول الله ﷺ، ..... عرف كاتبه بالنويريّ عفا الله عنه، ولطفه به، وغفر له عنه وكرمه".

"وهذه النسخة الخامسة بخطّه من الجامع الصحيح لأبي عبد الله البخاريّ، ولله الحمد والمنّة".

واستطعنا بقراءة هذا النص معرفة اسم الناسخ، والسنة التي كتب فيها، ورقم هذه النسخة حيث إنّ النويري رحمه الله كتب "الجامع الصحيح" بخطه سبع مرّات كما ذكر ذلك في كتابه: "نهاية الأرب".

---

[224] التلخيص شرح الجامع الصحيح (213/1).

نسخة الإمام النويري

لقد يسر الله لنا الوقوف على نسخة من درر نسخ "الجامع الصحيح" دبجتها يراع عالم فقيه لغوي أديب مؤرخ ناسخ مطبق عرف بين أهل العلم بالضبط في النسخ مع الفهم حتى قيل بيعت نسخه بنحو من ألف درهم لكل نسخة وذلك لإتقانه وجودة نسخه وضبطه كيف وناسخها هو الإمام شهاب الدين أحمد بن عبد الوهاب البكري النويري صاحب "نهاية الأرب في فنون الأدب" وهي الموسوعة الفاذة الجامعة.

وقال عفا الله عنه عن نسخه للصحيح حيث ذكر في ترجمة الإمام اليونيني : " واعتنى بصحيح البخاري من سائر طرقه ، وحرر نسخته تحريرا شافيا ، وجعل لكل طريق إشارة ، وكتب عليه حواشي صحيحة ، وقد نقلت صحيح البخاري من أصله مرارا سبعة ، وحررته كما حرره وقابلت بأصله وهو أصل سماعي على الحجار ووزيرة " [225].

وقد رصع هذه النسخة بالفوائد والتصويبات التي قيدها الحافظ اليونيني من درر تعليقات القاضي عياض وأبي علي الغساني وابن مالك رحمهم الله جميعا وغيرهم من أهل العلم المحققين والمدققين.

وصف النسخة :

النسخة كاملة وقد كتبت بخط نسخ وهي مشكولة الإعراب وتقع في (298) لوح، وعدد أسطرها 35 سطرا بمقاس 23× 32. وقد كتبت بالحمرة الكتب والأبواب وكذا رقومها مع أخطاء فيها.

تاريخ نسخها: جاء في خاتمة النسخة : كان الفراغ من كتابته يوم السبت المبارك لعشرين من جمادي الأولى عام خمسة وعشرين وسبع مائة يقضيها الله تعالى في خير وعافية وذلك بالقاهرة المعزية، غمرها الله تعالى بالإسلام والسُنة.

سماعه : النويري صاحب إسناد وقد روى البخاري رحمه الله بسنده ومع ذلك كان ضابطا كما ذكر :" وقد نقلت صحيح البخاري من أصله مرارا سبعة ، وحررته كما حرره وقابلت بأصله وهو أصل سماعي على الحجار ووزيرة.[226]

الشيخ الأول : الحجار

أبي العباس ابن الشحنة الصالحي الحجار.[227]

ست الوزراء أم محمد التنوخية.[228]

وقد ذكر النويري رحمه الله في "نهاية الأرب" مواضع يحدث فيها بالسند للجامع الصحيح ،منها :

حينما ذكر وفاة نبي الله موسى عليه السلام قال:

والذي صح لنا من خبر وفاة موسى - عليه السلام - ما ثبت في صحيح البخاري وهو ما :

حدثنا به الشيخان المسندان المعمران : شهاب الدين أبو العباس أحمد بن أبي طالب نعمة بن حسن بن علي بن سنان الشحنة الصالحي الحجار ، وست الوزراء أم محمد وزيرة ابنة الشيخ الإمام العالم شمس الدين أبي حفص عمر ابن القاضي وجيه الدين أسعد بن المنجا التنوخي الدمشقيان ، قراءة عليهما، وأنا أسمع بالمدينة المنصورية بخط بين القصرين بالقاهرة المعزية

---

(225) نهاية الأرب (8/32)

(226) نهاية الأرب (8/32)

(227) مسند الدّنيا شهاب الدّين أحمد بن أبي طالب بن نعمة بن حسن الصّالحي الحجّار ابن الشّحنة،ولد في سنة ثلاث أو أربع وعشرين وست مائة ،وتوفي سنة ثلاثين وسبع مئة وقد روى الصحيح إلى آخر سنة ست وعشرين، أزيد من ستين مرة.
انظر: نهاية الأرب (240/33)،ومعجم الشيوخ للذهبي (118/1-119)، و "معجم الشيوخ للسبكي " (ت 15)" شذرات الذهب"(162/8)

(228) ست الوزراء بنت عمر بن أسعد ابن المنجى التنوخية الحنبلية، أم محمد، وتدعى بوزيرة: فقيهة محدثة. دمشقية المولد والوفاة. كانت مسندة العصر، وخريدة الرواية في القصر، رزقت الحظوة الباهره، وطالت بذاك النجوم الزاهره، فحدثت بالصحيح مرات ،أخذت صحيح البخاري عن أبي عبد الله الزبيدي، وحدثت به، وبمسند الشافعي، في دمشق، ثم بمصر سنة 705هـ عدة مرات. عرفها المقريزي بالمسندة المعمرة. وقال ابن تغري بردي: صارت رحلة زمانها ورحل إليها من الأقطار. وقال ابن العماد: مسندة الوقت، كانت على خير عظيم
انظر: " أعيان العصر "(398/2)،والسلوك للمقريزي (2/ 169)،والنجوم الزاهرة (9/ 237)

، وذلك في يوم السبت السابع من جمادى الأولى سنة خمس عشرة وسبعمائة ، بقراءة الشيخ علاء الدين علي بن المارديني ، قالا :

حدثنا الشيخ سراج الدين أبو عبد الله الحسين بن المبارك بم محمد بن يحيى الزبيدي ، قال : أخبرنا الشيخ أبو الوقت عبد الأول بن عيسى بن شعيب السجزي الصوفي ثم الهروي ، قال : أخبرنا الإمام جمال الدين أبو الحسن عبد الرحمن بن محمد بن المظفر بن محمد بن داود الداودي ، قال :

أخبرنا الإمام أبو عيد الله محمد بن أحمد بن حمويه التنوخي ، قال : أخبرنا الإمام أبو عبد الله محمد ابن يوسف بن مطر الفهري ، قال :

حدثنا الإمام أبو عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة بن الأحنف الجعفي مولاهم البخاري - رحمه الله - قال:

حدثنا محمود ، حدثنا عبد الرزاق قال : أخبرنا معمر عن ابن طاوس عن أبيه أبي هريرة - رضي الله عنه - قال : أرسل ملك الموت إلى موسى عليه السلام فلما جاء صكه ، فرجع إلى ربه فقال : أرسلتني إلى عبد لا يريد الموت . فرد الله عليه عينه قال : ارجع فقل له يضع يده على متن ثور فله بكل ما غطت به يده بكل شعرة سنة.[229]

وذكر في معرض حديث الإفك قوله:

هذا الحديث قد تداوله الرواة وأهل الأخبار والسير ، فمنهم من زاد فيه زيادات كثيرة ، وذكر تحامل من تحامل في أمر الإفك ، وتعصب من تعصب ، فعلمت ان إيراد ذلك من أقوالهم يقتضي أن يصير في نفس من سمعه من أهل السنة شيئاً ممن تكلم عليه بما تكلم ، ولعل ذلك لم يقع ، فرأيت ان أقتصر منه على ما ثبت في صحيح البخاري ، واتصل لنا بالرواية الصحيحة ، وذكرت زيادات ذكرها ابن إسحاق - رحمه الله - ويحتاج إلى إيرادها مما لا ضرر فيه ، نبهت عليها بعد مساق الحديث على ما تقف عليه إن شاء الله تعالى .

ولنبدأ بحديث البخاري . حدثنا الشيخان المسندان المعمران ؛ شهاب الدين أبو العباس أحمد بن أبي طالب نعمة الصالحي الحجار، وست الوزراء أم محمد وزيرة بنت القاضي شمس الدين عمر ابن أسعد بن المنجا التنوخية الدمشقيان قراءة عليهما وانا أسمع ، بالمدرسة المنصورية التي هي بين القصرين بالقاهرة المعزية ، في جمادى الأولى سنة خمس عشرة وسبعمائة ، قالا : حدثنا الشيخ سراج الدين أبو عبد الله الحسين بن المبارك بن محمد بن يحيى الزبيدي ، في شوال سنة ثلاثين وستمائة ، بدمشق بالجامع المظفري بسفح جبل قاسيون ، قال : حدثنا أبو الوقت عبد الأول بن عيسى بن شعيب السجزي قراءة عليه ونحن نسمع ببغداد ، في آخر سنة اثنتين وأول سنة ثلاث وخمسين وخمسمائة ، قال :

حدثنا الشيخ أبو الحسن عبد الرحمن بن محمد بن المظفر الداودي في شوال وذي القعدة سنة خمس وستين وأربعمائة ، قال:

اخبرنا أبو محمد عبد الله بن أحمد ابن حمويه السرخسي في صفر سنة إحدى وثلاثين وثلثمائة ، قال :

أخبرنا أبو عبد الله محمد بن يوسف بن مطر الفربري بفربر سنة ست عشرة وثلثمائة ، قال : أخبرنا أبو عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم البخاري قراءة عليه بتبريز سنة ثمان وأربعين ومائتين ، ومرة في سنة اثنتين وخمسين ، قال :

حدثنا يحيى بن بكير ، قال : حدثنا الليث عن يونس عن ابن شهاب ، قال : أخبرني عروة بن الزبير ، وسعيد بن المسيب ، وعلقمة بن وقاص ، وعبيد الله بن عبد الله بن عتبة بن مسعود ، عن حديث عائشة زوج النبي ﷺ حين قال لها أهل الإفك ما قالوا فبرأها الله مما قالوا وكل حدثني طائفةً من الحديث [230]

وعند ذكر خبر الثلاثة الذين خلفوا وما أنزل فيهم وفي المعذرين من الأعراب

قال رحمه الله:"والثلاثة الذين خلفوا لم يتخلفوا عن شك ولا نفاق ، وهم : كعب بن مالك ، ومرارة بن الربيع ، وهلال بن أمية ، وكان من خبرهم ما حدثنا به الشيخان المعمران المسندان شهاب الدين أبو العباس أحمد بن أبى طالب نعمة الصالحي الحجار ، وست الوزراء أم محمد وزيرة بنت القاضي شمس الدين عمر بن أسعد بن المنجى التنوخية الدمشقيان قراءة عليهما ، وأنا

[229] نهاية الأرب (276/13) ،والحديث أخرجه البخاري (1339)

[230] نهاية الأرب (286/16) والحديث في البخاري (4750)

أسمع في جمادى الآخرة سنة خمس عشرة وسبعمائة بالمدرسة المنصورية بالقاهرة المعزية ، قالا :

حدثنا الشيخ سراج الدين أبو عبد الله الحسين بن المبارك بن محمد بن يحيى الزبيدي ، قال : حدثنا أبو الوقت عبد الأول بن عيسى بن شعيب السجزي قراءة عليه ونحن نسمع ، قال : حدثنا الشيخ أبو الحسن عبد الرحمن بن محمد بن المظفر الداودي، قال :

أخبرنا أبو محمد عبد الله بن أحمد بن حمويه السرخسي، قال: أخبرنا أبو عبد الله محمد بن يوسف ابن مطر الفربري ، قال: أخبرنا أبو عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم البخاري، قال :

حدثنا يحيى بن بكير ، قال : حدثنا الليث ، عن عقيل ، عن ابن شهاب ، عن عبد الرحمن بن عبد الله بن كعب بن مالك ، أن عبد الله بن كعب بن مالك ، - وكان قائد كعب من بنيه حين عمى - قال : سمعت كعب بن مالك يحدث حين تخلف عن قصة تبوك[231]

وبعد فهذه النسخة قد قرأها كبار المحدثين على الشيخين المسندين ابن الشحنة الحجار ،وست الوزراء أم محمد ، فهي نسخة مقروءة على مسندي الأفاق ، وقد قرأها من كبار المحدثين جمع منهم

1 - نور الدين الهاشمي[232]

2 - ابن سيد الناس اليعمري[233]

3 - علي بن عثمان "ابن التركماني" قد قرأه من أصله.[234]

4 - أثير الدين أبو حيان الأندلسي[235]

5 - تقي الدين السبكي[236]

---

[231] نهاية الأرب (361/17) والحديث في البخاري (2947)

[232] الشيخ المحدث نور الدين أبو الحسن علي بن جابر بن علي بن موسى بن خلف بن منصور بن عبد الله بن مالك الهاشمي الشافعي المعروف باليمني شيخ الحديث بالقبة المنصورية ، وكانت وفاته بالمدرسة الظاهرية ، وصلى عليه في يوم الخميس بالمدرسة المذكورة ، وأم الناس في الصلاة عليه قاضي القضاة بدر الدين بن جماعة ، ثم صلى عليه بسوق الخيل تحت قلعة الجبل ، وكانت جنازته مشهودة ، ودفن بالقرافة . ومولده بمكة شرفها الله تعالى ، في سنة ثمان وأربعين وستمائة تقريبا ، وكان رحمه الله جيد النظم ، ورحل إلى الهند وغيره من البلاد ، وخلف كتبا كثيرة جدا .

وولي تدريس الحديث بعده بالقبة المنصورية الشيخ العالم زين الدين عمر بن أبي الحزم بن يونس الشافعي المعروف بابن الكتاني وجلس لإلقاء الدروس بالقبة في يوم الأربعاء رابع عشر رجب ، وتكلم الناس عليه لقبوله الولاية ، فإنه لم يشتهر بطلب الحديث ، ولا الاشتغال به وأما فقهه ومعرفته بمذهب الإمام الشافعي فغير مدفوع عنه .

انظر: الوافي بالوفيات (171/20) ، ونهاية الأرب (144/33)،والدرر الكامنة في أعيان المائة الثامنة (42/4)

[233] محمد بن محمد بن محمد بن أحمد، ابن سيد الناس، اليعمري الربعي، أبو الفتح، فتح الدين(671 - 734 هـ) : مؤرخ، عالم بالأدب. من حفاظ الحديث. له شعر رقيق. أصله من إشبيلية، مولده ووفاته في القاهرة. من تصانيفه (عيون الأثر في فنون المغازي والشمائل والسير وغيرها وكانت بينه وبين الصلاح الصفدي مراسلات

انظر : المعجم المختص "للذهبي (255)،ومعجم الشيوخ للسبكي (452)، والدرر الكامنة (4/ 208)

[234] أبو بكر محمد بن أحمد بن عبد الله بن محمد اليعمري الأشبيلي وله سنة سبع وتسعين وخمسمائة وعني بالحديث فأكثر وحصل الأصول لنفسه وختم به معرفة الحديث بالمغرب وولي مشيخة الكاملية مديدة بعد شيخنا ابن دقيق العيد.وأسمع أولاده وكان صاحب فوائد وكتب ومعرفة. مات في جمادى الأولى سنة خمس وسبع مائة سمع منه ابن حبيب انظر: " المعجم المختص"(ص 255)، والوافي بالوفيات "(232/8)

[235] محمد بن يوسف بن علي بن حيان، الإمام العلامة ذو الفنون حجة العرب أبو حيان الأندلسي الجياني ثم الغرناطي الشافعي عالم الديار المصرية وصاحب التصانيف البديعة. قرأ القرآن بالروايات، وسمع الحديث بجزيرة الأندلس وبلاد إفريقية ، وله اليد الطولى في التفسير والحديث والشروط والفروع وتراجم الناس وطبقاتهم وتواريخهم وحوادثهم وتقييد أسمائهم ولد سنة أربع وخمسين وست مائة وتوفي سنة 745هـ

انظر: أعيان العصر "(325/5)،و"الدرر الكامنة (4/ 302)، والنجوم الزاهرة (111/10)

[236] علي بن عبد الكافي بن علي القاضي الإمام العلامة الفقيه المحدث الحافظ فخر العلماء تقي الدين أبو الحسن السبكي ثم المصري الشافعي ولد القاضي

6 - فخر الدين المقاتلي[237]

7 - جمال الدين الصابوني[238]

8 - شهاب الدين ابن البابا[239]

الكبير زين الدين. ولد سنة ثلاث وثمانين وستمائة،و توفي سنة سبع وخمسين وسبعمائة بمصر، انتهت إليه رياسة العلم في وقته.

انظر: "الدرر الكامنة"(63/3)، و"المعجم المختص" (ص 166)، و"الوافي بالوفيات" (166/21)

[237] فخر الدين عثمان بن بلبان المقاتلي المحدث. مفيد المنصورية، حدث عن أبي حفص بن القواس وطبقته، وارتحل وحصل، وكتب وخرج. ولد سنة 675 وسمع من علماء عصره، وخرَّج لبعضهم وتوفي في شوال سنة 717

انظر: " المعجم المختص " (ص 154)، والدرر الكامنة " (2/ 435) ،و "شذرات الذهب" (84/8)

[238] أحمد بن يعقوب بن أحمد، الشيخ العدل المحدث الفقيه.

جمال الدين أبو العباس ابن شيخنا شرف الدين الصابوني الحلبي ثم الدمشقي الشافعي، نزيل القاهرة.

أحد من عني بهذا الشأن وسمع وكتب وحصل الأصول، أسمعه والده من الفخر بن البخاري وطبقته، ثم طلب هو بنفسه ورحل وتميز، ترافقنا في السماع. وكان حسن المذاكرة طيب السريرة.

مولده في سنة خمس أو ست وسبعين وست مائة.مات في إحدى وثلاثين وسبع مائة.

انظر: " المعجم المختص بالمحدثين " (ص 46)،و" أعيان العصر " (1/ 434)

[239] أحمد بن أبي الفرج بن البابا شهاب الدين الشافعي الإمام العلامة الحافظ شهاب الدين:

سمع على جماع منهم الحافظ أبو محمد الدمياطي وقاضي القضاة تقي الدين بن دقيق العيد وأبو المعالي محمد بن إسحاق الأبرقوهي ، كان جامعًا لعلوم شتى منها الحديث والفقه والأصول والكلام والنحو والطب والموسيقى، كتب بخطه المليح وقرأ وأفاد ودرس بقية بيبرس درس الحديث لجماعة المحدثين، وتصدر بأماكن منها الجامع الأزهر وحدث، قرأ عليه شيخنا الحافظ أبو الفضل عبد الرحيم بن الحسين العراقي الإلمام لابن دقيق العبد إلا يسيرا من آخره، وذكره في ذيله على ذيل العبر للذهبي فيمن مات في سنة تسع وأربعين وسبعمائة فقال: والشيخ الإمام العلامة الحافظ شهاب الدين أحمد بن أبي الفرج بن البابا الشافعي أحد العلماء الأعلام في العشر الأخر من شوال وذكر له ترجمة. انظر: " لحظ الألحاظ بذيل طبقات الحفاظ" (ص 87)

والحافظ العراقي، والحافظ الهيثمي وغيرهم.

السماعات

1 - بلغ سماعاً بجميعه بالقلعة بقراءة ... على شيخ الإسلام الحافظ زين الدين العراقي وكتب أحمد بن ...

2 - بلغ أحمد الأشموني قراءة على شيخ الإسلام العلامة زين الدين عبدالرحيم.

3 - وبلغت قراءة في المجلس الثالث والعشرين بالبستان الكريمي في تاسع عشرين من ربيع الآخر سنة خمس عشر على الشيخين ولله الحمد.

4 - ثم بلغت قراءته في المرة الثانية على الشيخ أبي العباس ابن الشحنة خاصة. في المجلس الحادي والعشرين في ثالث رمضان سنة ثلاث وعشرين وسبعمائة بالقلعة. وكتب محمد بن محمد بن سيد الناس أبو الفتح اليعمري، الحمد لله، وصلى الله

5 - بلغت قراءة من أصله في المجلس الثامن عشر باب الناصري بمصر المحروسة في السادس عشر من جمادى الآخرة عام خمسة عشر وسبعمائة، ثم بلغت قراءة من أصله في المجلس الثامن عشر أيضًا المحروسة في السادس عشر من شهر رجب من العام ... كتبه علي بن عثمان الماريديني،

حامدًا لله، ومصليا على [نبيه].

6 - بلغ أحمد بن عثمان الكلوتاتي الحنفي قراءة بجميع الكتاب على شيخ الإسلام الحافظ زين الدين العراقي.

7 - بلغ أحمد بن الكوتاتي بجميع الكتاب على العلامة برهان الدين الأبناسي سنة خمس وثمانين وسبعمائة بزاويته.

8 - بلغ أحمد بن الكلوتاتي قراءة على شيخ الإسلام ابن البلقيني سنة إحدى وعشرين وثمانمائة ...

---

9 - بلغت قراءة على الشيخ الإمام الحافظ بن محمد المكي القرشي في غير هذا الكتاب من أول الكتاب إلى باب وجوب الزكاة. وفي هذه النسخة من وجوب الزكاة إلى آخر هذا الكتاب في مجالس السادس.

10 بلغ السماع في الثالث والعشرين على الشيخ نجم الدين عبدالرحيم ... بن ظهيرة المكي ...

11 بلغت سماعا قراءة على المشايخ الأربعة إبراهيم الشامي بكمالها، والثلاثة مجلس ... الحافظ الحجة عبدالرحيم العراقي، والحافظ نور [الدين] الهيثمي، والحافظ محمد الدجوي، مستعينا بـ[الله] والمسلمين ببقائهم.

[وكتب] المحب بن أبي العباس

12 بلغ أحمد بن منصور الأشموني قراءة على الشيخ الإمام العالم العلامة زين الدين.

في خمس وثلاثين مجلسًا، آخرها الثامن.

آخر الجامع الصحيح لأمور رسول الله ﷺ وسننه وأيامه.
تأليف الإمام الحافظ أبي عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم البخاري رحمه الله ، ورضي عنه ، وأثابه الجنة..

ملحق 7/رسالة وجدت في بعض فروع اليونينية

توجد هذه المخطوطة في مكتبة رزا برامبور – الهند، والمفهرسة برقم 752 وتاريخ 1128هـ

Facsimile of a small manuscript on Yunīnī. The manuscript is cataloged no. 752 in Raza Library at Rampur, India. And is dated 1128AH/1715CE.



هذه رسالة وجدت في بعض فروع اليونينية
ومنها الحافظ المتقن شرف الدين ابو الحسين علي بن
محمد بن احمد بن عبد الله اليونيني الحنبلي في بيان
الرموز التي اصطلح عليها لاصحاب الروايات التي الترمها
في اصلها مقابلته جزاه الله خيرا ورضي عنه
بسم الله الرحمن الرحيم
يقول افقر خلق الله الى رحمته علي ابن محمد بن احمد بن
عبد الله اليونيني المكنى بابي الحسين عفا الله عنه اللهم
المشار اليه اما اعلمت عليها في حواشي نسختي
من صحيح البخاري وما اعلمت عليه في نفس الكتاب
في الاصل بين الاسطر فما وقع عليه اتفاق الائمة
الاربعة وهم الحافظ ابو محمد عبد الله الاصيلي والحافظ
ابو ذر عبد بن احمد الهروي والحافظ ابو القاسم
علي بن الحسن بن عساكر الدمشقي والاصل المسموع على ابي
الوقت بقراءة الحافظ ابي سعد عبد الكريم بن محمد بن



منصور السمعاني كتبت عليه ه ص س ط هكذا وما
اتفق عليه ثلاثة منهم اسقطت رسم احدهم
وكذلك ان اتفق اثنان منهم ارقم ما جعل بين ما
وان لم يكن عنده هو فاما اكتب في الهامش سقط عند
ه ص س ط او اكتب عليه لا او ارقم رسم من ليس عنده
مثاله انه وقع في اصل سماعي حديث بدأه الوحي
جمعه لك في صدرك ووقع عنده ه ص س ط جمعه
لك صدرك باسقاط في فاما ارقم على في لا وارقم فوقها
او الحقتها ه ص س ط هذا ان وقع الاتفاق
على سقوطها وان كانت عند احدهم وليست عند الباقين
رقمت رسمهم وتركت رسمه وكذا ان لم يكن عند
واحد وكانت عند الباقين كتبت عليها لا ورقمت فوقها
الرقم المصطلح عليه وعلى ذلك فقس في كل ما تراه مرقوما
عليه فاضبطه الرسم واحفظ وراعيت رقم
ابي ذر ومشايخه الثلاثة الحموي والمستملي وابي الهيثم

فما خالفه



فما خالف اصل سماعي فان كانت المخالفة من الجميع كتبت
في الهامش ورقمت عليه هكذا وصححت عليه صح ه
هكذا وان وافق احد مشايخه اصل سماعي كتبت الذي يخالف
لما في الاصل بين الاسطر ورقمت عليه ما تقرر من الاصطلاح
انه قد رسم له او في الهامش وكتبت فوقه الرقم فالحموي
رقمه حـ هكذا والمستملي سـ والكشميهني هـ
هكذا فان كان عند الحموي والمستملي رقمت عليه حس
هكذا وان كان عند الحموي وابي الهيثم رقمت عليه حه
هكذا وان كان عند المستملي وابي الهيثم رقمت عليه سه
وان كان ثابتا عند احدهم دون الاخرين رقمت عليه
رقمه لما في الاصل او في الهامش وقد وقع شيء كثير من
التراجم والاحاديث والكلمات ومن قوله فيها في رواية
ابي ذر انها عند المستملي وحده وهي في اصل سماعي البخاري
رحمه الله تعالى نقله مختصرا عبد الله بن ابراهيم الرشيدي
عفي الله عنه ونفعنا وعن بقية المسلمين وصلى الله على سيدنا محمد



هذه رموزات كتاب الحافظ ابو علي اليونيني في
كتاب الجامع الصحيح للبخاري وهي تدل على الرموز
المرقومة على حواشي هذه النسخة وبين سطورها
فما وقع عليه اتفاق الائمة الحفاظ الاربعة وهم
الحافظ ابو ذر الهروي والحافظ ابو محمد عبد الله بن
ابراهيم الاصيلي والحافظ ابو القاسم علي بن الحسن
بن عساكر الدمشقي والاصل المسموع على ابي الوقت
بقراءة الحافظ ابي سعد عبد الكريم بن منصور السمعاني
وهو الموقوف بخانقاه الشميساطي وهي ه ص س ط
فعلامة الهروي ه والاصيلي ص والدمشقي س
والسمعاني ط ورقم مشايخ ابي ذر الهروي الثلاثة
وهم الحموي والمستملي وابو الهيثم فالحموي رقمه
حـ هكذا والمستملي سـ هكذا وابو الهيثم الكشميهني
هـ هكذا وما كان بالحمرة فهو ما ثبت في النسخة التي
قراها الحافظ تقي الدين عبد الغني بن عبد الواحد المقدسي

على الحافظ



علي الحافظ ابي عبد الله محمد بن حامد الارتاحي بحق اجازته
منه ابي الحسن الفرا اللولي عن كريمة بنت احمد بن محمد بن
حاتم المروزية عن ابي الهيثم محمد بن مكي بن زراع الكشميهني
عن الفربري عن البخاري ونسخة ابي صادق مرشد بن
يحيى المدني التي هي وقف بجامع عمرو بن العاص بمصر
وما عدا ذلك من الرموز المرقومة على هوامش هذه
النسخة لم اجد ما يدل عليها الكني نقلتها كما رايت والحمد لله
وحده وصلى الله على سيدنا محمد وعلى اله وصحبه وسلم ٥٥٥
بسم الله الرحمن الرحيم
اعلم ان ما وقع على هامش اليونينية وبين سطورها
هو ما اتفق عليه الحفاظ الاربعة وهم الحافظ ابو القاسم
علي بن الحسن بن عساكر الدمشقي والاصل المسموع على ابي
الوقت بقراءة الحافظ ابي سعد عبد الكريم بن منصور السمعاني
وهو الموقوف بخانقاه السميساطي وهي ٥ ص س ط
فعلامة الهروي لا والاصيلي ص والدمشقي ش والسمعاني ط

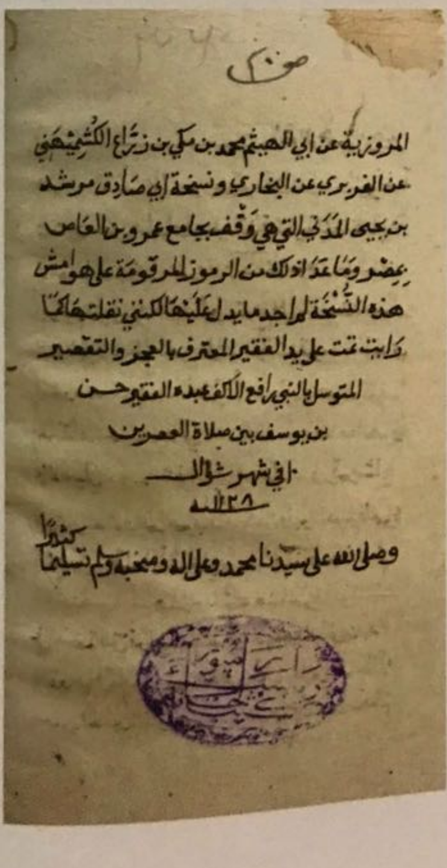


ورقم مشايخ ابي ذر الهروي الثلاثة وهم الحموي والمستملي
وابو الهيثم الهروي بفتحتين الى هراه مدينة بخراسان
فالحموي رقمه حـ هكذا والمستملي سـ هكذا وابو
الهيثم الكشميهني هـ هكذا وما كان بالحمرة فهو ما ثبت
في النسخة التي قراها الحافظ تقي الدين عبد الغني بن عبد الواحد
المقدسي على الحافظ ابي عبد الله محمد بن حامد الارتاحي
بحق اجازته من ابي الحسن الفرا الموصلي عن كريمة بنت
احمد بن محمد بن حاتم المروزية عن ابي الهيثم محمد بن مكي
بن زراع الكشميهني عن الفربري عن البخاري ونسخة
ابي صادق مرشد بن يحيى المدني التي هي وقف بجامع عمرو
بن العاص بمصر وما عدا ذلك من الرموز المرقومة
على هوامش اليونينية لم اجد ما يدل عليها الكني
نقلتها كما رايت والحمد لله وحده والصلاة على من لا نبي بعده
كذا بخط شيخنا الشيخ عبد الله البصري عافاه الله تعالى
وكتبه متوسلا بالنبي ارفع الاكف عبده الفقير حسن بن يوسف

بسم الله



بسم الله الرحمن الرحيم
هذه الورقة تدل على الرموز المرقومة على هوامش اليونينية
ومن بين سطورها مما وقع عليه اتفاق الايمة الحفاظ الاربعة
وهم الحافظ ابو ذر الهروي والحافظ ابو محمد عبد الله بن
ابراهيم الاصيلي والحافظ ابو القاسم علي بن الحسن بن عساكر
الدمشقي والاصل المسموع على ابي الوقت بقراءة الحافظ ابي
سعد عبد الكريم بن منصور السمعاني وهو الموقوف
بخانقاه السميساطي وهي ٥ ص س ط فعلامة الهروي لا
والاصيلي ص والدمشقي ش والسمعاني ط ورقم مشايخ
ابي ذر الثلاثة وهم الحموي والمستملي وابو الهيثم فالحموي
رقمه حـ هكذا والمستملي سـ هكذا وابو الهيثم
الكشميهني هـ هكذا وما كان بالحمرة فهو ما ثبت
في النسخة التي قراها الحافظ تقي الدين عبد الغني بن عبد الواحد
المقدسي على الحافظ ابي عبد الله محمد بن الارتاحي بحق اجازته
من ابي الحسن الفرا عن كريمة بنت احمد بن محمد بن حاتم



صح

المروزية عن ابي الهيثم محمد بن مكي بن زراع الكشميهني
عن الفربري عن البخاري ونسخة ابي صادق مرشد
بن يحيى المدني التي هي وقف بجامع عمرو بن العاص
بمصر وما عدا ذلك من الرموز المرقومة على هوامش
هذه النسخة لم اجد ما يدل عليها الكني نقلتها كما
رايت تمت على يد الفقير المعترف بالعجز والتقصير
المتوسل بالنبي ارفع الاكف عبده الفقير حسن
بن يوسف بين صلاة العصرين
في شهر شوال
١٢٢٨ سنة
وصلى الله على سيدنا محمد وعلى اله وصحبه وسلم تسليما كثيرا